

La Voz de Aragón

DIARIO GRAFICO INDEPENDIENTE

Año X

Zaragoza - Martes, 10 de julio de 1934

Núm. 2.686

DEL GRAN PROBLEMA TRIGUERO

Ayer se procedió a elegir los vocales productores de la Comisión que ha de intervenir en la contratación de trigos

EN LA CASA CONSISTORIAL

Como se había anunciado, ayer se reunieron en el salón de sesiones del Ayuntamiento los productores de trigo del término municipal, para proceder a la elección de los vocales que han de formar parte de la Comisión interventora en la contratación de trigos.

Presidió el alcalde, señor López de Gera, que había sido convocado al acto, asistiendo representaciones de las entidades agrícolas, términos de regantes y numerosos productores.

Abrió la sesión el señor López de Gera, dándose lectura al artículo pertinente del decreto publicado por el Ministerio de Agricultura sobre las citadas Comisiones.

El representante de la Asociación de Labradores, vocal de la Junta de Gobierno de esta entidad, don Tomás Quintán, rogó a la presidencia le permitiese hacer uso, brevemente, de la palabra para exponer algunas apreciaciones sobre la importancia del acto que se celebraba.

Comenzó haciendo resaltar el interés del decreto motivo de la reunión.

Para que ese decreto produzca los beneficios que se esperan precisamos conseguir los medios económicos que le den máxima eficacia.

Reuniones iniciadas por la Sociedad Económica, entre la Banca local y las entidades agrarias, nos hacen prever que hemos de hallar las facilidades crediticias que posibiliten la disposición ministerial. Pero junto a esto es preciso que el agricultor demuestre que es merecedor de la atención que en este momento se le presta.

Hemos de felicitarnos de que en el Ministerio de Agricultura y en la subsecretaría del mismo estén hombres que comprendan nuestros problemas, que conozcan nuestros agobios y que estén dispuestos a dar la mano al agricultor.

Por eso no sólo pensando en nuestra situación presente, sino en la por venir, es preciso que demos una unidad consciente y una capacidad de adaptación a las disposiciones ministeriales cuando, como en el caso presente, estén bien orientadas, que lleven a soluciones inmediatas nuestros problemas y nos abran horizontes para el mañana.

A continuación intervinieron brevemente sobre otros aspectos, que estimaban relacionados con la cuestión, los señores Monreal y Casorrán.

Por último, tras suspender el acto unos minutos, se procedió a la elección del vocal propietario y el suplente que representando a los productores han de formar parte de la Comisión Interventora.

Resultaron elegidos para dichos cargos don Tomás Quintán Mancholas, como vocal propietario, y don Bartolomé Jiménez Redondo, suplente.

EN LA CAMARA DE COMERCIO SE REUNIERON LOS REPRESENTANTES DE LA BANCA LOCAL Y LAS ENTIDADES AGRARIAS

A las siete de la tarde, en la Cámara de Comercio, se reunieron los representantes de la Banca local y entidades agrícolas.

Presidió don Francisco Blesa, que, como vicepresidente de la Sociedad Económica, había citado a la reunión.

Estuvieron representados todos los Bancos, las Cajas de Ahorros y Monte de Piedad, la Asociación de Labradores de Zaragoza y el Sindicato Central de Aragón.

La reunión fué larga e interesante.

Parece ser que se desarrolló toda ella dentro de los mejores auspicios y por las impresiones que hemos logrado recoger casi puede asegurarse que llegará rápidamente a un acuerdo que llene los deseos del agricultor.

Los asistentes a la reunión se mostraban francamente optimistas.

De la reunión nos fué facilitada esta discretísima referencia:

"Ayer tuvo lugar en la Cámara de Comercio de Zaragoza una reunión convocada por la Sociedad Económica Aragonesa, para tratar del establecimiento de un sistema de crédito agrícola de acuerdo con el escrito elevado por el Sindicato Central de Asociaciones Agrícolas.

En dicha reunión, a la que asistieron representantes bancarios y agrícolas de Zaragoza, así como la Caja de Ahorros y Monte de Piedad, se siguió estudiando el asunto con gran cariño por parte de todos, aumentando los puntos de coincidencia y esperando que se llegue a un acuerdo definitivo sobre tan interesante asunto.

DON JULIO OTERO MIRELIS

Anoche llegó el gobernador

EN ORENSE FUE OBSEQUIADO CON UN BANQUETE DE DESPEDIDA

A las diez y cuarto de la noche, y procedente de Madrid, llegó el gobernador de Zaragoza, don Julio Otero Mirelis.

El gobernador ha realizado el viaje en ferrocarril.

A su llegada el señor Otero Mirelis fué cumplimentado por el gobernador interino y secretario del Gobierno civil, don Domingo Caudevila; secretario particular, don Santiago Porrás; jefe de las fuerzas de Seguridad y Asalto, capitán Patiño; comisario de Policía y otras personalidades.

El señor Otero llegó fatigadísimo del viaje, retirándose seguidamente a sus habitaciones tras de cambiar ligeras impresiones con las personas que lo recibieron.

El gobernador de Zaragoza, antes de salir de Orense, a donde fué, como dijimos, acompañado de su distinguida familia, fué obsequiado con un banquete de despedida, testimonio de cariño que tienen al señor Otero y del indudable acierto de su gestión.

El señor Otero no hizo manifestación alguna de interés.

¿DESEA USTED PLANTEAR TEMAS DE INDOLE LOCAL O REGIONAL? DIRIJASE USTED A "LA VOZ DE ARAGON"

TEMPESTAD SOBRE ALEMANIA

DESPUES DE LOS SUCESOS

¿QUE HA PASADO AQUI?

Resulta muy difícil hacer una exposición precisa de los hechos que acaban de sacudir a Alemania en una de sus más intensas vibraciones.

Para nadie, y menos para los que asistimos a la preparación de los sucesos con pleno sentimiento de su inminencia, ha sido sorprendente un drama de proporciones gigantes como el que termina de asolar a este gran país. No enorme por su contenido revolucionario, ni siquiera por la violencia de la explosión, ya que ha sido asfixiado al intentar sacar la cabeza, sino inmenso de dramatismo por la crueldad de la represión, sin parangón posible en la Historia. Hasta tal punto se han desenfrenado en el jefe las ansias de venganza que desde las altas esferas de la política y del ejército se ha conminado enérgicamente a que cese en el ejercicio de tanta brutalidad. Al respetable Hindenburg le han hecho firmar un telegrama de felicitación que se ha redactado desde el despacho particular de la Cancillería.

Pero vamos a ver si del confusionismo en que acontecimientos tan extraños aparecen logramos un hilo de luz, una pista verdadera, un guión de pensamiento, en fin, que pueda esclarecernos lo que de inexplicable tienen estos sucesos tan extrañamente desarrollados.

FICHA DEL CAPITAN ROEHM

Uno de los tipos que más intimidación tuvo con Hitler era el capitán Roehm.

Roehm era un hombre jaque, pendenciero, con fisonomía de cuarto de banderas, camorrista y jugador. Fué oficial de Bolivia, de donde los prostíbulos caros guardan buen recuerdo de aquel oficialito guapo y bravucón que un día dibujó a tiros de pistola el perfil de un "maquereaux" insolentado.

Cuando en Baviera nacían las primeras organizaciones racistas de combate Roehm exigió a Hitler que los Cuerpos de asalto desempeñaran el principal papel en el gobierno del país. Roehm ejercía una influencia enorme sobre Hitler, hasta el extremo de que si una fecha memorable para la constitución de las milicias nazis, en el verano de 1925, Goering no hubiera intervenido entre Roehm y el canciller el golpe de Estado hubiese acaecido en circunstancias totalmente distintas.

Pero no radica aquí el impulso ni la inspiración del movimiento. Hemos buscado infatigablemente las causas y los motivos que, naturalmente, difieren en mucho de la verdad oficial y de la mayoría oficiosa recogida por la Prensa de todo el mundo.

EL DINERO JUDIO Y LA RESTAURACION

Quien conoce perfectamente todos los entresijos de los acontecimientos nos ha sonreído a una pregunta, seguramente llena de ingenuidad:

—¿Han tenido los judíos alguna participación en los sucesos?

—Es lógico que esa especie, hábilmente lanzada, haya tomado cuerpo. Muchas de las principales figuras ejecutadas por el "führer" eran de origen semita y, pese a todo el germanismo de que quisieran alardear, el prejuicio racial, tan arraigado en los judíos, podía haberse impuesto llevándoles a la venganza. Pero fíjese usted, y esta es una de las características más interesantes del movimiento, que no se ha podido concretar un matiz, que no tiene una fisonomía determinada. Mientras para unos era una protesta de los auténticos socialistas nacionalistas, para otros suponía nada menos que la intención de una restauración.

—¿No podía haberse desfigurado el carácter de la revuelta premeditadamente?

—Pudiera ser. Pero la sublevación de esas fuerzas en la forma en que ha surgido lleva a inquietantes reflexiones. Si se piensa detenidamente, si se analizan los extremos desde sus orígenes más remotos, se encuentran sugerencias extraordinarias.

—¿Me quiere usted concretar su pensamiento?

Nuestro interlocutor sonríe. Parece satisfecho de la curiosidad que produce.

De pronto, rápidamente, como si quisiera sorprenderme, pregunta:

El ministro de Hacienda, en Zaragoza

Después de asistir a los actos conmemorativos celebrados en San Juan de la Peña y permanecer unas horas en Jaca y Pamplona, llegó anoche a Zaragoza el ministro de Hacienda, don Manuel Marraco.

Descansó en su domicilio particular, regresando hoy a Madrid.

Durante su estancia en la ciudad el señor Marraco fué cumplimentado por numerosos amigos y correligionarios.

Gravemente herido por un reptil

Remigio Arregui Lamano, de 69 años, natural de Tórtolas y vecino de Tarazona, tuvo la desgracia de ser mordido por un reptil venenoso cuando realizaba unos trabajos agrícolas.

Trasladado rápidamente al Hospital de Zaragoza los facultativos de servicio apreciaron a Remigio una picadura de reptil en el pie derecho, siendo calificada la lesión de pronóstico grave.

Aterrizó un avión militar en Contamina

Ayer tarde, a causa de una avería en el motor, aterrizó en el lugar denominado El Razo, término municipal de Contamina, un avión militar tripulado por el sargento Jesús García, que se dirigía de Madrid a Barcelona.

El aterrizaje se realizó con perfecta normalidad, resultando el señor García ileso.

Fuerzas de la Guardia civil quedaron custodiando el aparato.

—¿Qué juicio le merece a usted Von Papen?

—¿Cree usted en su intervención?

—Es conveniente detenerse un poco sobre esta figura importantísima y no desconocer la influencia que tiene sobre Hitler. Hitler, a pesar de su fama de hombre terrible, es susceptible de las mayores debilidades. Von Papen es hombre de energía más calculada, de ataque más meditado, de movimientos más inteligentes. Si Hitler y Von Papen se unieran para cualquier empresa, aquél figuraría en el primer plano y Von Papen, disimulado, sería quien ordenase. Hitler para librarse de sus enemigos emplea la violencia brutal y ostentosa. Von Papen usaría otro procedimiento mejor: encargar a otro de esa violencia.

—Para nadie es un misterio la profunda discrepancia que en estos últimos tiempos existía entre el "führer" y el canciller...

El pleito es viejo. Desde las primeras auroras del nazismo. Para Von Papen Hitler es todo un revolucionario rojo y un demagogo. Ya sabe usted lo profundamente que disgustaba a Von Papen la política que en el aspecto religioso seguía el Gobierno alemán. Pero había algo más terrible para el vicecanciller: la actividad de esos generales y oficiales asesinados que exigían del "führer" el cumplimiento de sus compromisos con el pueblo alemán. Entonces—y vamos a entrar de lleno en el terreno de las suposiciones—vamos a imaginarnos que Hitler y el vicecanciller celebraran una entrevista.

UNA MAQUINACION MONSTRUOSA

—Hitler y Von Papen se reúnen—sigue diciendo mi amigo—, por ejemplo, a comer. Hablan del porvenir de Alemania, de la guerra de las naciones en el campo de las finanzas, de las dificultades interiores y, sobre todo, de la actitud levantisca de las secciones de asalto, que en una reunión clandestina han conspirado abiertamente contra el régimen. Hitler invoca sus sentimientos de amistad. Todos los oficiales de estas milicias han sido compañeros en los momentos de lucha, le ayudaron a triunfar, le mantienen en el puesto más destacado de la política alemana. Von Papen insiste en que se conduce a Alemania hacia el caos. Que es preciso libertarla de todos sus enemigos, hasta de los que piensen ayudarla mejor. Emplea un argumento irrefutable para el "führer". En el extranjero se asiste a la descomposición del país para iniciar un ataque histórico. A la hora de salvar a la patria todos los sacrificios son escasos. Después, terminada esta entrevista en que muy bien pudieron quedar fijados todos los detalles de organización, Von Papen pronuncia su famoso discurso de Marburgo para desviar la atención, y los oficiales de las secciones de asalto, a merced de una invitación de alguien, elevadísimo, se reúnen para caer inmediatamente en poder de los "leales" de Hitler.

—Pero todo esto, pese a sus visos de verosimilitud, ¿no lo basa usted más que en suposiciones?

—Mire usted: yo he oído la conferencia del vicecanciller en Marburgo, yo escuché anoche mismo la palabra emocionada de Hitler y tengo la convicción de que ante el cadáver de Roehm no pudo contener las lágrimas. No tenga usted la menor duda. Todo esto que lamentamos hoy es fruto de una maquinación monstruosa e increíble, inspirada en motivos de alta estrategia política y dirigida por alguien muy hábil, muy sagaz. No se si esta comparación será exacta, pero en la situación alemana actual, pese a todos los efectos que quieran causarse, Hitler es un actor dramático y Von Papen el director de escena.

En la cervetería donde sostenemos esta conversación penetra la Policía verde. Registro general. La patrulla policíaca abandona el establecimiento sin hacer ninguna detención.

El sitio ya no le parece a mi amigo muy seguro y me invita a que demos un paseo.

Pienso en las palabras que acabo de escuchar esta noche y no puedo reprimir un gesto de rebelión y de vergüenza. No es lo terrible que estas cosas puedan ocurrir; casi tan importante como que puedan decirse es que puedan pensarse.

E. RUIZ DE VILLENA

Berlín, 1934.

Impresiones y noticias zaragozanas

RESULTANDO HERIDOS DE CONSIDERACION TRES DE LOS CONTENIENTES. — ANTECEDENTES DEL SUCESO

Hace dos o tres noches un grupo de tranviarios antiguos pendenció con otro de los recientemente admitidos apellidado Rey. Parece que de las palabras pasaron a los hechos, propinando Rey una bofetada a uno de los del grupo contrario.

Gracias a la intervención de varias personas no pasó de ahí la cosa, disolviéndose los grupos sin más graves consecuencias.

Poco después Rey encontrarse con otro de sus compañeros de trabajo, también de los recientemente admitidos, apellidado Malfey, y le contó todo lo ocurrido, ofreciéndole éste que cuando fuera a retirar el servicio le acompañaría hasta las cocheras con objeto de evitar que fuera agredido, según temía, con bastante fundamento, su compañero.

Así las cosas, próximamente a las once de la noche de ayer, Malfey, que estaba libre de servicio, montó en el tranvía en el que iba el cobrador Rey, y se dispuso a acompañarle hasta las cocheras, según le había prometido el día anterior.

Llegados a cocheras, Rey entregó la liquidación a sus jefes, y se dispuso a unirse con su compañero Malfey, que esperaba la salida en lugar conveniente.

Ambos pudieron observar que frente a la puerta de la cochera de tranvías había situado un grupo de tranviarios antiguos en actitud expectante.

UNA DISPUTA ACALORADA.—LA AGRESION.—GRAN ALARMA EN EL BARRIO DE MONTEMOLIN

Al salir de las oficinas de los Tranvías, Malfey parece que dijo a su compañero Rey, en vista de la actitud de los tranviarios antiguos. —Anda, ve tú delante...

Y lo dijo con intención, sin duda de hacer ver al grupo contrario lo incomprensible de la actitud que habían tomado en relación con el cobrador Rey.

Cuando éste se adelantaba, según le había recomendado Malfey, varios de los tranviarios del grupo expectante le salieron al encuentro, pidiéndole explicaciones por la agresión de hacía dos noches. Parece que Rey no dió satisfactoria contestación a la explicación demandada, tomando los del grupo una actitud airada.

Ese fué el momento en que intervino Malfey. Este se dirigió hacia el grupo decidido a defender a su compañero, originándose desde aquel momento una verdadera batalla campal.

Uno de los tranviarios antiguos se dirigió hacia Malfey empujando un punzón de grandes dimensiones, dispuesto a agredirle, cosa que evitó la presunta víctima, defendiéndose con las manos.

Entonces varios de los tranviarios que integraban el grupo se abalanzaron contra Malfey y lo arrojaron al suelo, propinándole varios golpes.

Sin que se sepa ciertamente quién fue el autor, alguien de los contendientes hizo un disparo contra el caído, Malfey dijo:

—Me habéis matado...

Entonces los del grupo, atemorizados por las palabras del herido, huyeron velozmente en distintas direcciones, momento que aprovechó Malfey para sacar su pistola y hacer varios disparos contra los que huían.

El ruido de las detonaciones produjo en la barriada de Montemolin la alarma que es de suponer, congregándose en pocos minutos un numeroso grupo de personas; atraídas por los disparos y los gritos de las víctimas.

Entre los primeros en acudir al lugar del suceso estaban la pareja de Seguridad que prestaba servicio en las inmediaciones, y varios agentes de la Brigada de Investigación Criminal, a las órdenes de su jefe, señor Torres.

GRAVES CUESTIONES

Anoche se tirotearon dos grupos de tranviarios. Tres heridos.—Detalles que parecen ciertos.—Habla el gobernador.—Ligeras incidencias en relación con el suceso

Poco después llegaba un camión con varios guardias de Asalto.

Inmediatamente se procedió a la recogida de los heridos, trasladándolos en automóviles a la Casa de Socorro.

Los lesionados eran tres: Uno, el tantas veces nombrado Malfey, tranviario recientemente admitido; Ramón Forcén y Manuel Blanco, éstos pertenecientes al grupo de los antiguos.

LO QUE CUENTAN LAS VICTIMAS DEL SUCESO.—COMO FUERON HERIDOS FORCEN Y BLANCO. QUIEN EVITO UNA VERDADERA CATASTROFE

Sabemos algo de lo manifestado por los heridos Ramón Forcén y Manuel Blanco.

Dicen que salían de entregar el servicio cuando vieron un grupo de tranviarios que discutían frente a la puerta de cocheras de Tranvías.

Cuando intentaban acercarse para enterarse del motivo de la cuestión, oyeron las palabras de Malfey, ya en el suelo y herido, y huyeron sin saber ciertamente cuál era el alcance de la desgracia.

Segundos después se sintieron heridos, creyendo que lo fueron por disparos que hizo Malfey al huir los del grupo.

Malfey ha manifestado que al sentirse herido lanzó las exclamaciones anteindicadas para que no le causaran mayores males, momento que aprovechó para sacar la pistola y hacer varios disparos, ignorando a cuantas personas había alcanzado ni si los heridos formaban parte del grupo agresor.

Puede decirse que gracias al jefe del personal de tranvías, que salió a la calle al ruido de los disparos, no ocurrió una verdadera catástrofe.

Dicho señor rogó, a voces, a los grupos contendientes que no siguieran disparando en evitación de que se produjeran víctimas entre los

transeúntes, imponiendo su autoridad y cesando los disparos.

LA POLICIA PRACTICA VARIAS DETENCIONES. —OCUPACION DE ARMAS

Pocos minutos después comenzaron las actuaciones de la Policía, practicando entre los tranviarios detenciones, como supuestos autores de la agresión y promotores de la pendencia.

A dos de los detenidos les fueron ocupadas sendas pistolas, ignorándose si estaban recién disparadas o no. Las detenciones fueron seis u ocho, quedando todos los detenidos a disposición del juez señor Clavería, de guardia durante la presente semana.

El Juzgado se personó a las doce de la noche en la Comisaría de Vigilancia, tomando amplísima declaración a los detenidos.

Se ignora quiénes y cuántos han sido los tranviarios que han ingresado en la cárcel como supuestos autores de la agresión a Malfey.

El personal de la Brigada Social continuó realizando diligencias siguiendo las instrucciones emanadas del juez.

LOS HERIDOS Y LOS DIAGNOSTICOS. — EN LA CASA DE SOCORRO Y DESPUES EN EL HOSPITAL

Recogidos los heridos por varios testigos del suceso, fueron trasladados rápidamente a la Casa de Socorro.

El doctor don Angel Duplá y el practicante señor Berenguer apreciaron a las víctimas las siguientes heridas:

A Ramón Forcén Andrés, de 36 años, natural de Zaragoza, soltero, domiciliado en el Camino de San José, 168, herida por arma de fuego con orificio de entrada por la región antebraquial posterior izquierda, y de salida por la región antebraquial ex-

terior, con fractura del cúbito del mismo lado. Pronóstico grave.

A Manuel Blanco Borque, de 28 años, natural de Buberca, soltero, en su domicilio en San Agustín, 25, herida por arma de fuego con entrada por la región braquial anterior derecha, y de salida por la región deltoidea del mismo lado. También presentaba erosiones en la mano derecha. Pronóstico reservado.

A Antonio Malfey Alcaíne, de 27 años, natural de María del Huerva, soltero, domiciliado en el Coso, 144, herida por arma de fuego con orificio de entrada en la región inguino-crural derecha, en dirección al glúteo del mismo lado, sin orificio de salida. Pronóstico reservado.

PRIMERAS ACTUACIONES DEL JUZGADO

A los pocos minutos de ocurrido el suceso se personó en la Casa de Socorro el Juzgado de guardia número 1, tomando amplia declaración a los heridos y disponiendo su traslado al Hospital provincial en la ambulancia del benéfico establecimiento

Los heridos quedaron a disposición del juez.

¿RESULTARON MAS PERSONAS HERIDAS?—UNA VERSION RECOGIDA EN EL LUGAR DEL SUCESO

En el lugar del suceso se formaron animados grupos que comentaban apasionadamente las incidencias de la agresión.

Según nos manifestaron unas mujeres, que dicen presenciaron parte de la contienda, parece que hubo en la refriega más de tres heridos, pero que huyeron auxiliados por el resto de los compañeros.

Otras personas que nos merecen entero crédito nos aseguraron que no hubo más heridos que los recogidos en el lugar del suceso, o sea tres.

En lo que si coincidían todos era

en condenar esas rencillas que dejan tan mal parada la cordialidad que debe existir en quienes trabajan juntos, sea cualquiera la forma en que advinieron al trabajo que actualmente realizan.

ORDEN DE PARO. — COACCIONES Y DETENCIONES

A las doce de la noche se cursaron órdenes de paro entre los tranviarios, siendo el encargado de transmitir las el presidente de la Federación de Tranviarios, Pascual Lovera Alcolea, de 30 años, domiciliado en la calle de Sáinz de Varanda, y Tomás López Gascón, de 30 años, con domicilio en la calle Mayor, 22, primero.

Ambos se situaron en la plaza de la Constitución, dando órdenes de retirada a cuantos tranvías llegaban de las distintas líneas.

También se retiraron algunos autobuses.

Los guardias de Seguridad que prestaban servicio en el citado lugar procedieron a la detención de Lovera y López, conduciéndolos a Comisaría.

El juez, después de tomarles declaración, dispuso que quedaran a su disposición a reserva de ulteriores derivaciones.

Ambos detenidos son cobradores de la Empresa de Tranvías.

Se ignora si el paro se limitará a la retirada de anoche o se hará extensivo a hoy.

LO QUE DICE EL GOBERNADOR

Como decimos en otro lugar del periódico, el señor Otero Mirelis llegó anoche, en el rápido de las diez y cuarto.

Como poco después de su llegada se producían los desagradables incidentes frente a las cocheras de tranvías, el señor Otero se mostró disgustadísimo, haciendo alusión a lo desagradable que es para él tener que actuar de forma enérgica apenas llegado a Zaragoza.

El gobernador manifestó e hizo presente su creencia de que el incidente no tendrá más derivaciones de carácter social, ya que se ha limitado a las rencillas existentes entre dos grupos de obreros, obsecas por desavenencias personales.

ESTA MADRUGADA ESTUVO A PUNTO DE REPRODUCIRSE EL INCIDENTE

En las primeras horas de la mañana de hoy, cuando salían de la cochera de los Tranvías de hacer la liquidación los cobradores de reciente ingreso Joaquín Sánchez odriguez y Vicente Nuño Díez, de 23 y 21 años de edad, al llegar junto al puente sobre el Huerva, se les acercó un compañero de trabajo que ostentaba en la gorra el número 101, y del que ignoran el resto de la filiación, provocándole de palabra. Parece que momentos antes, y a raíz del tiroteo que se produjo a las once de la noche, habían tenido unas palabras malsonantes con él.

Sin que los denunciados se dieran cuenta de nada, aparecieron otros tranviarios, y entre todos se dispusieron a cachear a Joaquín y Vicente, consiguiéndolo a pesar de la resistencia que ambos opusieron.

Después de maltratarlos consiguieron quitarle a Joaquín una pistola, con la dotación completa, para la que presentó la correspondiente licencia y guía al hacer la denuncia.

Uno de los del grupo, que esgrimía un arma blanca, pretendió agredirles, pero se impuso el buen sentido de los demás y de un sargento de Intendencia, que se acercó al grupo para ver qué ocurría.

En el forcejeo le destrozaron a Joaquín la americana.

Manifestó además que varios de los del grupo agresor pretendió arrojarlos al río, impidiéndolo por la enérgica actitud que adoptó el referido sargento de Intendencia.

Como a las voces que daban agresores y agredidos se iba aglomerando la gente, los tranviarios huyeron en distintas direcciones.

FANTASMAS DE BOHEMIA

LA ELEGIA DE MONTMARTRE

El Moulin Rouge ha perdido su tradición. "La sagrada colina" de Montmartre ya no oirá el golpe de la pata coja de Verlaine con el estridor de los saxofones de los bailes de negros. El espíritu de la América mala del "gangster" ha asesinado con su estrepitoso rastacuero, deportista, antirromántico, el hechizo de la Plaza du Tertre, rincón provinciano que vió las chalinas y las pipas de los nietos de Murger y escuchó las risas de las descendientes de Mimi Pinson.

Las leyendas de Montmartre —la verleniana— y la última del poeta Francis Carco están aplastadas bajo los pies de los bailarines de tangos argentinos. La isla encantada del París literario ha sido absorbida por un océano de vulgaridad. El pobre Lehan ya no siente caer la lluvia sobre su corazón, sino sobre su esqueleto, y los "largos violines" de su otoño no se oyen entre el estrépito de los "claxons".

EL MUSEO DEL MOLINO ROJO

El Molino no mueve sus terribles alas como minuterios del reloj de la locura, del placer y de la juventud. Al modernizarse ha perdido su espíritu. Ya no hay apaches, ni artistas, ni loretas. El baile de este momento, el cabaret de esta hora no tendrán poesía hasta que el tiempo les vaya creando, poco a poco, una leyenda. Para que los lugares tengan un prestigio emocional tiene que haber viejos que en ellos lloren su juventud.

La Empresa moderna del Molino no se ha atrevido a desmoronar del todo la tradición, y ha creado un museo de figuras de cera de una maravillosa realidad. El clásico Montmartre está allí, con sus tipos, con sus escenas, eternizado en cera; fugaz eternidad a merced de la llama de un fósforo. Alegoría sarcástica de las viejas glorias de Montmartre, representadas en estos inmóviles muñecos. Todo lo que fué locamente dinámico —alegría, canción, ritmo, luchas de amor, de arte, de dinero— está como momificado. Los artistas, los apaches, los bailarines de "varietés". La Mistinguette y Chevalier están cataleptiformes

junto al ambigú del Molino. Menos mal que ellos personalmente han sabido sobrevivir entre los escombros de "la sagrada colina".

TRADUCCION EN VERSO CASTELLANO DE LA ELEGIA DE MONTMARTRE

Hace ocho años hubo en el Molino dos viejos cantores, ya con la melena gris, que declamaban en un pequeño tablado de café la elegía montmartrese. No recuerda ya nadie sus nombres; la suerte les ha regateado hasta estas minúsculas migajas de celebridad. Es una balada cuyo estribillo cae rítmicamente, dolorosamente, como una lágrima, sobre las ruinas de una leyenda. Con la traducción pierde algo de su encanto, pero su emoción profunda subsiste aun con las palabras de otro idioma.

VOCES HELADAS, BOCAS SIN CANCIONES

Museo de gestos inmóviles, escenarios petrificados. Pero hay algún hábito misterioso en estas figuras de cera del museo montmartrese. Todo tiene una falsaría pero alucinante realidad. El estudio del pintor donde posa desnuda la aristócrata extravagante; el conjunto del baile, donde una cancanista se ha quedado inmóvil en una cabriola; ¡oh, esa pierna mórbida entre encajes; la lucha de apachinetas, los ladrones —con qué intensidad de gesto— que han robado un collar de perlas a la "estrella" de "varietés" mientras ella cerraba los ojos al sentir el beso apache sobre sus labios, sedientos de imprevisito y de aventuras; el beodo dormido en el suburbio, al que las ratas le roen los pies... Humanidad de cera, con una extraña y blanca sangre helada bajo su pintura. Esto es lo que queda del barrio verleniano. Pero cuando algún viejo parisiense o un artista viajero penetran en este museo galvanizado por el genio del imaginero tienen la ilusión de que aquello está vivo como antes de que volase la "grosse Berthe" sobre París.

EMILIO CARRERE

Colaboraciones. - Comentarios diversos

HECHOS

¡QUE LES ECHEN ALGUN BLANCO!

Los negros norteamericanos han comenzado a editar un semanario que ha de llegar a la mundialidad. Con finísima ironía publican una "sección" en la cual juegan con los sentimientos yanquis hábil y graciosamente.

Una de las donosas burlas de los negros es esta:

"Ayer fué apaleado un blanco porque miró insolentemente a una negra que se detuvo ante uno de los escaparates de la Avenida cincuenta y siete".

Hay blandura en la ironía. Si quiera recuerde cómo los negros son linchados por supuestas violencias contra blancas que, no pocas veces, nada tienen que guardar como tesoro de dignidad.

Nosotros, grandes arbitristas morales, ajenos a todo casuismo, hemos reprochado muchas veces la tosquedad norteamericana en relación con la muerte de los negros. Asaltar una cárcel, sacar de ella a uno o dos "morenos", apalearlos, aprehenderlos, finalmente, quemarlos, nos parece bárbaro. Mucho más bárbaro cuando muchas veces se careció de justificación. Los grandes actos, de hidalguía o de barbarie, deben estar justificados. Nadie querrá llamarse héroe por la gallardía con que vaya por la calle o por la gracia con que se lleve a los labios el vaso de "whisky". Para la heroicidad es indispensable una justificación. Tampoco puede llamarse bárbaro, honradamente bárbaro, al que sigue afanoso la ruta de los linchadores. Ni aun al linchador que no justifique su proceder. Si no lo hace no pasa de ser un animal fortuitamente enfurecido. Y eso denigraría a los yanquis. Que les llamen hombres primitivos, chiquillos de la Humanidad, incluso inyectadores de energía en la decadente civilización. Pero los hombres, repetimos, han de justificar sus actos.

Por ello es indispensable que, como razón de Estado, los gobernantes norteamericanos resuelvan este problema político de su Raza. ¿Cómo? Nosotros, que no cobramos nada por el consejo, les diremos qué medio resolutorio bastará para la justificación de los linchamientos. Además los negros no podrán legar a la Historia una serie de crímenes en los cuales serán los héroes, los mártires. De menos salieron los heroísmos cantados por los grandes bardos.

Pues, sí, señores, los gobernantes yanquis deben "echar" un blanco a las masas de negros en el momento propicio al enfurecimiento. Los negros habrán de aplicar la ley de mister Lynch, y entonces podrán justificarse los asesinatos en las personas de los "morenos".

Creanos el Gobierno yanqui: nosotros tenemos razón. Eche, cada seis meses, un blanco para que lo crucen los negros. Y entonces estará justificado ante la Historia cuanto se hizo contra éstos. Que, en fin de cuentas, la Historia se ha escrito con novelas menos interesantes y con mentiras más interesantes que las novelas.

Frontón Aragonés

Martes, 10 de julio, a las diez y media de la noche

Primer partido, a 35 tantos
OLAVEAGA y ARETIO (rojos) contra OSA y GARMENDIA (azules)

Segundo partido, a 40 tantos
RICARDO y JAIME (rojos) contra PORURIA y ARAMENDIA (azules)

REFLEXIONES

¿CONVIENE SER ESPAÑOL?

Aragón, nación independiente un tiempo, fué cuna de libertades, escuela de ciudadanía, maestra de derecho público y privado, rica en instituciones hoy todavía dignas de admiración.

Cuando, por su unión con Castilla, se constituyó la nación española, Aragón fundió todo su patriotismo en amor a España y desde aquella época hasta el presente se ha considerado nuestra tierra como el baluarte más firme, entusiasta y constante del patriotismo español.

¿Qué premios ha recibido Aragón por su exaltado patriotismo, por su nobleza de conducta, por su generosidad y desinterés jamás manchados de egoísmo?

Algunas palabras de adulación por su ferviente patriotismo y preterición continuada no sólo de lo que pudiera suponer favor, sino por lo que le corresponde por derecho y por justicia.

Y el ejemplo alcanza máximo relieve en los presentes momentos.

A petición de Francia, se reunió el día 10 del pasado mes de junio una comisión de ingenieros franceses y españoles para determinar, en relación con los intereses comerciales y turísticos, el número de túneles que habían de horadar los Pirineos, y orden de prelación, pues Francia no estaba dispuesta por ahora a consentir más que cinco túneles, de los cuales no habían de construirse en bastante tiempo más que dos.

La mencionada comisión, atenta a los intereses comerciales y de turismo de las dos naciones, estableció qué túneles habían de construirse, y en el orden de prelación fijó primero el de Bujaruelo, y en segundo lugar el de Benasque, que había de facilitar la comunicación de toda la comarca del Pirineo central con la importantísima población de Luchon.

¿Cuál no sería la sorpresa y la indignación de toda esta parte del Alto Aragón cuando nos enteramos que la Generalidad de Cataluña había conseguido del Gobierno que se revisase el acuerdo de túneles pirenaicos y orden de prelación para su construcción! Y, al efecto, el pasado día 29 estaba citada toda la Comisión para realizar esa revisión que había de dar a Cataluña el segundo túnel a construir relativamente pronto, menospreciando una vez más al sufrido y resignado Aragón...

No sabemos oficialmente el resultado de esa nueva reunión de técnicos. Los datos particulares permiten abrigar el temor de que los catalanes han salido triunfantes en su propósito.

El que estas líneas escribe, desde niño, siendo muy aragonés, entusiasta de nuestras glorias pretéritas y posibilidades actuales y de engrandecimiento para un futuro muy próximo, se sentía muy español, más español que aragonés (Aragón me lo perdone), pues el nacionalismo regional me parecía un peligro gravísimo para las mismas regiones, y por eso defendí siempre la autonomía administrativa con tanta mayor responsabilidad efectiva cuanto mayor fuera la libertad que concediera.

Hoy mi alma está bastante torturada. Al ver la diferencia de trato que se da a quienes pusieron todo su amor y espíritu de sacrificio al servicio de España reflexiono y dudo si será conveniente no seguir pensando y sintiendo en español.

LUIS GONZALEZ

Graus, 5 de julio de 1934.

POLITICA

ACTO APLAZADO

Recibimos esta nota:

"Ante la imposibilidad de llegar a tiempo los oradores de Cataluña, por tener precisión de concurrir a una conferencias en Palma de Mallorca, se aplaza hasta nuevo aviso el acto anunciado para hoy, en Derecha Aragonesa (Renovación Española), pro unidad espiritual de España."

ANTE EL MICROFONO DE UNION RADIO

Una conferencia de B. Fernández Aldana

Mañana, miércoles, a las seis y media de la tarde, ante el micrófono de Unión Radio, de Madrid, don Bonifacio Fernández Aldana, director de la Cinemateca Aragonesa, disertará acerca del tema "La labor del Cinema educativo en Aragón", desarrollando toda la historia cinematográfica—hombres y hechos—de nuestra región en este tan interesante aspecto del séptimo arte.

La disertación pertenece al segundo curso de conferencias, acerca del Cinema educativo, organizado por Unión Radio, bajo el asesoramiento del notable escritor cinematográfico don Luis Gómez Mesa y en el que han intervenido los valores más destacados de la especialidad.

Esperamos que la actuación de don B. Fernández Aldana ante el micrófono obtendrá el éxito que su entusiasmo y su competencia merecen.

Sociedad de Agricultores y Labradores de Tudela (Navarra)

Reunidas las Sociedades de Agricultores y Labradores, respectivamente, acordaron: 1.º Recomendar a todos los productores de trigo no vender al menor precio que el que las Juntas reguladoras crean conveniente, según clases. 2.º Ver por todos los medios que las Juntas reguladoras traten de habilitar almacenes para que los agricultores puedan depositar su trigo y gestionar de los Bancos o Caja de la Diputación o del Estado el crédito que corresponda a las cantidades de trigo depositadas. 3.º Que todas las operaciones que se realicen de la venta de trigo se efectúen por mediación del secretario o miembros de la Junta reguladora o de la persona que ella determine. 4.º Hacer lo más públicos posible estos acuerdos entre los pueblos de la merindad por medio de la Prensa y oficios directos a los pueblos más próximos. — Por la Sociedad de Agricultores, Mariano Esteban. — Por la Asociación de Labradores de Tudela (Navarra), Francisco Clemos.

A UNOS CHOFERES

Les robaron las americanas

MIENTRAS REALIZABAN UNOS ENCARGOS EN UNA AGENCIA DE TRANSPORTES

Eusebio Tejero Marín, de 22 años, chófer, natural de Alcalá de Moncayo, y domiciliado en la calle del Caballo, 3, primero, de esta ciudad; y Carlos Gil Valcaro, de 37 años, chófer, y domiciliado en el mismo domicilio del anterior, fueron ayer tarde a una agencia de transportes para realizar ciertos encargos, dejando en la puerta una camioneta.

Cuando salían vieron con sorpresa que alguien se les había llevado las americanas respectivas, dejadas confiadamente en el interior del vehículo.

Eusebio y Carlos se apresuraron a denunciar el robo en Comisaría, manifestando el Tejero que con su americana se habían llevado dos cartenas, guardadoras del carnet y de una licencia y guía de armas; Gil dijo que con la suya "arramblaron" también con una cartera en la que guardaba 125 pesetas en billetes y cuatro pagarés a nombre de sus hermanos. Dijeron también que las prendas ultramarinas estaban valoradas en 35 pesetas cada una.

Inmediatamente, y por agentes afectos a la Brigada de Investigación Criminal, comenzaron a practicarse

diligencias, que hasta ahora no han dado resultado.

Desde luego se ignora quiénes puedan ser los aprovechados ladrones que hicieron ayer tan fructífera recolección.

QUEJAS DE VIAJEROS

La salida en las grandes aglomeraciones

Hemos recibido quejas de viajeros de los trenes de la Compañía del Norte, en la línea de Canfranc, en el sentido de que a la llegada del correo de los domingos, en el que la aglomeración de viajeros es grande, se forman largas colas para lograr la salida al exterior.

Los ochocientos viajeros tienen que pasar por la puerta de salida, abierta solamente una hoja, y en la que se hace lentamente la recogida de billetes.

Como esto, además del retraso de los trenes, supone una molestia para el viajero, rogamos a la Compañía vea la forma de evitar esta lenta salida al exterior, proporcionando las mayores comodidades a los que llegan a la ciudad

COMIDAS DE BODA DESDE 8 PESETAS

Servidas tan espléndidamente sólo puede hacerlo el **HOTEL ORIENTE DE ZARAGOZA**

EN UN FUERTE VIRAJE

Se cayeron de la plataforma de un autobús

LESIONANDOSE UNO DE ELLOS DE BASTANTE CONSIDERACION

Al intentar dar el domingo un fuerte viraje, frente a la calle de Cervantes, uno de los autobuses que realizan el servicio de viajeros en la línea de Torrero, por evitar el encontronazo con un coche que acababa de parar al borde de la acera, cayeron violentamente al suelo dos viajeros que iban en la plataforma.

Inmediatamente fueron recogidos por testigos presenciales del suceso y trasladados en un taxi a la Casa de Socorro.

Los facultativos de guardia asistieron a Jerónimo Lahuerta Vidal, de veintidós años de edad, impresor de oficio y domiciliado en la calle de Palomar, 7, 1.º, de fuerte conmoción visceral y erosiones y contusiones en distintas partes del cuerpo, calificando su estado de pronóstico reservado.

A Silverio Fuentes Ormaz, de veinte años, ebanista, domiciliado en la calle de Palafox, 9, entresuelo, le curaron erosiones y contusiones en los antebrazos derecho e izquierdo y rodilla izquierda, de pronóstico leve, salvo complicaciones.

Poco después prestaba declaración en Comisaría el chófer conductor del autobús, narrando los hechos en la forma referida.

Se dió parte al Juzgado.

†
LA SEÑORA

Doña Manuela García-Fanjul Fernández

FALLECIO AYER, 9 DE JULIO

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

R. I. P.

Sus apenados hermanos, D^a Consuelo, D. Fabián, D. Arturo, D^a Teresa, D^a Rosario y don Carlos; hermanos políticos, doña Catalina Millán, don Mariano Benavente y don Rafael Gasco; sobrinos, primos y demás familia, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida les ruegan la tengan presente en sus oraciones y asistan a la conducción del cadáver, que tendrá lugar hoy, martes, a las nueve, desde la casa mortuoria, Independencia, 14, al Cementerio de Torrero y a los funerales que se celebrarán a las diez y media en la iglesia parroquial de Santiago, por cuyo favor les quedarán muy agradecidos.

El duelo se despide en el templo.

No se reparten esquelas

Funeraria ALFONSO.—Blancas, 1. — Teléfonos 1790 y 1798

GRAN TEATRO IRIS

Sábado, 14 y domingo, 15 de junio

Dos únicos días actuación

Compañía Zarzuela con **CORA RAGA**

MARIA TERESA PLANAS

JUAN ROSICH

MANUEL IZQUIERDO

JOSE LLIMONA

Abono butaca 2 matinales o 2 noches 7'50 pesetas

DE MADRID Y PROVINCIAS

VIDA POLITICA

El Gobierno trabajará mucho durante el verano

Así lo afirma el señor Samper.—La reorganización del Banco Exterior de España—La preparación de los presupuestos.—El establecimiento de las relaciones comerciales con Rusia

MANIFESTACIONES DE SALAZAR ALONSO

MADRID.—El ministro de la Gobernación, al hablar con los periodistas, se refirió a la orden aparecida en la "Gaceta" referente a la venta de periódicos.

El señor Salazar Alonso dijo: —La orden ministerial aparecida hoy en la "Gaceta" es una consecuencia inevitable de los sucesos repetidos en Madrid y alguna otra población, a pretexto de vender determinadas publicaciones en forma evidentemente provocativa, que ha producido colisiones y víctimas.

No se trata de vendedores habituales, en cuyo honor he de decir que jamás, pese a la heterogeneidad de ideas y de procedencia, han producido alteraciones de orden público ni aun en los momentos de venta atropellada de los diarios en circunstancias de gran expectación.

En estos casos a que me refiero son los voceadores jóvenes, que tal vez llevados por su entusiasmo anuncian con gritos no sólo el periódico, sino sus ideales. Van en verdaderas manifestaciones, actúan en barriadas donde pueden producir mayor reacción, comentan en su pregón hechos y políticas, motejan a los partidos contrarios y en muchos casos utilizan porras y armas.

Era preciso acabar con eso. Que tenga el periódico su propia virtud, como ha de tenerla cada tribuna; que no se utilice un derecho para encubrir un propósito distinto.

No va, pues, la orden contra los vendedores de periódicos, antes bien, cuando dice que se procurará que la venta corra a cargo de personas que a ella se dediquen habitualmente, se señala un camino que ha de satisfacerles. Ni contra Empresas ni contra periódicos. Todo se podrá vender: los diarios, los semanarios. Pero la autoridad podrá impedir el abuso y la provocación de uno y otro bandos. El título y el pregón del periódico serán la normal llamada de la atención del lector, nunca banderín de combate entre grupos opuestos.

Al ser preguntado sobre la jornada del domingo, el señor Salazar Alonso contestó:

—De una absoluta normalidad. No se ha registrado incidente digno de mención.

En Madrid, el pueblo siempre noble y generoso, respondió a nuestras medidas para impedir aquellos excesos de algunos excursionistas y no han vuelto a repetirse dolorosas escenas como las que motivaron mi disposición. Ayudaron a esta labor las propias Sociedades deportivas, y recojo con gusto que "El Socialista" reitera todos los domingos las instrucciones para que sus fiestas en el campo se ajusten a la orden ministerial. Es evidente: el deporte la excursión campestre, la fiesta familiar, requieren paz, y todos han de mantenerla con agrado. ¿Gustará a ningún padre enviar a su hijo al campo para su reposo y solaz y ver cómo se lo devuelven muerto o herido?

En provincias la tranquilidad es también completa.

—¿Y sobre el estado de prevención, qué nos dice, cuando asegura que el orden público está garantizado, mientras mantiene esa medida?

—El Gobierno anhela vivamente volver a la plena normalidad constitucional. Creemos que España, República democrática, debe y puede gobernarse con las fórmulas de libertad y democracia. Pero ese estado de prevención autoriza a la adopción de medidas, a la práctica de diligencias indispensables para asegu-

rar el orden público. Esa es nuestra labor combatida a veces —derecho de crítica que no disgusta, sino que estimula— desconocida otras, pero serena e imparcial siempre. Cuando en los países ya alteración de orden público llega a ser endémica hay que aplicar procedimientos curativos en relación con el mal.

EL JEFE DEL GOBIERNO

El señor Samper pasó el día de ayer en la Sierra.

VISITAS AL MINISTRO DE LA GUERRA

MADRID.—El ministro de la Guerra señor Hidalgo, recibió, entre otras visitas, a los generales Barrio y García Aldave y a varios jefes y oficiales.

TRANQUILIDAD ABSOLUTA

MADRID.—En el Ministerio de la Gobernación manifestaron a los periodistas que no había noticias que comunicar y que la tranquilidad era absoluta en toda España.

LOS AGREGADOS MILITARES EN SUDAMERICA

MADRID.—En la secretaría particular del Ministerio de la Guerra entregaron a los periodistas una nota para manifestar que en el asunto de los agregados militares en las Embajadas de que se ocupa un periódico de la mañana, tenían que hacer una rectificación en el sentido de que de los cinco agregados militares de las Embajadas de América del Sur había sido preciso suprimir cuatro como consecuencia de la reducción del presupuesto de Guerra, impuesta por la minoría socialista.

REGRESAN LOS MINISTROS DE HACIENDA Y OBRAS PUBLICAS

MADRID.—Procedente de Zaragoza ha llegado a Madrid el ministro de Hacienda, señor Marraco.

Esta noche se espera que regrese a Madrid el ministro de Obras Públicas, señor Guerra del Río.

ECONOMIAS EN LA PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA

MADRID.—Por la habilitación de la Caja Presidencial han sido reintegradas al Tesoro 50.000 pesetas a cuenta del importe de las economías en la ejecución del presupuesto del actual ejercicio.

MANIFESTACIONES DEL SEÑOR SAMPER

En las primeras horas de la noche recibió el señor Samper a los periodistas. Tenía que rectificar, en primer término, una información de "El Socialista", que reprodujo de "uz", referente al traspaso de servicios a la Generalidad de Cataluña. Dijo el señor Samper que la información de los restantes periódicos está bien.

Añadió que había dedicado el día al estudio, entre otros problemas, de los siguientes: tratar de dotar de contenido efectivo al Banco Exterior de España, que no tiene hoy de tal más que el nombre. Se trata de que pueda actuar en el financiamiento de las operaciones relacionadas con los Monopolios dependientes del Estado, proporcionar la intervención necesaria en el Centro de Contratación de Moneda, y confiarle determinadas operaciones de comercio exterior.

Dijo que para tratar del asunto había sostenido una conferencia con el gobernador de dicho Banco.

También estudió el jefe del Gobierno la organización de la Dirección de Aeronáutica, para regularla

en sus tres aspectos: civil, militar y naval, y organizar la Inspección General de Colonias, esbozando un programa colonial para fomento y desarrollo de intereses en las posesiones de África occidental.

Pronto se adoptarán resoluciones por el Consejo de ministros.

A una pregunta de los periodistas contestó que su familia veranearía en Cercedilla, en una casa de Fuenfria.

Iré y vendré—agregó—en el mismo día, para despachar.

Continuó diciendo que no podía pensar en irse fuera, a veranear en el Norte, porque el trabajo es agobiante.

Dijo que hace falta abordar la reforma arancelaria y pensar en algo de economía dirigida.

Si el Parlamento —añadió— hubiera aprobado el proyecto sobre economía hubiéramos trabajado activamente con los elementos que hubiera dado dicho proyecto. Ahora habrá que nombrar una Comisión o Ponencia.

Tenemos también—dijo—un presupuesto que debe presentarse a las Cortes en fecha constitucional, cuya labor realizaremos a fondo en este trimestre.

Terminó diciendo el presidente del Consejo que piensa ocuparse de la organización de Marruecos y que el Consejo de mañana comenzará a la hora de costumbre.

EL VERANEO DEL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA

A mediados del actual se trasladará a La Granja S. E. el presidente de la República, con objeto de pasar allí la temporada de verano.

No se sabe todavía la fecha exacta, aunque se supone que el señor Alcalá Zamora hará el viaje el día 16 o el 17 de este mes.

PARA ESTABLECER RELACIONES COMERCIALES CON RUSIA

Un periódico dice que pronto se nombrará ministro plenipotenciario de España en Moscú, iniciándose de ese modo nuestras relaciones políticas y comerciales con los soviets.

LOS PROGRAMAS MAS INTERESANTES

CINEMA ALHAMBRA
HOY
ASTUCIA DE MUJER
por MARY ASTOR

Muy pronto
PIMIENTA Y MAS PIMIENTA
Reparto excepcional
Cuarteto insuperable

EDMUND LOWE
VICTOR Mc. LAGLEN
EL BRENDL y
LUPE VELEZ

FRONTON CINEMA
HOY
EL CONGRESO SE DIVIERTE

Pronto
ESPIAS EN ACCION

INFORMACION DE PROVINCIAS

La Universidad de Verano de Santander

La escuadrilla de hidros de Franco.—Los metalúrgicos de Alicante anuncian la huelga.—Una enorme tormenta

CONFERENCIA DEL P. LABURU

OVIEDO.—A las once de la mañana de hoy, domingo, dió en el teatro de Campos Eliseos, de Gijón, una conferencia el padre Laburu, sin que se registraran incidentes.

EL PRESIDENTE DEL TRIBUNAL DE GARANTIAS

OVIEDO.—El gobernador civil estuvo en Salinas para cumplimentar al presidente del Tribunal de Garantías, señor Albornoz, que llegó ayer a dicha playa para pasar el verano.

ASAMBLEA RADICAL

OVIEDO.—Se celebró esta tarde el pleno de los Comités radicales de la provincia para tratar asuntos de organización.

El gobernador civil acudió a saludar a sus correligionarios, ocupando la presidencia unos momentos. Le contestaron con frases de gratitud y afecto el exdiputado a Cortes señor Buyla y los presidentes del Comité provincial y del Circulo, siendo despedido por todos los concurrentes con una ovación.

INAUGURACION DE LA UNIVERSIDAD DE VERANO

SANTANDER.— Con toda solemnidad y brillantez se ha inaugurado el curso de la Universidad Internacional de Verano.

Asistieron todas las autoridades y numeroso público. El subsecretario de Instrucción Pública y el catedrático don Américo de Castro pronunciaron elocuentes discursos.

NOTAS GUIPUZCOANAS

SAN SEBASTIAN.— En el Gran Casino continúa el Concurso Internacional de esgrima con gran animación.

Hoy se celebró el acto inaugural del Refugio construido en Monte Aizgorri por la Federación Guipuzcoana de Alpinismo, con extraordinaria concurrencia. También tuvo lugar, entre otros actos políticos de menos importancia, la jira y mitin organizados por los tradicionalistas de Tolosa en Barrio Bedayo y Amezqueta, sin incidentes.

EL MINISTRO DE INDUSTRIA

TERUEL.—Pasó el día de ayer en una finca de Bronchales el ministro de Industria, señor Iranzo.

Hoy estuvo en Teruel, siendo cumplimentado por autoridades y personalidades.

Volverá el próximo día 21, para tributársele un homenaje.

LOS METALURGICOS DE ALCOY ANUNCIAN LA HUELGA

ALICANTE.—El Sindicato metalúrgico de Alcoy acordó prorrogar hasta el próximo día 10 el oficio de huelga. Mañana se reunirá para estudiar la propuesta patronal. Asimismo en Alcoy los organizadores han suspendido un mitin antifascista anunciado para hoy.

ENORME TORMENTA EN LEON

LEON.— Como consecuencia de una gran tormenta que descargó anoche, hubo necesidad de suspender las funciones en un circo, para el que había concurrido a esta población gran cantidad de personas de diferentes pueblos de toda la provincia.

La tormenta produjo grandes daños, especialmente en el arbolado y en las carreteras.

A consecuencia del fuerte vendaval, cayeron algunos árboles al suelo, impidiendo la circulación por las carreteras. Se han dictado órdenes por la Jefatura de Obras Públicas con objeto de proceder a la retirada de los árboles.

LA SALIDA DE LA ESCUADRILLA DE HIDROS

BILBAO.—La escuadrilla de hidroaviones al mando del comandante Franco, ha salido con rumbo a Santoña, donde se aprovisionaron de combustible.

Acudió a presenciar la salida un enorme gentío.

El comandante Franco manifestó a los periodistas que desde Santoña se proponen emprender el vuelo, remontando el pico de Orduña, para seguir después el curso del Ebro, hasta la desembocadura.

MITIN SOCIALISTA

LORCA.—Organizado por el partido socialista se ha dado un mitin, en el que intervinieron varios oradores.

Se atacó a las derechas por la presión que hacen sobre el Gobierno. Dijeron que las derechas harán que se pierda la República.

Condenaron la destitución de los Ayuntamientos socialistas y republicanos de izquierda, diciendo que los socialistas irán a la revolución si se continúa persiguiéndolos.

Después se verificó la apertura de los nuevos locales de la Casa del Pueblo.

LA BOLSA

Animación en el mercado de valores

COTIZACION

MADRID.— En el Centro Oficial de Contratación de Moneda han facilitado los siguientes cambios:

Francos, 48'45.
Dólares, 7'35.
Libras, 37'05.
Francos suizos, 239'27.
Francos belgas, 171'62.
Liras, 63'15.
Marcos, 2'85.

IMPRESION

El mercado de valores aparece más animado.

Continúan los Fondos Públicos manteniendo sus cambios.

Los Bonos Oro más bien se muestran ofrecidos, aunque no para ocasionarles quebrantos.

Los Tesoros, bien sostenidos, con tendencia al alza.

Poco negocio en el sector bancario, a excepción del Banco de España.

Los valores eléctricos, firmes, destacando los Alberches y Mengemor.

SALON DORE

MAÑANA, ESTRENO

Cinnamon Film
presenta
ANNY ONDRA



El hijo del regimiento

INFOMACIONES DE TODA ESPAÑA

SUCESOS

Una tragedia en un paso a nivel

Resultan dos muertos y varios heridos.-Al verse sorprendidos unos ladrones disparan contra los guardias

LANZAN PIEDRAS EN UNA VELA-DA DE BOXEO. — TRES GUARDIAS LESIONADOS

MADRID. — A última hora de la noche, de la Comisaría de Cuatro Caminos, tuvieron que acudir fuerzas de Asalto a las inmediaciones del Salón España, sito en la calle de Arregui y Aruej, donde una banda de salvajes se dedicaba al entretenido deporte de lanzar piedras al interior, donde numeroso público presenciaba una velada de boxeo.

Los guardias se vieron precisados a cargar sobre los grupos, que huyeron en todas direcciones, no sin antes lesionar de pronóstico reservado al cabo José Gutiérrez Suárez y a los guardias Teodorico Vázquez de las Heras y Diego Castillo García, que fueron curados en la Casa de Socorro sucursal del distrito de Chamberí.

UNA CAMIONETA ARROLLADA POR EL TREN

MURCIA. — El alcalde de Cieza comunica que en el paso a nivel llamado "Los Prados" un tren de la línea Villena a Alcoy, cargado de ganado lanar, chocó con una camioneta de la matrícula de Murcia.

A causa del accidente, resultaron muertos José Crevillén, Guardiola y Pedro Campuzano Crevillén, y heridos leves el chófer y un viajero del tren.

ALMACEN DE MADERAS DESTROYIDO POR UN INCENDIO

CASTELLON. — A las nueve y media de la noche se ha producido un incendio en un almacén de maderas propiedad de la viuda de don Joaquín Agustín, situado en la carretera del Grao.

Quedó destruido casi en su totalidad.

Las pérdidas son de consideración. No se han registrado desgracias personales.

FORMIDABLE INCENDIO

ALICANTE. — Ayer tarde, en Novelda, se declaró un incendio en una casa de la Avenida de Canalejas, propiedad de Francisco Hernández. Cuando se creía extinguido el fuego se recrudeció con extraordinaria violencia, amenazando destruir toda la finca, que tuvo que ser desalojada después de haberse desplomado algunos pisos. Afortunadamente no ocurrieron desgracias. Las pérdidas son importantes.

DOS SOLDADOS PERECEN AHOGADOS

LOGROÑO. — A las cinco y media de la tarde, en el momento en que estaban bañándose en el río Iregua, en las inmediaciones de la capital, y en el paraje conocido por el "Soto de Galo", se ahogaron los soldados del regimiento de Infantería número 24, de esta guarnición, Mariano González y Victorio García. Otros compañeros que se hallaban con ellos no han logrado extraer los cadáveres. Se efectúan sondeos sin resultado.

UNOS LADRONES, AL VERSE SORPRENDIDOS, TIROTEAN A SUS PERSEGUIDORES

BILBAO. — Ricardo Conde del Olmo, guarda jurado de la Compañía del Norte, ha denunciado que, sobre las dos de la madrugada, le hicieron dos disparos, atravesándole uno de los proyectiles la americana, rebotando en la chapa de la banderola. Resultó ileso. Señala como presunto autor a un individuo llamado Pedro Arizmendi.

En Baracaldo esta tarde entraron dos ladrones en el domicilio de Dionisio Herrera. Al aperebirse el pú-

blico comenzó a gritar. Los ladrones se dieron a la fuga, haciendo uno de ellos algunos disparos sin consecuencias. Por las señas facilitadas, uno de ellos es conocido y se hacen gestiones para su detención.

AL ARROJARSE AL AGUA RECIBE UN TREMENDO GOLPE

ALICANTE. — En el Balneario Madrid, de la playa de Postiyet, el cabo del cuarto regimiento de línea Manuel Becerra, natural de Huelva, se arrojó al mar desde considerable altura, con tal desgracia que dió con la cabeza en la arena. Acudieron en su auxilio varios bañistas y, conducido a la Casa de Socorro, fué asistido de conmoción cerebral y una lesión gravísima en la columna vertebral. Ingresó en el Hospital.

INCIDENTES DURANTE UN PARTIDO DE FUTBOL

SAN FERNANDO. — Durante el partido jugado entre el Mirandiel y el Athlétic de Triana se desarrollaron algunos incidentes, que hicieron precisa la intervención de los guardias.

Resultaron lesionados un espectador y un cabo.

Se practicaron varias detenciones.

ACCIDENTE EN UNA ROMERIA

GIJON. — Con motivo de una romería se dispararon varios cohetes. Uno de ellos cayó sobre un grupo de personas, haciendo explosión a poca distancia del suelo.

Resultaron cuatro romeros heridos.

APALEARON A UN INSPECTOR DEL JURADO MIXTO

SEVILLA. — En Pedroso un inspector del Jurado Mixto de Artes Blancas intentó entrar en una tahona, acompañado de dos testigos, para verificar una inspección.

El dueño del horno y sus hijos dejaron entrar al inspector, pero prohibieron el acceso a los testigos.

En el interior apalearon brutalmente al inspector, sacándolo luego a la calle y dejándole en el suelo con intensa hemorragia.

Los agresores fueron detenidos.

INTENTO DE AGRESION A LA FUERZA PUBLICA

ZAMORA. — Los guardias sorprendieron una reunión clandestina de elementos de extrema izquierda.

El jefe de la fuerza les invitó a disolverse y los reunidos pretendieron agredir a los guardias.

Se han practicado once detenciones.

NEVERAS PIRINEO
Para uso DOMESTICO E INDUSTRIAL
Fábrica-Avda. Mayo 25
(Barrio San José)
Teléf. 5306
TALLER Santa Cruz 8 ZARAGOZA
CONSTRUCTOR
MARIO DOMINGO

LANAS PARA COLCHONES
Los ALMACENES MONREAL, además de su sección de detall para la venta de pieles finas, han montado otra sección de lanas y miraguanos, en donde se venderán las mejores procedencias a precios de riguroso mayor,
Antes de hacer sus compras visite sin ningún compromiso esta casa.
AVENIDA HERNAN CORTES, 7 :: TELEFONO 4398

LA FIESTA DE TOROS

Enorme triunfo del diestro Belmonte en Málaga

Cagancho fracasa estrepitosamente en la plaza Monumental de Barcelona.-Armillita, Niño de la Palma y Obón cortan orejas

En Madrid

ATARFENO, NIÑO DE HARO Y GARZA

Se han lidiado novillos de González, de Salamanca, que fueron bravos.

Atarfeño estuvo bien con la capa y la muleta en su primero. Mató superiormente, siendo ovacionado.

En su segundo cumplió.

Niño de Haro toreó valientemente de capa y de muleta al segundo. Pero estuvo desafortunado con el estoque.

En el quinto no hizo nada. Mató de cualquier modo y oyó una pita.

Lorenzo Garza, bien en su primero, en que cortó una oreja. En su segundo estuvo mal, oyendo dos avisos.

En Tetuán de las Victorias

NOVILLOS DE LA COBA, PARA ANTONIO PAZOS, LUCA DE TENA Y TRASMONTE

Con buena entrada se lidian toros de la ganadería de Coba.

Antonio Pazos dió a su primero unos muletazos derechistas, quieto y



¡Prometidos!

La boda en seguida y todo arreglado muy pronto por la hermosura del cutis, lograda con los maravillosos

Polvos de tocador serie ISABEL de la casa Intea

Talismán de belleza, finísimos y con un delicioso perfume de rosas, sin mezclas químicas. Son vegetales, pues se fabrican con hojas de rosa finamente pulverizadas por un procedimiento nuevo patentado. Los puntos negros y pecas que se forman algunas veces son efecto de usar cosas químicas para la piel, y ahora todas las muchachas inteligentes sólo se ponen preparados vegetales para tener un encanto de piel, suavísima y deliciosamente fresca.

Polvos Serie Isabel Intea los encuentra en todas las buenas perfumerías a 4'75 caja en seis matices. ¡Si viera qué sutiles, qué finos y qué olor tan rico tienen! Son garantía para casarse en seguida. Anímese, simpática lectora, a usarlos. Ya verá cómo conquista un buen novio en seguida. Si desea un folletito, escribame: AURISTELA. — Casa INTEA. Apartado 82, SANTANDER

elegante, y una buena estacada, después de dos pinchazos. Se le ovacionó. Al cuarto, un pavo con mucho poder, lo trasteó para igualar y le arreó media alta, que bastó.

Luca de Tena estuvo voluntarioso. No pudo torear a ninguno de sus mansos. La faena, en su primero, laboriosa, sin lograr igualar, para pinchar varias veces atacando cerca. Al quinto lo trasteó, sufriendo achuchones serios; el toro estaba muy difícil; lo despachó de tres pinchazos y una contraria.

Trasmonte, en su primero, manso y ciego, se limitó a jugarse la pelleja al meter una entera, a cambio de una voltereta. Al sexto, tuerto y manso, lo banderilleó muy bien al cambio, y tras pocos pases mató.

En Málaga

BELMONTE, NIÑO DE LA PALMA Y VEGA DE LOS REYES

Se ha celebrado la anunciada corrida de toros, en la que actuaban Belmonte. Niño de la Palma y Rafael Vega de los Reyes. El anuncio de la actuación de Juan Belmonte despertó tanto interés que el sábado se habían agotado las entradas.

Juan Belmonte tuvo una tarde feliz, de gran artista, obteniendo un éxito inenarrable.

A su primero le hizo una faena perfecta y completa, derrochando valor y arte. Un rate depurado, exquisito; corrió la mano con toda la gracia de su toreo, instrumentando una serie de pases por alto, de pecho y naturales, que le valieron estruendosas ovaciones. Acabó con una gran estocada y cortó las dos orejas y el rabo. En el cuarto, de la tarde volvió a hacer la faena grande, completa, toreando al natural, de pecho, por altos y molinetes.

Se superó a sí mismo. Y al acabar con una estocada, entrando a volapié perfecto, el público, entusiasmado, no sabiendo cómo premiar al gran torero, además de orejas y rabo hizo que se le cortaran al toro las patas.

Niño de la Palma cortó la oreja de su primero, y dió la vuelta al ruedo en el quinto.

Rafael Vega de los Reyes dió la vuelta en el tercero, del que se pidió la oreja, y estuvo superior en el último.

Belmonte salió en hombros.

En Barcelona

CAGANCHO, ARMILLITA Y MANOLO BIENVENIDA

Con regular entrada se han lidiado toros de Antonio Pérez, de San Fernando.

Primero. — Cagancho no hace nada con el capote, y el público protesta.

Hace una faena muy medrosa, para un golletazo. (Pitos).

Segundo. — Armillita es aplaudido con el capote.

Hace un formidable quite por chucuelinas que es ovacionado.

Clava tres magníficos pares de banderillas.

Hace una faena dominadora, con pases de todas las marcas, para un pinchazo y una entera en lo alto. (Ovación, orejas y vuelta al ruedo).

Tercero. — Bienvenida es ovacionado en unos lances muy pintureros. Clava tres soberbios pares.

Muletea valiente y adornado. Entrando mal se deshace del bicho de un bajonazo.

Cuarto. — Continúa el miedo de Cagancho, que no hace nada con el capote.

Da un pase superior y después se descompone, para terminar de un pinchazo y un golletazo. (Bronca).

Quinto. — Armillita veroniquea superiormente.

Brinda al público y hace una faena valiente y artística, con pases enormes. Mata de un gran estoconaza entrando bien. (Ovación, orejas rabo y vuelta al ruedo).

Sexto. — Bienvenida no consigue entusiasmar con el capote.

Se lanza al ruedo un espontáneo, que es detenido.

Manolo cede los palos a Armillita, colocando ambos superiores pares.

Bienvenida hace una faena inteligente, para un pinchazo y una entera.

En Murcia

CARMONA Y SANCHEZ ROMERAL

Los novillos, de Cetón, resultaron difíciles.

Gabriel Carmona tuvo que matar tres toros por resultar cogido Sánchez Romeral. Estuvo valiente toda la tarde. Cortó la oreja y el rabo del tercero.

Romeral, acertado toreando, pero desafortunado con el estoque. Resultó cogido en el cuarto, recibiendo un puntazo leve en la cara.

El banderillero Ramón Carrillo sufrió la fractura de una costilla.

En Valladolid

AGÜERO, PILES Y PALOMINO

Se lidiaron novillos de Encinas, con mucho poder.

Resultó cogido en su primero, sin consecuencias, Agüero, y ya no hizo nada en toda la tarde.

José Piles, valiente. Se le concedió la oreja del segundo, que rechazó por haber protestado parte del público.

Palomino tuvo una gran tarde. Toreó, banderilleó y mató soberbiamente. Cortó las orejas de sus novillos.

En Ceuta

ARMILLITA, LA SERNA Y EL SOLDADO

Toros de Villamarta.

Armillita, bien en sus dos toros.

La Serna, regular en su primero, y cortó la oreja de su segundo.

El Soldado, regular en sus dos.

En Marsella

LAZARO OBON, CERDA Y CHALMETA

Con lleno rebosante se celebró una novillada, en la que triunfó Lázaro Obón. Valiente y torero en todas sus intervenciones, cortó las orejas y rabos de sus dos novillos.

José Cerdá y Chalmeta obtuvieron éxito, y también fueron orejeados.

El público quedó satisfechísimo del resultado de la novillada.

SALON DORE

HOY, ULTIMO DIA

Exito grandioso del sensacional programa doble de la Warner

El drama policiaco de emociones fuertes

Central Park

por JOAN BLONDELL

y la regocijante comedia

CALAMIDAD CON SUERTE

por GEORGES ARLIS

NACIONAL Y EXTRANJERO

INFORMACION DE CATALUNA

Los obreros transportistas de Sabadell declaran la huelga

Accidente ferroviario en Puigcerdá.—La enfermedad del señor Carner.—Dedican una calle a Companys.—Jóvenes fascistas agredidos

LA ENFERMEDAD DEL SEÑOR CARNER

BARCELONA. — Un periódico de la mañana publicó hoy la noticia de que hallábase gravísimo el exministro señor Carner.

Posteriormente dicha información ha sido desmentida, pues solamente se trata de un ligero ataque sufrido por el enfermo, cuyo estado, a juicio de los médicos que le tratan y le asisten, no debe inspirar ninguna inquietud.

CUANDO SE BAÑABA, PERECE

BARCELONA. — Esta tarde un soldado que pasaba por la Avenida de Vizcaya vió a un hombre que desde el mar pedía auxilio.

Arrojóse a prestárselo, consiguiendo extraerle del agua en tan grave estado que a poco de ingresar en la Casa de Socorro de la Barceloneta, dejó de existir. Llamábase la víctima de este accidente Pedro Sallent, tenía 60 años y pertenecía a la Sociedad "El Radium".

El desventurado estaba bañándose y al alejarse de la orilla y perder pie sobrevino la desgracia.

ACCIDENTE FERROVIARIO

PUIGCERDA. — Un tren eléctrico que efectuaba maniobras con 25 vagones, se precipitó por una pendiente a causa del mal funcionamiento de los frenos, saliendo a gran velocidad de la estación de Le Tour de Caro y llegando hasta Puigcerdá.

Al terminar la vía francesa, como el ancho del carril es diferente, la máquina se precipitó por un terraplén de diez metros de altura.

Resultó ileso todo el personal, a excepción de un ayudante del maquinista, que sufrió heridas en un ojo.

AGRESION A UNOS JOVENES FASCISTAS ...

SABADELL.—Seis jóvenes que vinieron de Tarrasa para pasar el día fueron rodeados por el público cuando se vió que llevaban insignias fascistas.

Se entabló una lucha cuerpo a cuerpo, sonando algunos disparos.

Intervino la Guardia civil, deteniendo a varios de los contendientes, entre ellos a los jóvenes forasteros, dos de los cuales están heridos.

MUERTE DE UN BOXEADOR

BARCELONA.—De madrugada falleció el campeón de pesos pesados, Antonio Horas.

LOS OBREROS TRANSPORTISTAS SE DECLARAN EN HUELGA

SABADELL.—Se han declarado en huelga los obreros transportistas, porque los patronos no han cumplido las bases de trabajo.

Los patronos alegan que se acordó que, aunque la jornada de trabajo es de ocho horas, se trabajarían nueve cuando hiciera falta.

La "GACETA"

Disposición relativa al pago de dietas a los obreros del Central de Aragón

NO TIENE CARACTER RETROACTIVO

MADRID. — La "Gaceta" publica una disposición del Ministerio de Trabajo en la que dice que los operarios o ayudantes de los distintos talleres de la Compañía del Central de Aragón que, por necesidades del servicio, tengan que trasladarse fuera de su residencia, cobrarán en concepto de dietas lo que para el caso se determina a continuación: siete pesetas, por día, fuera de su residencia, si no les proporciona cama la Compañía; cinco pesetas si disfrutan de cama de la Empresa; 2'50 pesetas si están un día completo fuera de su residencia y regresar a pernoctar en su casa, y 1'50 pesetas si solamente permanecen ausentes durante medio día.

Las dietas serán concedidas en esta forma: las de 1'25 pesetas, a los obreros que salgan de su residencia por la mañana y regresen después de las 13 horas; también a los obreros que salgan de su residencia a mediodía y regresen después de las 20 horas. Las de 2'50 pesetas a los obreros que salgan de su residencia por la mañana y regresen después de las 20 horas.

Estas dietas empezarán a regir desde la fecha de aprobación, sin efectos retroactivos.

Las opiniones expuestas en los artículos firmados responden siempre al criterio de sus autores y no suponen la identificación del periódico con las ideas expuestas, aun cuando en ocasiones, sean coincidentes

LERROUX, EN PAMPLONA

Dice que ha librado a la República de enemigos

CONSIDERA UNA MANIOBRA SU ALEJAMIENTO DEL PODER

PAMPLONA. — En la tarde del domingo se celebró el banquete en honor de don Alejandro Lerroux.

Asistieron unos doscientos comensales en representación de los Comités radicales de Navarra y Vascongadas.

Terminado el almuerzo el señor Lerroux pronunció un discurso.

Dijo que no tiene deseos de interrumpir las fiestas locales con un ampuloso discurso, y que por ello se limitará a cambiar impresiones con todos sus buenos amigos presentes. Mis palabras tienen una finalidad cordialísima, y no como algunos creen una intención política. Yo preciso reunirme con mis amigos antiguos y con mis nuevos amigos, para hacer un examen de conciencia que todos necesitamos.

Afirma que el Partido Radical ha tenido un claro papel que desempeñar, y que existen republicanos que han perdido la cabeza. Ellos—prosiguió—han producido la escisión de nuestro magnífico partido.

Asegura que hay quien no ha nacido con la idea de la República en el corazón. A éstos no los ha causado ningún dolor el cambio de ideas y por ello han intentado provocar el naufragio del buque.

Califica de maniobra su forzado alejamiento del Poder, advirtiendo que en lo futuro podrán gobernar contra él, pero no sin él: Y en mi actuación gubernamental, que no rectificaré llegado el momento, sólo he sentido un doble deseo de servir a la Patria y a la República.

Dice el orador que ha librado a la República de enemigos, haciendo que se incorporen lealmente al régimen. Prefiero estar con aquellos elementos políticos conservadores que me apoyan con sinceridad, aunque no tengan mi temperamento político, ni sean, como yo, hombres de izquierda.

Se refiere al problema de la autonomía vasca. Dice que no hay problema, pues lo que interesa es la autonomía de España. Declara que es autonomista, pero que censura el hecho de que las determinadas regiones esclavicen a los Ayuntamientos y éstos a los ciudadanos.

Recuerda su estancia en diversas ocasiones en Pamplona y añade que ha llegado en mal momento. Concluido el verano—dice—os hablaré de nuevo y entonces se verán obligados a oírme mis adversarios y mis enemigos.

Concluyó diciendo que para gobernar lo primero que hace falta es el crédito.

El señor Lerroux fué muy ovacionado.

A las cinco de la tarde salió con dirección a Vitoria.

REGRESA LERROUX A MADRID

PAMPLONA. — El jefe de partido radical, don Alejandro Lerroux, que llegó ayer a esta capital, ha salido hoy para Madrid.

Esta noche lo hará también el ministro de Marina, señor Rocha.

El subsecretario del Ministerio de

LA VUELTA CICLISTA A FRANCIA

El francés Speicher gana la sexta etapa

Continúa ganando puestos el equipo español.—Cañardó ocupa el sexto lugar de la clasificación y entró en la meta junto con el vencedor

LA ETAPA EVIAN-AIX LES BAINS

AIX LES BAINS. — Hoy se ha disputado la etapa Evian-Aix les Bains, con un recorrido de 207 kilómetros.

Toman la salida cincuenta y dos corredores.

El tiempo es bastante bueno, y el calor no es tan agobiante como en días anteriores.

La primera fase de la etapa es muy monótona, pues todos los corredores van en pelotón, sin forzar la marcha. Al frente del pelotón va Ezquerria.

En la subida a L'Arravis destacan Vervaecke y Cazzulani, que se ponen a la cabeza, seguidos de cerca por los españoles.

La clasificación en dicha altura es la siguiente: Primero, Vervaecke, seguido de Molinar y Magne; en quinto lugar va Ezquerria, en el 12 Trueba y en el 19 Cañardó.

En la subida tuvo una caída Speicher, que no tuvo consecuencias.

El último en coronar la cima es Charles Pelissier, con diez minutos de retraso en relación al primero.

El francés Le Greves, segundo de la clasificación general, tiene la desgracia de caerse, rompiéndose el pedal. Como la camioneta de auxilio tarda en llegar Le Greves pierde bastante tiempo.

Durante la subida a L'Arravis se registraron algunos accidentes por despistarse algunos coches y corredores.

En Lecumberri, pueblo de esta provincia, los correligionarios del señor Lerroux obsequiaron a éste con un banquete.

EN MADRID

MADRID. A las once y diez de la noche anterior llegó a Madrid, sin novedad, procedente de Pamplona, el jefe del partido radical de Pamplona y el jefe del partido radical, don Alejandro Lerroux.

registraron algunos accidentes por despistarse algunos coches y corredores.

En el descenso pierden terreno los "ases" franceses.

La altura de La Tamie es coronada por el francés Vietto y el italiano Cazzulani, que se destaca como trepador.

Los corredores marchan en fuerte tren hasta la meta.

Llega en primer lugar un pelotón de doce corredores.

La clasificación de la etapa es la siguiente:

- 1.º Speicher, francés, en 6 horas 45 minutos y 16 segundos.
- 2.º Lapebie, francés.
- 3.º Morelli, individual.
- 4.º De Caluve, belga.
- 5.º Cazzulani, italiano.
- 6.º Vietto, francés.
- 7.º S. Maes, individual.
- 8.º Cañardó.
- 9.º Golti.
10. Martano.
11. Magne.
12. Vervaecke, todos en igual tiempo que el vencedor.

Después, a un minuto del primero, entró un pelotón, figurando en éste los restantes corredores españoles. Estos se clasificaron en el siguiente orden: 24, Trueba; 25, Ezquerria, y 28, Montero.

LA CLASIFICACION GENERAL

Después de la sexta etapa la clasificación general es la siguiente:

- 1.º Antonin Magne, en 42 horas, 56 minutos y 29 segundos.
- 2.º Martano, en 43, 4, 26.
- 3.º Louviot, en 43, 9, 24.
- 4.º Lapebie, en 43, 9, 48.
- 5.º Geller, en 43, 10, 22.
- 6.º Cañardó, en 43, 15, 49.
- 7.º Morelli, en 43, 15, 55.
20. Trueba, en 43, 38, 52.
27. Ezquerria, en 43, 50, 23.
41. Montero, en 44, 12, 5.

Charles Pelissier, agotado, se ha retirado de la Vuelta.

TEATRO CIRCO
TEMPORADA DE GRANDES REPRISAS
MAÑANA, PRESENTACION DE



NO DEJES LA PUERTA ABIERTA

Hablata canta a tota'mente en español.

Papel de fumar SMOKING

DOS CALIDADES

CALIDAD ARROZ: Estuche rojo - Medio suave - Medio combustible. - 10 céntimos

CALIDAD HILO: Estuche plateado - Suave - Combustible. - 15 céntimos

IMAN

SIEMPRE A LA CABEZA

Mayores surtidos
Mínimos precios

▼

Plaza Lanuza, 16 (Mercado)

Teléfono 29-49

NOTICIAS DE ULTIMA HORA

EL CONFLICTO DEL PAN

MADRID. — Se ha publicado una nota del Sindicato de fabricantes de pan de Madrid y provincia, diciendo que han visitado al gobernador civil anunciándole, tanto el incumplimiento por parte del Gobierno del compromiso adquirido para normalizar la situación, como el agotamiento del anticipo hecho por el Banco de Crédito Industrial, que no alcanza a cubrir la compensación del Banco hasta el día 20 de este mes.

Ello les obliga a cesar en la fabricación del pan llamado "de familia" desde el miércoles.

Dicen que han venido aplazando este conflicto esperando el cumplimiento de la promesa de solución del ministro de Agricultura, pero que ya, desvanecida toda esperanza, no pueden seguir arruinándose.

CUATRO INDIVIDUOS PRENDIERON FUEGO A UN ALMACEN

BARCELONA. — A última hora de la tarde, cuatro individuos, spistola en mano, entraron en un almacén de la fábrica "Industrias del Vidrio", establecido en la calle de Garriga.

Los desconocidos, sin dejar de amenazar con sus pistolas, obligaron a los obreros a salir a la calle.

Logrado este propósito rociaron el suelo del almacén con un líquido inflamable.

El incendio fué de tal violencia, que poco después había quedado completamente destruido.

Las pérdidas se calculan en más de ciento setenta y cinco mil pesetas.

El siniestro se propagó a otras fábricas inmediatas, entre ellas a una de objetos de goma y celuloide, en la que se produjeron importantes daños en la maquinaria y en el edificio.

Unas horas después fué dominado el siniestro.

Un bombero sufrió quemaduras de alguna importancia.

DE LOS INCIDENTES OCURRIDOS EN SABADELL

BARCELONA. — En relación con las detenciones efectuadas en Sabadell por proferir insultos contra el régimen y ostentar la bandera monárquica, se sabe que los detenidos se presentaron en un café de la Rambla, y mientras esperaban que les sirvieran uno dió gritos llamando la atención de cuantos allí se encontraban.

TEATRO CIRCO

HOY, ULTIMO DIA
EXITO DEFINITIVO
de

PEPE ROMEU

en la magnífica película nacional



el canto de ruisenior

con MARIA ESPINALT, CHARITO LEONIS, ANTONIO PALACIOS y VALERIANO R. PARIS
Habla y cantada totalmente en español

La Lliga publica un violento manifiesto contra la Esquerra

Dice que el actual movimiento ni es catalanista ni patriótico.-Un diplomático paraguayo, después de disparar contra su mujer y una cuñada, se suicida.-Los paraguayos se atribuyen un importante triunfo en el Chaco

El detenido Pedro Ballester dijo que no había nadie capaz de arrebatarle la insignia que llevaba.

Los alborotadores y parroquianos llegaron a las manos, sonando algunos disparos.

Se ignora de dónde partieron los disparos y quién los hizo.

Resultaron levemente heridos dos socios del Círculo Tradicionalista, quienes en unión de cuatro individuos pasaron a la cárcel.

UN MANIFIESTO DE LA LLIGA

BARCELONA. — La Lliga ha publicado un manifiesto atacando duramente la actuación de la Esquerra frente al Gobierno de la Generalidad, porque sacrifica la economía por una actuación partidista.

Afirma la Lliga que la Esquerra está en contradicción con ella misma cuando, después de haber votado la creación del Tribunal de Garantías Constitucionales, se rebela porque aquél dicta una sentencia adversa a la ley de Contratos de cultivos.

Asegura que el movimiento actual no es catalanista ni patriótico y que tendrá funestas consecuencias para Cataluña.

Añade que la actitud de la Lliga ha influido para que los partidos gubernamentales manifiesten su respeto al Estatuto, pero que no ha podido impedir que en otras regiones, como Valencia y Galicia, disminuya el movimiento regionalista a causa de lo que ocurre en Cataluña.

INCIDENTE MOTIVADO POR UNA CAMPAÑA PERIODISTICA

CIUDAD REAL. — Con motivo de la campaña iniciada por "El Pueblo Manchego" acerca de la existencia de un plante de los presos por la escasez de agua en la cárcel, discutieron el alcalde, de filiación socialista, José Castro, que iba con su esposa, y el director del citado periódico, Manuel Noblejas.

El alcalde dió a Noblejas dos bofetadas y éste intentó repeler la agresión sacando una pistola, pero se interpuso la alcaldesa, evitando que Noblejas llegase a disparar.

Castro y Noblejas pasaron a la Comisaría y después de prestar declaración marcharon a sus respectivos domicilios.

DESFILES ANTE LA TUMBA DEL SOLDADO DESCONOCIDO

PARIS. — Se han organizado varias manifestaciones, que recorrieron diversas calles en el más completo orden.

La Asociación de excombatientes pacifistas depositó en el Arco del Triunfo varias coronas de flores sobre la tumba del Soldado desconocido.

Posteriormente estuvieron en el Arco del Triunfo los miembros de la Asociación de las Cruces de fuego, que avivaron las llamas que hay sobre la tumba del Soldado desconocido.

MEDIDAS PARA LA REPRESION DE UNOS SUCESOS

AMSTERDAM. — Han continuado los encuentros entre manifestantes y fuerzas de Policía.

Estas tuvieron que ser reforzadas con tanques y pudieron dominar la situación.

Se ignora el número de víctimas. El burgomaestre ha ordenado a la Policía militar el empuje de las armas sin previo aviso, no permitiendo circular a nadie por las calles.

Los partidos comunista y socialis-

ta serán prohibidos si se comprueba que la actual situación es consecuencia de las campañas que ha realizado.

SUCESO SANGRIENTO

PARIS. — El encargado de Negocios del Perú, en Bruselas, señor Irigoyen, ha disparado contra su esposa y su cuñada, por temor de que la primera le dejara abandonado.

Cometida la agresión, el señor Irigoyen se disparó un tiro, matándose.

Ambas mujeres están en el Hospital en gravísimo estado.

MUERTE DE UNA DE LAS AGREDIDAS

PARIS. — Ha fallecido en el Hospital la hermana política del encargado de Negocios del Perú, señorita Mercedes Pérez.

El estado de la esposa del señor Irigoyen es gravísimo. Se ha perdido toda esperanza de salvación.

IMPORTANTES BATALLAS EN EL CHACO

ASUNSION. — Continúa la lucha en el Chaco. En los últimos combates han resultado más de doscientos muertos.

Se han hecho más de cien prisioneros.

Los vencedores se apoderaron de gran cantidad de armas y municiones.

Según las últimas noticias de los vencedores, éstos marchan rápidamente con dirección a Bolivia.

ACCIDENTE DE AVIACION

NUEVA YORK. — A consecuencia de un accidente de aviación ha resultado muerto un matrimonio y un hijo de 16 años.

El accidente ocurrió en Kentucky.

DEL CONFLICTO EN LA HABANA

LA HABANA. — El coronel Batista ha manifestado que el complot descubierto tiene ramificaciones en todo el país.

Parece que el objeto del movimiento era derrocar el régimen.

Se han hecho muchas detenciones.

SE ANUNCIAN VARIAS HUELGAS

SAN FRANCISCO. — Se extiende el movimiento huelguístico, por

POR RIVALIDADES POLITICAS

—

Tres disparos contra un estudiante

—

QUE NO HICIERON BLANCO

Anoche, cuando se retiraba a su domicilio el estudiante Francisco Jiménez León, de 19 años, domiciliado en la calle de las Armas, 32, primero, dos individuos, para él desconocidos, que se hallaban apostados convenientemente, le hicieron tres disparos de pistola al mismo tiempo que le intimaban con la frase de "manos arriba".

Por fortuna para Francisco ninguno de los disparos hizo blanco, pero el susto fué mayúsculo.

Como testimonio de lo que decía, presentó la presunta víctima en Comisaría un casquillo de pistola recogido dentro del portal de la casa donde habita.

Francisco declaró que cree haber sido objeto de la agresión por rivalidades políticas, ya que desde hace bastante tiempo es blanco de constantes amenazas por parte de un grupo contrario.

solidaridad con los obreros del muelle.

El próximo jueves comenzarán la huelga los afiliados al Sindicato arrocero.

Por mayoría de votos ha acordado secundar la huelga el Sindicato de carniceros.

PARA HACER FRENTE A UNOS REBELDES

MEXICO. — Comunican de Monterrey que ha salido un regimiento de Infantería para hacer frente a un centenar de rebeldes que acampan en las proximidades de Arenas.

EL PERIODICO "LA PRENSA" INAUGURO SU NUEVO EDIFICIO

BUENOS AIRES. — El periódico "La Prensa" ha inaugurado su nuevo edificio, en el que ha instalado maquinaria modernísima para la confección de su diario.

Con motivo de la inauguración ha publicado un número extraordinario, haciendo una tirada de setecientos veinticinco mil ejemplares.

SE RESTABLECE LA TRANQUILIDAD

AMSTERDAM. — La última impresión es de que ha quedado restablecida la tranquilidad.

Las tropas han sido retiradas de las calles, quedando solamente algunos retenes en lugares estratégicos, para el caso de que los sucesos pudieran reproducirse en cualquier momento.

DESDE ESTERCUEL

PRIMERA MISA. — El día 30 del pasado junio celebró su primera misa en su pueblo natal de Esteruel el nuevo presbítero don Jesús Moreno Vinaja, hijo de nuestros amigos don Agustín Moreno y doña Dolores Vinaja.

En tan emotiva solemnidad tuvieron el padrino de honor don Melchor Ollé, párroco de la villa, y el P. Francisco Gargallo, comendador de los religiosos del C. del Olivar, y los seglares don Emilio Vinaja, farmacéutico de Valdealgorta y doña Elisa Vinaja de Quilez, esposa del médico de Lécera, tíos del misacantano.

La capilla del Olivar, reforzada con otros elementos, cantó la misa segunda "Pontifical", del maestro Perrossi, bajo la inteligente batuta del maestro P. Sancho.

La sagrada cátedra estuvo ocupada por don Julio Gascón, párroco de La Mata, que con elocuentes párrafos pronunció un sermón de circunstancias.

Después de la solemnidad religiosa los invitados fueron obsequiados con una espléndida comida en casa de los padres del nuevo sacerdote.

Al final de la misma, don Leopoldo Muñoz, con su bien timbrada voz, cantó unas canciones alusivas al acto.

Con este motivo hemos tenido el gusto de saludar a don Enrique y Amado Moreno, hermanos del sacerdote; a los amigos don Juan Blasco, don Pantaleón Benedi, don Adolfo Lecina y don Joaquín Izquierdo; a los estudiantes don Emilio Sancho, don Francisco Alloza, don Julio Pastor, don Antonio Navarro, don Juan Francisco y don Joaquín Quilez; a las familias Sancho, Guiral, Moreno, Tomás, Gonzalvo, Aguilar, Muñoz, Fabián, Navarro, Rubio y otras que por olvido (que perdonarán) no anotamos.

A las innumerables felicitaciones que con ocasión de este acto recibió el nuevo sacerdote unimos la nuestra, muy cordial.

AGRICOLAS. — La cosecha de cereales es satisfactoria y se encuentra en plena recolección; los viñedos, huerta y demás cosechas están exuberantes, esperándose abundantes frutos, de no arrebatarnos una mala nube.

Los vinos se cotizan a 3'25 pesetas el decalitro.—C.

ACEITES PUROS DE OLIVA DE PEREZ CISTUE

SERVICIO A DOMICILIO EN ENVASES DE 14 ~ 28 ~ 56 LITROS

Pedidos: ALFONSO 1, 13 ~ FUENCLARA, 6 TELEFONO 16-44

CHOCOLATES ORUS

Durante el verano el trabajo se hace por la mañana hasta la una, horas en que puede visitarse la fábrica. En clases económicas sólo servimos el 20 por 100 del pedido, no admitiendo éstos si no les acompañan clases especiales y superiores. Estamos sirviendo con algún retraso los pedidos recibidos en mayo y junio y esperamos nos dispensen nuestros buenos clientes y amigos.

Informes directos al arrendatario en el establecimiento balneario, que dispone de todos los modernos elementos balnearios. Cascada única para inhalaciones. Los más excelentes artistas han restablecido aquí sus facultades vocales.

TERMAS PALLARES

(ALHAMA DE ARAGON) A 400 kilómetros de Barcelona y 200 de Madrid

Sin rival en el mundo contra el reuma, artritis y obesidad. Millares de curas. Exquisito trato. Posición única. Espléndida situación. Parques, jardines, lago y Casino. Habitaciones para todas las fortunas.

DE LAS FIESTAS DE SAN FERMIN

El domingo

¡NO SE CABE!

Amaneció la mañana del domingo clara y calurosa. Las dianas ponen en movimiento la ciudad.

La entrada de automóviles es algo por demás extraordinario. En Pamplona no cabemos todos los que actualmente estamos.

¿Que no hay dinero? Pamplona no conoce en estos días "miserias". A todos nos sobra dinero, y, sobre todo, humor...

EL ENCIERRO

A las siete estalla el cohete, y como cohetes también salen los toros de Cobaleda tras los centenares de muchachos que llegan con gran dificultad a la plaza por el gran número de corredores.

Entran toros y corredores en un ingente montón. No ocurren catástrofes. Satisfacción en los valientes pamplonicos, que no cesan de danzar.

Los novillos embolados reparten sendos coscorriones.

Apenas si queda tiempo para desayunar y volver nuevamente a la plaza, para asistir a la prueba de tres toros de diferentes ganaderías.

Este año la Comisión ha decidido volver a celebrar esta prueba, como en tiempos antiguos; pero, ¡ya, ya!

Me parece que lo mejor es que hagan corrida completa o nada.

Vamos, pues, con

LA PRUEBA

Tres toros — Villamarta, Blanco y Cobaleda — Armillita, Carnicerito y Maravilla. Calor sofocante. Entrada floja. Se entretienen más en las calles.

Primero. — De Villamarta, bien presentado y armado.

Armillita llega a la muleta sin que hubiera nada notable, más que unos adornos de Maravilla en el último tercio.

Pareado por los peones bien, pasa al mejicano Armillita. Llega el toro algo quedado, y el maestro hace una faena de alifio para dejar media, con la que basta. (Aplausos tibios).

Segundo. — De Blanco, para Carnicerito.

Sale un toro gordote y recortado. Sale sensitivo. Carnicerito no consigue lancearlo por quedarse bastante en "blanco", que es negro. Acude bien a los caballos, pero nadie se luce a la salida. Todos desean que esto de la prueba termine.

Carnicerito toma los palos y deja dos buenos pares, cerrando el tercio un peón.

Las golondrinas revolotean chillonas y alegres por encima de la plaza, extrañadas sin duda de que la tranquila alegría matinal se tome por "asalto" por una cosa que no es el encierro.

Con la muleta no logra lucimiento, porque tampoco el toro está para florituras. Se perfila dos veces, pero no se presta el bicho a entrar como quiere Carnicerito.

De un pinchazo, media y varios intentos cae el marrajo después de dar lugar a que sonara un aviso. Un aviso que mejor debió ser para el toro...

Y vamos con el último, de Covaleda, para el diestro Maravilla.

Toro feo, con descomunales cuernos. Maravilla lo abanica brevemente. ¡Señores, cae un sol de justicia, de justicia inquisidora!

En el tercio de quites Maravilla se adorna.

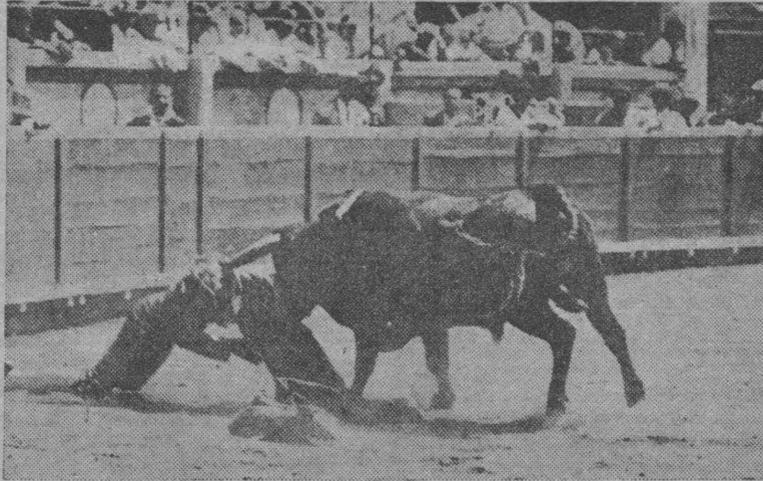
Carnicerito es volteado al intentar adornarse y cae sobre la arena dando con la cabeza. Nuevamente es recogido. Por su pie pasa a la enfermería.

Es bien pareado por los subalternos, y Maravilla es toreado por el toro, que le pisa los talones. Entra de lejos y deja media y pincha nuevamente, y cae después de varios intentos.

La prueba ha terminado. Pero nosotros tenemos que seguir sujetos a otras nuevas pruebas.

Armillita salió en avión para Barcelona.

Los pamplonicos dicen que en su pueblo ya no cabe nadie.-Extraordinaria afluencia de forasteros, como nunca.-Triunfó Ortega y se quedó para ver a Beimonte



EN LAS DE FERIA EN PAMPLONA. — Momento en que el bravo "Carnicerito de Méjico" recibía una cornada de 15 centímetros de extensión. (Foto. A. de la Barrera)

CARNICERITO, HERIDO DE CUIDADO

A consecuencia de la cogida sufrida Carnicerito tiene, aunque no graves, dos puntazos. Uno en la espalda, de 15 centímetros, y otro en un muslo, de 5 centímetros. Por lo tanto no puede tomar parte en la corrida de la tarde, y no se sabe si podrá torear en la del día 15.

MANO A MANO DE BARRERA Y ORTEGA

La ausencia de Carnicerito no queda cubierta, y alternan Ortega y Barrera mano a mano.

Seis toros de Cobaleda para Barrera y Ortega, mano a mano. Llenazo.

Primero. — Barrera lo saluda con bonitos lances, que se aplauden. Bien pareado pasa a manos del maestro, que hace una faena movidita, para terminar de media y el consabido descabello certero. (Palmas).

Segundo. — Lo saluda Ortega con unos lances reposados que se aplauden.

Barrera se adorna en su turno. Se aplaude una magnífica vara.

Bien pareado. Se aplaude a los subalternos.

Ortega manda retirar a la gente. El toro es bravo y pasa bien. Pega unos soberbios pases con la izquierda por naturales que se ovacionan. La cosa se anima.

Suena la música.

Sigue faena vistosa y dominadora. Deja una magnífica media que basta. (Ovación, orejas, rabo y vuelta). Se aplaude también al buen toro de Cobaleda.

Bien Ortega, muy bien.

Tercero. — Barrera, en los lances, no puede lucirse, porque el toro, que

parecía bueno en un principio, empieza a cambiar. Salta la barrera.

Se lucen los dos maestros en sus turnos.

El toro, que ha vuelto a enmendarse, queda aplomado en varas. Pareado por los peones. Barrera lo recibe con la muleta instrumentando una faena de alifio. Media y el descabello consiguiente.

Cuarto. — Para Ortega, que lo lancea tranquilo, pero es derribado sin consecuencias por rematar demasiado pronto.

Pareado sin pena ni gloria, pasa a Ortega, que también manda retirar la gente. Faena de cerca, pero sin lucimiento, porque el toro no cierra bien. Una estocada un poco delante que basta. (Palmas).

Y vamos con el quinto, que dicen que no suelen ser malos...

Barrera lo veroniquea un tanto desganado. Entra a los caballos con mucho poder, lanzando por el aire al picador, que hace el "ángel" al caer a la arena.

Es de advertir que Barrera no ha pareado.

Con la muleta está movido, sin lucimiento ni nada. Media y nuevamente otra estocada. (Pitos). Se ha apagado Barrera.

Sexto y último. — Ortega también cede bastante y nos aburrimos. Después de pareado, y cuando Ortega se dispone a actuar con la franela, surge un espontáneo con una muletilla y se acerca al toro, de donde sale a la primera embestida apuradillo, siendo rápidamente retirado.

Ortega se queda con el toro y hace una faena que no es de lucimiento, pero lo trastea de cerca, está tranquilo y se adorna tocando los cuernos del buen toro, que es inocente. Una

estocada. Entra nuevamente y deja un buen pinchazo. (Ovación).

El pueblo joven y alegre se lanza al ruedo y coge en hombros a Ortega, paseándole por el ruedo triunfalmente.

Bien se lo merecía Ortega, el torero recto y dominador, que por ser el más torero no tiene dificultades en los toros difíciles.

Y así terminamos esta segunda de abono. Un mano a mano entretenido y sin latosa duración. ¡Era entre maestros!

El lunes

Como los demás días, la población está animadísima. No hay diferencia entre el día y la noche.

Todo es bullicio y música.

Un verdadero "record".

OTRAS NOTAS

Tanto espectáculos como los conciertos se ven animadísimos. El calor es sofocante.

Los toneles de cerveza desaparecen rápidamente.

EXPOSICIONES

También se ven muy concurridas las interesantes Exposiciones que han abierto al público los artistas locales.

Los Museos de la capital son visitadísimos.

Como siempre en nuestras fiestas, son gran número los franceses que acuden a ellas, y de la región tenemos una nutridísima representación.

LA TERCERA DE FERIA. — OTRO TRIUNFO DE ORTEGA

PAMPLONA. — Hoy se ha celebrado la tercera corrida de feria, lidiándose toros de la ganadería de Manuel Blanco, por Barrera, Armillita y Ortega.

El tiempo sigue caluroso. A la hora de comenzar la corrida el cielo aparece nublado.

La entrada es buena, aunque floja, en relación con las registradas en los días anteriores.

Al salir las cuadrillas es ovacionado Ortega.

Primero.—Barrera lancea aceptablemente.

Se registra el único tumbo de la tarde.

El tercio de quites es muy animado.

Bien pareado por los subalternos, Barrera hace una faena de muleta toreando de cerca con pases de todas las marcas, siendo ovacionado. Un pinchazo y media superior. (Ovación y petición de oreja).

Segundo. — Armillita no hace nada de particular con el capote.

Los peones parecen pronto y bien. Comienza un ventarrón terrible

y el público invade las localidades cubiertas.

Armillita hace una faena sosa. Entra a matar dos veces y señala otros tantos pinchazos y acaba descabellando después de varios intentos.

Tercero. — Ortega lo saluda con un par de lances que se aplauden.

También son aplaudidos en quites Barrera y Armillita.

Ortega inicia la faena por alto, sufriendo algunos achuchones. Se encorajina y torea cerca metido entre los pitones. Tres pinchazos y una delantera dan fin al bicho.

Cuarto. — Nos seguimos aburriendo.

Barrera no se luce con el capote.

Con la muleta tampoco hace nada. Una faena sin pena ni gloria para dos medias y un descabello al primer golpe.

Quinto. — Comienza a llover.

Armillita no puede hacer nada con el manso.

Como no entraba a los caballos el bicho es fogueado.

Armillita hace una faena de alifio para un pinchazo y una entera.

En el arrastre se pita al toro.

Sexto. — Ortega lo fija con unos lances movidos, que se aplauden.

El toro es más pequeño y más bravo que los anteriores.

Ortega hace dos quites en unas caídas al descubierto, que son aplaudidos.

El bicho es bien pareado por los subalternos.

Ortega brinda al público. Torea metido entre los pitones y logra hacerse con el toro.

Le da una serie de naturales y a continuación varios por alto que se ovacionan.

Suena la música en honor del de Borox, y al ir a entrar a matar el público le pide que siga toreando. Ortega señala un pinchazo. Dos pases y una estocada en las agujas que basta.

El presidente le concede la oreja, pero se cortan las dos y el rabo.

Es lo único saliente que se ha visto esta tarde.

El ganado malo, a excepción del último, que era algo bravo.

LLEGA EL MINISTRO DE COMUNICACIONES

PAMPLONA. — Esta mañana ha llegado el ministro de Comunicaciones, señor CIL, acompañado del subsecretario de su departamento.

También ha llegado el empresario taurino "Dominguín".

Hay gran expectación por la corrida de mañana, en la que hace su reaparición Juan Belmonte.

Ortega se ha quedado en Pamplona para presenciar las faenas del trianero.

DAÑOS EN EL ARBOLADO

Detuvieron al presunto talador de treinta árboles

ADEMÁS INJURIO A LA FUERZA PUBLICA

VILLAFELICHE. — Por una pareja de este puesto, que se hallaba de vigilancia en el pueblo de Atea, ha sido detenido el vecino de esta última localidad Pascual Romanos García, de cincuenta y seis años, como presunto autor de la tala de treinta y un árboles frutales.

Cuando a los guardias se les estaba haciendo la denuncia, apareció en la puerta del hospedaje Pascual, injuriando a voces a la pareja de la Guardia civil y persistiendo en sus amenazas e injurias cuando los guardias lo llevaban detenido.

Por todo lo cual—por su presunta intervención en la tala de árboles y por las injurias—ha sido denunciado Pascual al juez del partido, para que ponga las cosas en claro y aprenda a tratar con más corrección a la Benemérita.



en verano....

..aumentan considerablemente las enfermedades del ESTOMAGO e INTESTINOS, por el abuso de frutas, verdes o pasadas, por la leche y otros alimentos que se descomponen fácilmente a causa del calor, y muy principalmente por las BEBIDAS FRIAS, que tanto se consumen. El Elixir Sáiz de Carlos produce efectos maravillosos en todos estos casos, siendo inofensivo su uso en adultos y en niños en todas sus edades.



ELIXIR ESTOMACAL

SAIZ DE CARLOS

ACTOS ARAGONESISTAS

Cuarto Día de Aragón en San Juan de la Peña.-Fiesta regional en Jaca

EN EL HISTORICO MONASTERIO

Con motivo del IV Día de Aragón se celebraron el domingo unos actos de espíritu, sabor y colorido racial de tan profundas raíces y con tanto entusiasmo acogidos, que dudamos puedan ser superados. El que estas líneas escribe no asistió en años anteriores al histórico Monasterio, cuna de las glorias nacionales, en la fecha de conmemoración del Día de Aragón, proyectado y llevado a la realidad por el Sindicato de Iniciativa pero puedo asegurar que los actos celebrados no pudieron ser recibidos con mayor entusiasmo que este año, confirmando también, pues lo oyó decir a muchos, que aumentó de modo notable el número de concurrentes.

LA CONCURRENCIA

A primeras horas de la mañana se inició el arribo de expedicionarios, en autobuses y coches particulares, a la pradera de la magnífica llanura de Pano, frente al Monasterio nuevo. Y hasta el mediodía no se interrumpió en cortos espacios de tiempo la llegada de nuevos viajeros. Con esto queda dicho cuál fué la concurrencia por su número. De su calidad dará idea la siguiente reseña:

Asistieron el ministro de Hacienda, don Manuel Marraco, con sus bellas hijas; director general de Trabajo, don Rafael Ullé; diputados a Cortes don Gil Gil y Gil, don Mariano Gaspar, don Santiago Guallar, don Casto Simón y don Miguel Sancho Izquierdo; gobernador de la provincia de Huesca, don Pedro Piñón; general de la Quinta División Orgánica, don José Sánchez Ocaña, y señora; secretario particular del ministro, señor Algorta; presidente de la Diputación provincial de Zaragoza, don Luis Orensanz; alcalde de la ciudad, don Miguel López de Gera; secretario particular del alcalde, señor Peclós; concejales señores Viescas, Comé y Uriarte; diputado provincial señor Samá; delegado de Hacienda, don Gabriel del Valle; presidente del Sindicato de Iniciativa y Propaganda de Aragón, don Eduardo Catiuela; miembro del Sindicato, don Francisco Cidón; secretario, don Guillermo Pérez; administrador de Rentas Públicas, don Agapito Velasco; inspector de Aduanas, don Pedro Sañudo; jefe del Negociado de Alcoholes, don Aurelio Royo; recaudador de la zona de San Pablo, don Tomás Queipo de Llano; jefe de la Abogacía del Estado, don Vicente Rodríguez; don Francisco Bernad Partagás y señora; don Juan Moneva y Puyol; catedrático de la Universidad de Madrid don Eduardo Ibarra; don Gregorio García-Arista; presidente de la Diputación provincial de Huesca, don Juan Ferrer Gracia; secretario del Gobierno civil, señor Serrate; don Ricardo del Arco, delegado provincial de Bellas Artes y de la Comisión de Monumentos; señor Fariña, arquitecto del Catastro, de Huesca; don Juan Tormo, catedrático del Instituto; don José María Carreras, fiscal de la Audiencia; don Carlos Riba, en representación del Turismo del Alto Aragón; alcalde de Jaca, don Enrique Bayo; secretario del Ayuntamiento, señor Castarlenas; presidente del Sindicato de Iniciativa de Jaca, señor Tajahuerce; presidente de la Comisión oficial de Fiestas, don Francisco Dumas; don José María Lacasa; representación de la Agrupación Artística de Zaragoza; profesores y alumnos de la Residencia de Estudiantes de Jaca, y representaciones de la Prensa de Zaragoza y Huesca.

Incalculable resultaba el número de expedicionarios que en autobuses y coches particulares llegaron de Zaragoza, Huesca, Calatayud, Jaca, Barbastro, Monzón, Ayerbe, y entre ellos los que conducían a la Banda

Municipal de Zaragoza y al Orfeón Zaragozano.

COMIENZA EL PROGRAMA DE ACTOS

A las diez de la mañana, en la pradera, frente al Monasterio nuevo, los clarines y trompetas de la Banda Municipal de Zaragoza llamaron a los fieles a la fiesta religiosa con la conocida frase de la ópera "Parsifal".

Media hora después, en el citado Monasterio, se celebró una misa cantada, pontifical número 2, de Perossi, dirigida por el maestro de capilla de la Seo de Zaragoza, don Salvador Azara, e interpretada por el Orfeón Zaragozano y orquesta completa, compuesta por profesores de la Banda Municipal. El "Introito", "Gradual", "Ofertorio" y "Comunión" fueron interpretados por la Banda, en canto gregoriano, en evocación de los religiosos benedictinos que poblaron la Abadía.

SOLEMNE ACTO EN EL MONASTERIO ANTIGUO. — DISCURSO DE DON EDUARDO IBARRA

Terminada la ceremonia religiosa los clarines y trompetas de la banda llamaron a los concurrentes al acto solemne del Monasterio antiguo, con la conocida frase de "Tannhäuser", de Wagner. Y público numerosísimo inició el descenso hacia ese Monasterio, para admirar su arquitectura bajo la roca socavada en su base, su panteón y lo que de artístico contiene, tanto como para presenciar el acto anunciado.

Este tuvo lugar en el claustro románico, comenzando con unas palabras de don Eduardo Catiuela, presidente del Sindicato de Iniciativa. Dice así en su principio:

"Como miembro de la entidad organizadora de este IV Día de Aragón, deseo entretener vuestra atención breves momentos para hacer la obligada presentación de la Banda Municipal de Zaragoza, que va a recrear nuestro espíritu con un admirable concierto wagneriano; del Orfeón Zaragozano y del sabio aragonés, a quien escucharéis una admirable disertación".

Continúa expresando su gratitud a dichas agrupaciones, así como al Ayuntamiento de Zaragoza y Diputación de su provincia, gracias a los cuales fué posible realizar el sugestivo programa anunciado; así como también a los Ayuntamientos de Jaca y Huesca, Diputación provincial de Huesca, Sociedad Turística del Alto Aragón y Sindicato de Iniciativa de Jaca.

Dedica palabras de cálido elogio al sabio catedrático de la Universidad de Madrid don Eduardo Ibarra.

Hace historia el señor Catiuela de cómo ha cristalizado el Día de Aragón. Recuerda la fecha del 12 de julio de 1931, en que, con motivo de la inauguración de la carretera construida a instancias del Sindicato de Iniciativa y Propaganda de Aragón con ayuda del Turismo del Alto Aragón y del Sindicato de Iniciativa de Jaca, celebraron una fiesta simpática, de la que surgió el Día de Aragón.

Rememora la fiesta del año anterior y los discursos de don Isidro Comas Macarulla y de don Domingo Miral.

Evoca con hermosos párrafos una jornada del Día de Aragón.

Confiesa con amargura que el Estado no ha contestado a las repetidas exhortaciones que se le hicieron en defensa de ese Monumento y en contraposición hace constar su gratitud a los Ayuntamientos y Diputaciones que han estado siempre propicios a interesarse por San Juan de la Peña.

"También la Prensa toda de Aragón—dice—nos ha secundado con interés".

Termina con un brillante párrafo,

manifestando su anhelo de que se fundiera allí el simbolismo de Covadonga y las excelencias de Monserrat, o de alguna otra solución práctica.

Don Eduardo Catiuela es muy aplaudido al terminar su disertación. A continuación la Banda Municipal dió una magnífica interpretación al preludio de la ópera "Parsifal", de Wagner.

Seguidamente leyó su discurso el catedrático don Eduardo Ibarra.

Dice haberle asaltado una gran preocupación cuando el señor Catiuela le comunicó el deseo de que fuera a hablar al Monasterio, recordando discursos de años anteriores.

Manifiesta que ha de insistir en el tema arqueológico pinatense.

Las sinfonías de Wagner no logran adormecer las preocupaciones que embargan a los aragoneses por este Monasterio. Haciendo un rápido recorrido a través de la Historia, pone de relieve cómo se fué formando el espíritu aragonés.

Hace próximamente mil años, hacia el siglo IX, se reunieron en este mismo claustro gentes de todos estos contornos, que se aprestaban a defender contra los invasores sus creencias y sus costumbres.

Cuando muere el Rey Católico comienza un interesante período histórico, todavía no terminado: la formación interna de la nacionalidad española; es interesante estudiar la participación que Aragón tuvo en ella.

Desgraciadamente, es opinión general creer que la historia de Aragón termina con los Reyes Católicos, y no es así, porque Aragón no ha terminado de formarse todavía.

Alude el señor Ibarra a los historiadores que han tratado de la participación de Aragón en los episodios a que han dado lugar las autonomías.

Durante la dominación de los Austrias Aragón no ayuda al que se subleva, pero interviene para lograr la cordialidad. Aragón intervino en favor de los agermanados de Valencia enviando una embajada para reconciliarlos con el rey.

Cuando se alza Cataluña en 1840, se repite la intervención.

Afirma que cayeron instituciones seculares a impulsos de un individualismo exagerado. Hay que defender la personalidad jurídica de los aragoneses.

Dura todavía el artículo XV del Código civil, y merced a él el aragonés que sale de Aragón y vive diez años fuera y no acude con un escrito al Juzgado y se inscribe en él, pierde la nacionalidad aragonesa, aunque haya sido bautizado en el Pilar de Zaragoza o en este Monasterio.

Peregrinación a Buenos Aires

Pidan folletos de los cuatro programas con estancia de diez, veintinueve, treinta y cuatro días en Buenos Aires, a precios reducidísimos, al PATRONATO PRO-JERUSALEM, Escuelas, 18, VITORIA, o a don Pío Hernando, tienda de objetos religiosos, calle de Alfonso, ZARAGOZA.

HIPOTECAS ~ PRESTAMOS

A propietarios, industriales y comerciantes, facilitamos capital en primeras y segundas hipotecas, préstamos personales, documento privado, etcétera, sobre toda clase de fincas rústicas y urbanas, establecimientos y sobre garantía de valores, a largos plazos y con facilidades para su devolución. Intereses desde seis por ciento anual.

CENTRO FINANCIERO. Cortes, 561, pral. dcha. BARCELONA

ALMORRANAS, VARICES, ULCERAS

Enfermedades del recto en general. — Director: MARIO VICENTE Tratamiento científico, garantizado, sin operación, ni pomadas, ni electrocoagulación. — Consulta, de once a una y de cinco a siete PLAZA DEL PILAR, 26 (Esquina Alfonso I). — TELEFONO 28-46

terio. Algunos, muy pocos, lo sabemos, muchísimos lo ignoran y cuando se dan cuenta del caso resulta que no son aragoneses.

Recuerda que fué estudiante con don Antonio Royo Villanova, al que rinde homenaje por su españolismo y expresa el deseo de que, unido el ilustre parlamentario a los diputados aragoneses, trabaje por la restauración del Monasterio.

Aboga el sabio arabista por la creación de una cátedra de Derecho Aragonés, de un Archivo de Aragón y de una biblioteca de autores aragoneses.

Termina recordando de un aragonés, don Antonio Cubero y Sebastián, que se lanzó a evangelizar el mundo, y cuando a su vuelta le preguntaban de dónde era contestaba con frase a la vez sintética y lapidaria: español del reino de Aragón. Así debemos pensar todos los aragoneses.

El señor Ibarra es ovacionado al terminar su hermoso y patriótico discurso.

La Banda Municipal interpretó la marcha fúnebre de "El ocaso de los dioses", y la obertura de "Tannhäuser", interpretando con excelente afinación el "coro de peregrinos" del Orfeón Zaragozano.

Terminado el acto los concurrentes, antes de abandonar el Monasterio viejo, se dedicaron a contemplar las ventanas de arco semicircular. Los cuadros de tablero al estilo bizantino que adornan las dos filas de sepulcros, el regio panteón, reformado en tiempos de Carlos III por el escultor zaragozano Carlos Salas; los cuatro medallones de estuco labrado por el artista Ipas y el claustro de arcos bizantinos.

Pero el respeto a la esclarecida cueva, que fué al propio tiempo panteón y archivo, no impidió a los presentes admirar a tres bellísimas "chegas" ataviadas con su traje típico —Leonor Brun, María del Carmen Puértolas y María del Pilar de Val— a las que acompañaban en

En Jaca se celebra con extraordinaria brillantez la Fiesta Regional

AMBIENTE DE FIESTA

Desde el momento mismo que, llegando de San Juan de la Peña, pusimos los pies en Jaca, la perla del Pirineo, pudimos advertir en el ambiente el latido de un acontecimiento festero. Junto a la escalinata del monumento a los Mártires de la República un animado concurso de jacetanos, con expresión alborozada, veía pasar los autobuses que regresaban del Monasterio con gentes de la ciudad y otros con expedicionarios de otras ciudades, que venían a pasar en Jaca la noche, la noche de Aragón.

En esto, a la vuelta de una calle, vimos tres mocetones fornidos vestidos de calzón a estilo de la montaña, y, como detalle más pintoresco, con un redondo sombrero adornado de flores y frutas. Son los danzantes de Yebra—oímos decir a nuestro lado—. Más adelante, un grupo numeroso —éste sí que de pueblo

el Monasterio tres "chegos" —José Brun, Fernando López y Benito Callizo— que vestían con mucha propiedad su traje.

BANQUETE DE AUTORIDADES E INVITADOS

En el parador del Monasterio alto se celebró el banquete oficial, con asistencia de todas las autoridades y representaciones.

A su terminación hicieron brevemente uso de la palabra el señor Catiuela, que ofreció el banquete, y el ministro de Hacienda, que tuvo elocuentes frases de acendrado aragonesismo y que ofreció preocuparse con sumo interés de la conservación y restauración de San Juan de la Peña.

Por toda la pradera se extendieron en grupos los centenares de excursionistas para dar buena cuenta del almuerzo que traían preparado o que adquirían en los distintos puestos de comestibles y de bebidas que allí se instalaron.

JOTAS Y CONCIERTO POPULAR

A las tres de la tarde, frente al Monasterio nuevo, se celebró una breve fiesta de Jota, que produjo una verdadera revolución entre la enorme concurrencia y que estuvo a cargo de las famadas cantadoras Camila Gracia y Gregoria Cípres, que fueron muy aplaudidas en todas sus coplas.

Seguidamente, en el mismo sitio, hubo un concierto popular por la Banda, terminando con el himno a Aragón, por la Banda y el Orfeón Zaragozano.

Finalizados los actos del IV Día de Aragón en San Juan de la Peña, se inició el desfile con absoluto orden y sin que hubiera que lamentar ningún incidente de importancia.

El ministro de Hacienda, el director general de Trabajo y algunas otras personalidades salieron para Jaca, donde, como prolongación del Día de Aragón, había de celebrarse una fiesta regional.

conocido— de muchachas con gorgueras, con las mangas de su camisa plegadas, con las sayas prendidas debajo de los sobacos. Eran ansoñanas, unas bellas y graciosas ansoñanas que responden por estos nombres, pues para tener ocasión de admirarlas se los preguntamos: Amalia Urrutia, María Puyo, Rosa Navarro, María Borra, Angeles y María Baile. Las seguían unos jóvenes ansoñanos: José Mendiara, Pedro Muñoz, Apolonio Lanuza, Dionisio Garcés, José Tresacos y Antonio Borra. Una parte nada más de los ansoñanos que se encontraban en Jaca. Para descansar de las fatigas del viaje fuimos un rato a la Residencia de Estudiantes, donde fuimos recibidos y atendidos con exquisita amabilidad por su director, don Domingo Miral, quien nos deleitó con su conversación, siempre aleccionadora.

Se interrumpió con la llegada del ministro de Hacienda. Y después al Ayuntamiento, donde ya estaba el ministro de Hacienda con autoridades de la provincia y locales y donde había de organizarse la comitiva para ir a la Ciudadela.

DESFILE DE MOZOS DE LA BANDERA Y LABRADORES

A las nueve de la noche salió del Ayuntamiento, tocando un alegre pasacalle, la Banda Municipal de Zaragoza. Y en espera de lo que después había de llegar quedó en la calle el gentío en actitud expectante. Una media hora después anunciábase, con unos cohetes, la llegada de la comitiva. Iba delante una pareja de gigantes representando a

Toros.-Teatros.-Cines.-Otras noticias

un alcalde ansotano y su mujer, reparados por el catedrático de Dibujo del Instituto señor Melero. Seguía la Banda Municipal. A continuación el que personificaba al conde don Aznar, Antonio Puente; a caballo seguían los mozos labradores y artesanos, que al llegar frente al Ayuntamiento dispararon, en homenaje, las armas, y por último las labradoras, precedidas de la abandonada, bellísima por cierto, María Catalinete.

A esta comitiva se unieron el ministro y las demás autoridades, siguiendo por varias calles entre un enorme gentío hasta la Ciudadela.

En el centro de ésta se había instalado un tablado y todo alrededor, en un largo diámetro, una separación para el público que había de presenciar el espectáculo. A un lado un gran número de mesas para todos los asistentes a la cena típica que habría de servirse al mismo tiempo que se desarrollaba el programa. Como dato curioso hemos de anotar que se usaron cubiertos de madera y se prescindió de servilletas.

Toda la Ciudadela estaba espléndidamente iluminada y lucía una decoración muy vistosa de gallardetes y banderas.

Ocuparon la mesa presidencial, con el ministro de Hacienda, el alcalde de Jaca, el gobernador civil de Huesca, el director general de Trabajo, el diputado don Mariano Gaspar, concejales del Ayuntamiento de Jaca, teniente coronel de la Guarnición de Huesca señor Garrán, coronel de la guarnición de Jaca don Ricardo del Arco, don Pío Díaz, señor Tajahuerce, diputados a Cortes, presidente de la Comisión Permanente de Fiestas y los representantes de la Prensa, don José María Ferrer Casademón, don Victoriano Navarro y don Pablo Cistué de Castro.

En la Ciudadela se había instalado, para ir dando a conocer al público el desarrollo del programa, un altavoz, y desde él el ilustre cronista don Ricardo del Arco glorió los números más típicos del programa con breves palabras acerca de su origen y su valor histórico. Fué una disertación amenisima y saturada de cultura, como era de esperar, siendo el señor Del Arco el orador.

A continuación se verificó la representación de la boda ansotana, con ansotanos auténticos vestidos a la usanza del país y con absoluta fidelidad a sus costumbres. Primeramente fueron los hombres en busca del novio. A continuación éstos a reunirse con la comitiva de la novia. Esta, tapada hasta no vérsela la cara y vestida con gran sencillez, acompañada de su madre y seguida de un cortejo de mujeres. Verificada la ceremonia, vemos salir a la pareja de recién casados, con la novedad de que la novia ha cambiado de traje, dejando el sencillo y recato o que antes llevaba por uno riquísimo y vistoso. Hizo de novia, antes de la ceremonia, María Mundiara y de recién casada María Puyo. Este trastruque de papeles fué debido a evitar el que la novia se viera obligada a cambiarse de traje, con la pérdida de tiempo consiguiente.

Después se celebró una reproducción de la típica y tradicional fiesta del primer viernes de mayo, con el concurso de una representación de la mujer jaquesa, de los mozos labradores y artesanos y representando al conde don Aznar, caudillo de las huestes jaquesas, vestido a usanza de la época, con rodela y casco. El conde, al frente de los labradores y artesanos, sale a luchar contra la morisma, que sitia a Jaca. Las mujeres de aquéllos salen a su encuentro para correr la misma suerte. Los moros creen que es un ejército francés que viene en ayuda del enemigo y huyen despavoridos, no sin dejar cuatro cabezas de reyezuelos, que los triunfadores entran clavadas en picas. Les siguen los que han ayudado a la victoria. Esta

NOTAS TAURINAS

LA NOVILLADA DE ANTEAYER

Vamos a dedicar unas pocas líneas a la corrida "económica" de anteayer, porque, en realidad, no mereció más. Calor hasta la asfixia, menos de media entrada.

Los novillos, de don Nicanor Villa, fueron nerviosotes algunos, otros excelentes para la lidia y una francamente superior. Había en los astados lo necesario para que los diestros se luciesen.

Pedro Moya cumplió decorosamente, pero sin hacer nada extraordinario. Se le notó un ligero avance en el modo de veroniquear y en su modo de "andar" entre los novillos. Esperemos que se placee un poco más.

Guinda fué el que anduvo un poquitín más suelto que los otros. Le aplaudieron unos lances de capa y de muleta.

Este muchacho banderilleó bastante bien, y de haber acertado al herir hubiera cortado una oreja.

En cuanto a "Tabernero" se le notó de modo evidente su desentrenamiento, pues el muchacho está cumpliendo los deberes militares.

Los regalos fueron recogidos por los afortunados poseedores de los billetes premiados, y esto fué lo que dió a la tarde la mejor nota.

En suma: una lástima de novillos, que hubieran rendido lo que se podía y debía esperarse de ellos si los toreros hubiesen sabido qué clase de reses tenían delante. ¡Una lástima, una lástima!

La página gloriosa de la ciudad y de la reconquista española fué reproducida en la Ciudadela como lo es siempre el primer viernes de mayo y por excepción la noche del domingo.

Seguidamente se presentaron los danzantes de Yebra, tan populares, que entusiasmaron a la concurrencia, especialmente a cuantos no los conocían, por la variedad y perfección de sus evoluciones, que tienen un aire primitivo muy interesante.

La Banda Municipal, que ya había actuado en los intermedios, interpretó "Katuska" y "Los sitios de Zaragoza" con la maestría a que nos tiene acostumbrados.

Y por último hubo una fiesta de Jota, actuando la rondalla jacetana, los cantadores Oto, Felisa Galé, Matilde de Pablo y Joaquín Numancia y los bailarines Ignacio Zapata, Pilar Galé, Manuel Liarte y Pepito Galé, que cosecharon abundantes ovaciones.

Después de decir que la cena estuvo muy bien servida, sólo nos resta tributar nuestro aplauso a la Comisión organizadora y muy especialmente a su presidente, don Francisco Dumas, corresponsal de LA VOZ DE ARAGON, que se desvivió por rodear a la fiesta de cuantos atractivos pudieran hacerla interesante y sugeridora de un aragonesismo racial.

CISTUE

del teatro

COMPANIA DE ZARZUELA

Gran Teatro Iris. — El sábado y domingo próximos tendrá lugar un verdadero acontecimiento en este coliseo, con la presentación, por dos únicos días, de una gran Compañía lírica, en la que figuran las notabilísimas tiple Cora Raga, María Teresa Planas, el gran tenor Juan Rosich y el formidable baritono Manuel Izquierdo.

Las obras elegidas son, indudablemente, las cinco joyas del género lírico: "Luisa Fernanda", "La Dolorosa", "Katuska", "Doña Francisquita" y "Marina", que esta Compañía presenta de manera admirable y cuya perfecta interpretación está garantizada por los eminentes actores que la integran.

Se ha abierto un abono a butaca a las dos matinées o a las dos noches, al reducido precio de 7'50 las dos funciones.

del cine

GACETILLAS

¡OH, LA MARAVILLOSA TERRAZA!

Cinema Goya.—La terraza del Goya es el lugar más delicioso de Zaragoza, porque en él se disfruta de una temperatura agradable, porque las comodidades son extraordinarias y porque las películas que se proyectan tienen algo definitivo que no hay forma de superarlo.

Esta noche, por ejemplo, podrá usted admirar el arte impecable del gentleman de la pantalla John Gilbert, que en unión de Mae Clark y de Robert Armstrong hace una formidable creación en la película "Perdone, señorita".

SI, SEÑOR; "EL CONGRESO SE DIVIERTE"

Es película que todo el mundo ha visto, porque nadie podía dejar



Somos inseparables!

KAOL

ES EL LIMPIA-METALES LIQUIDO QUE YO PREFIERO

PRODUCTOS QUIMICOS HISPANO LUBSZYNSKY
BADALONA

LA CARTELERA

Gran Teatro Iris. — Compañía de zarzuela de Rosich-Izquierdo. Debut, el sábado, día 14.

Abono: Butaca, dos matinées o dos noches, 7'50 pesetas.

Teatro Circo. — Temporada cinematográfica.

Ultimo día de "El canto del ruiseñor", por Pepe Roméu, María Espinall, Charito Leonís, Valeriano R. París y Antonio Palacios. Hablada y cantada totalmente en español.

Aristocrático Salón Doré. — Ultimo día de "Central Park", por Joan Blondell, y "Calamidad con suerte", por Georges Arliss.

de ver lo más grandioso de la cinematografía, pero que a todo el mundo le gusta volver a ver, ya que sus escenas son definitivas, su música genial, su interpretación formidable y todo de lo más extraordinario que se ha llevado al lienzo de plata.

No deje de acudir al Frontón Cinema, donde podrá admirar esa maravilla de técnica musical y de interpretación, que es "El Congreso se divierte".

DOS ESTRENOS, DOS EXITOS: "CENTRAL PARK" Y "CALAMIDAD CON SUERTE"

Salón Doré.—Los dos estrenos de ayer en la pantalla del Salón Doré fueron muy del agrado del público: "Central Park", porque es una película policiaca, en la cual la intriga del argumento, la sugestión del tema, acapara en su desarrollo el ánimo del espectador desde el primer momento. Luego ofrece el film escenas de alto interés dramático, que completan la emoción de "Central Park". Entre los intérpretes destaca la labor de Joan Blondel y Wallace Ford, que están acertadísimos.

El otro estreno fué el de una película cómica cuyo solo título es ya una tentación a la risa. Hablamos de "Calamidad con suerte", cuyo protagonista, con su vis cómica, es así como un complemento de tan humorístico film. "Central Park" y "Calamidad con suerte" vuelven hoy a la pantalla del Doré, para satisfacción y recreo de nuestro distinguido público.

Mañana, estreno de "La hija del regimiento", por Ana y Ondra.

PERO NO FUE PALANQUETAZO

Desvalijaron un piso

EN LA CALLE UNCETA

En ausencia de sus dueños entraron los ladrones en el entresuelo, izquierda, de la calle Unceta, 73, utilizando una llave falsa.

Cuando Alfonso González González volvía a su domicilio, en compañía de su esposa, después de haber aprovechado la tarde del domingo, encontró todos los enseres en desorden, echando en falta una mantelería nueva; cuatro sábanas blancas, nuevas; un reloj de pulsera, de señora; varios juegos femeninos de ropa interior; una caja-hucha; una libreta del Monte de Piedad a nombre de una hija del propietario del piso; otra libreta del Banco Hispano de Edificación; varias toallas y 375 pesetas en billetes.

Alfonso fué inmediatamente a Comisaría para dar parte de lo ocurrido.

Los agentes destacados comprobaron

Cine Victoria. —Salón de moda. Ultimo día de "Pecadores sin careta", por Carole Lombard y Chester Morris, y "Todo lo condena", por Edmund Lowe, Victor Mc Laglen, Richard Arlen y Adriane Ames.

Cinema Alhambra. — El salón predilecto del público distinguido. "Astucia de mujer", por Mary Astor. Sesión continua continua.

Frontón Cinema Jai Alai. — "El Congreso se divierte", por Lillian Harvey y Henry Garat. Sesión continua.

Teatro - Cine Goya. — El más confortable salón de espectáculos. "¡Perdóneme, señorita", pc. John Gilbert. Sesión continua.

ron que la puerta del piso no había sido violentada, utilizando los ladrones llaves falsas para entrar a dar el "golpe".

Un piso desvalijado, sí. Pero no por un palanquetero.

Parece que, por ahora, se ha acabado la casta.

DETUVIERON A UN SOSPECHOSO

Y le ocuparon una pistola

EN LAS DELICIAS

Por agentes y guardias de Seguridad de la Delegación policiaca de las Delicias fué detenido el domingo, por la tarde, un sujeto que inspiró sospechas a los delegados de la autoridad.

El detenido, cuando era conducido a Comisaría, emprendió veloz carrera, viéndose obligado uno de los guardias a hacer uso de la pistola. Al ruido del disparo, el fugitivo optó por detenerse, entregándose nuevamente a sus aprehensores.

En la Delegación policiaca de las Delicias confesó llamarse Antolin Abanto Legua, de dieciocho años de edad, con domicilio en la calle de San Lorenzo, 15, 2.ª, izquierda.

Al ser cacheado por los agentes le fué ocupada una pistola marca "Brevete", calibre 6'35, cargada con dos cápsulas, una en la recámara.

El detenido en la plaza de Rocasolano es un delincuente habitual contra la propiedad.

Ingresó en la cárcel, a disposición del Juzgado.

LA VOZ DE ARAGON facilita anuncios gratis a cuantos necesitan buscar trabajo

hemorroides, varices, Ulceras

Cura radical SIN OPERACION

JAIME LEDESMA

Especialista del Hospital de la Cruz Roja, en enfermedades de la Piel, Venéreo y Sífilis

ALFONSO 4, 16, pral. Consulta 11 a 9 ZARAGOZA

AURELIO LANZON

Medicina general Partos Enfermedades de la mujer Manifestación, 7 - Teléf. 4340

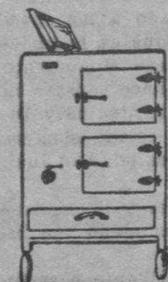
IRISARRI

tiene la experiencia de muchos años de fabricación y la práctica del rendimiento que obtienen sus

CAMAS METALICAS ¡POR ESO SON INSUSTITUIBLES!

Muebles de todas clases, a precios muy económicos

MENDEZ NÚNEZ, 18



NEVERAS "ITURB"

(Marca registrada)

Para usos industriales y domésticos Venta directa al consumidor Esta Casa no tiene sucursales

Fábrica: CALLE DE LAS CORTES, 3 - Teléf. 54-63 Despacho: MADRE RAFOLS, 5 -- Teléfono 22 - 78 ZARAGOZA

De la vida local y en la Región

LA VIDA EN SOCIEDAD

PETICION DE MANO

Por doña Isabel Rey, señora del coronel de Infantería don Manuel de Miguel, y para su hijo don José, capitán médico, ha sido pedida la mano de la distinguida señorita María Josefa, hija del prestigioso coronel de Infantería de esta plaza don Manuel de la Torre Pastor.

Entre los novios cruzáronse los regalos de rigor, y la boda quedó concertada para fecha próxima.

Felicítamos a los prometidos y a sus distinguidas familias.

VIAJES

Han marchado a Alhama de Aragón las bellas señoritas Pilar y María Teresa Andaluz, acompañadas de su encantadora primita María Luisa Andaluz, en cuya localidad pasarán el verano.

Les deseamos feliz estancia.

NATALICIO

Ha dado a luz con toda felicidad una hermosa niña la bella y distinguida esposa del abogado y secretario de la Junta provincial de Beneficencia, don Marcos Rubio, née Victoria Sahún.

Tanto la madre como la recién nacida se encuentran en perfecto estado.

Reciban los venturosos padres nuestra cordial y sincera felicitación.

BODAS

El domingo, a las once de la mañana, en la iglesia parroquial de Santiago el Mayor, se celebró el enlace matrimonial de la bellísima señorita Juanita Bordehore y el distinguido joven don Jesús López del Olmo.

Bendijo la unión el virtuoso sacerdote don Jesús Oscoz.

Apadrinaron a los contrayentes la señorita Pilar Bordehore, hermana de la novia, y don Ricardo López, hermano del novio, firmando el acta como testigos don Carlos Jiménez Rico y don Juan Bautista Navarro Garriga.

A mediodía fueron obsequiados los invitados con una comida en el Hotel Universo, terminando con un animado baile.

Asistieron, además de los mencionados, las bellísimas señoritas Luz Bordehore, hermana de la novia; Pilarín Ortega, Trini Bosqued, Angeles y Carmen Rueda, Carmen Navarro, Pilar Murillo, María Cristina Barbod, Ascensión y Consuelo Gimeno, Pilarín Callizo, Juanita Ruiz, María Monreal, Pilar Castillo, Maruja Ambrós, Sole Mínguez, Conchita Pérez y Rosita Loreto Valiente.

Señoras doña Ascensión Gimeno, viuda de Pérez; doña Irene Gimeno, doña Pilar Gómez de Gracia, doña Resurrección del Olmo de López (madre del novio) y señora de Romeo Castillo.

El sexo fuerte estuvo representado por don Félix López, padre del novio; don Angel Gracia, don Manuel Bordehore, don Luis Díez, don Francisco Bordehore, don Julio López del Olmo, don Eduardo de No, don Gregorio Larrarte, don Teófilo Pérez, don Angel Urquí, don Matías Encorbo, don Ramón Ascaso, don Manuel Tomé, don Julio Torres, don Miguel Bueso, don Mariano Arribas, don Mariano del Campo, don César Chóiz, don Luis del Campo, don Manuel Barrera y don Miguel Escrig.

Los novios han salido en viaje de luna de miel para diversas capitales de España y del extranjero.

—El domingo último contrajeron matrimonial enlace en la iglesia parroquial de Santiago la bella señorita Josefina Zalabardo Mata y don Felipe Piedrafitá.

Bendijo la sagrada unión el sacerdote don Teodoro Castellano, y dijo la misa mosén Joaquín López. La ceremonia nupcial tuvo lugar en el altar de San José de la citada iglesia parroquial.

Actuaron de padrinos don Manuel Zalabardo, hermano de la novia, y doña Teresa Candial, hermana política del novio.

Firmaron el acta como testigos don Alejandro Huerta y don Arsenio Alonso.

Entre los numerosos asistentes a la ceremonia figuraban: doña Martina Mata, madre de la novia; doña Josefa Pardo, doña Florentina Mata, doña Magdalena Francés, doña Gregoria Cucalón, doña Antonia Ubieta y señoritas Julita Mata, Luisa Zalabardo, Pilar Mata, Casilda Gros, Amparo Capapey, Teresa, Conchita, María y Pilar Piedrafitá y Josefina Felipe.

El sexo fuerte estuvo representado por don Fermín Piedrafitá, padre del novio; don Antonio Piedrafitá, don Mariano Rabal, don Francisco y don Leonardo Piedrafitá, don Vicente Lorente, don Arsenio Alonso, don Mariano y don Alejandro Huerta, don Manuel Cebolla, don Alejos Aliaga, don José Torra, don Antonio Piedrafitá Calvo y don Joaquín Gáñez.

Terminada que fué la ceremonia nupcial los invitados fueron obsequiados con un selecto banquete.

La fiesta tuvo una feliz terminación en casa de la novia, con un animadísimo baile.

Los nuevos esposos recibieron muchísimas felicitaciones, a las que unimos la nuestra muy sincera.

TERMINO LA LICENCIATURA

Ha terminado brillantemente la licenciatura de Medicina, con la nota máxima, don Luis Ucedo Gil, hijo de nuestro querido amigo el afamado doctor don Ignacio Ucedo Conde.

Con gran satisfacción le felicitamos al joven doctor y a su padre, deseándole muchos éxitos en su profesión.

NECROLOGICAS

Después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición de S. S., falleció ayer la distinguida señora doña Manuela García-Fanjul Fernández.

Entre sus familiares la muerte de doña Manuela García ha producido un dolor solamente comparable al que se siente cuando se pierde a la persona por la que sentimos predilectísimo cariño. digna correspondencia del que la finada tenía por cuantos le rodeaban. Para todos fué la consejera ideal y el ejemplo vivo de las buenas acciones.

Todo el afecto que cuantos rodeaban a doña Manuela sentían por la mujer ejemplar, se pondrá de manifiesto en la conducción del cadáver, que tendrá lugar hoy, martes, a las nueve de la mañana, desde la casa mortuoria, Independencia, 14, al Cementerio de Torrero, y los funerales que se celebrarán hoy, a las diez y media, en la iglesia parroquial de Santiago.

A sus apenados hermanos, doña Consuelo, don Fabián, don Arturo, doña Teresa, doña Rosario y don Carlos; hermanos políticos, doña Catalina Millán, don Mariano Benavente, don Rafael Gasco; sobrinos, primos y demás familia, les hacemos presente el testimonio de nuestro más sentido pésame.

Anteanoche falleció la bondadosa señora doña Raimunda Borbón Les. Ayer se verificó el entierro, que constituyó una imponente manifestación de duelo.

Testimoniamos nuestro muy sentido pésame a su esposo, don Mariano Mayayo Ramón y a sus hijos, especialmente a doña Carmen, nuestra buena amiga, culta directora del grupo escolar Costa.

EN LA CALLE DE MIGUEL SERVET

Por falta de presión el agua no llega a los pisos

Dábamnos hace unos días la noticia de que los vecinos de la calle de Miguel Servet de determinada manzana de casas se quejaban de que el Municipio los había dejado sin agua en estos días de tanto calor. La anomalía sigue; los vecinos están sin agua en las casas, no sabiendo a qué atribuir la falta.

Suponíamos se trataría de una avería que temporalmente tendría sin abastecer dichos edificios, pero no se trata de esto. Hemos podido informarnos que la causa de la baja presión del agua, que le impide llegar a las viviendas, es la supresión de una de las tuberías de entrada a dicho barrio, que los técnicos creían no habría de suponer quebranto alguno.

Esperamos que el mal se remedie, pues no puede dejarse a los vecinos de dicha barriada sin el indispensable servicio que pagan.

AL HACER UN VIRAJE

Cayó un camión por un terraplén

DE CUATRO METROS DE ALTURA

CALCENA. — A las nueve de la mañana del sábado, cuando intentaba realizar una maniobra, cayó por un terraplén de cuatro metros el camión de la matrícula de Zaragoza número 4370.

Inmediatamente acudieron en auxilio de las presuntas víctimas varios testigos del suceso, siendo asistidos en el pueblo por el facultativo titular, el conductor y propietario del camión, Valentín García Benedí, y su esposa, María Gracia Moreno, ambos vecinos de Mesones, de erosiones y contusiones que fueron calificadas de pronóstico leve.

El camión sufrió desperfectos de bastante consideración, que de momento no pudieron apreciarse, en cuanto a su valor.

Intervino el Juzgado para poner en claro lo ocurrido.

GRAVEMENTE LESIONADA

Le cayó encima un carro

A las nueve y cuarto de la noche de ayer ingresó en el Hospital Pilar Lasmarias López, de quince años de edad, natural y vecina de Albalate del Arzobispo.

Los facultativos de servicio le apreciaron a Pilar la fractura abierta de la tibia y peroné derechos por su tercio inferior, fractura de la tibia izquierda por su tercio superior y heridas contusas en la región superciliar.

Según manifestaciones de los padres de la víctima, volcó un carro de mies cuando realizaban en Albalate las faenas de la recolección, teniendo la desgracia de quedar debajo la pobre muchacha.

En un automóvil fué trasladada rápidamente al Hospital.

El estado de la herida fué calificado de pronóstico grave. Quedó hospitalizada en pensionados.

Gran galería de baños

(Propiedad del Excmo. Ayuntamiento)
Inspección de higiene diaria.
Agua caliente y fría a placer del bañista. Departamento para señoras
Servicio de siete de la mañana a diez de la noche
ABIERTO TODO EL AÑO
Duchas de agua fría y templada
ABONOS ECONOMICOS
Paseo Independencia. Zaragoza

LOS PEQUEÑOS SALVAJES

Por causar daños en la vía férrea

UN DISCO DE SEÑALES DESTROZADO

CALATAYUD.—Por la Guardia civil del puesto de Calatayud han sido detenidos y puestos a disposición del Juzgado los jóvenes José Doñate Tonda, de 18 años, natural de Barcelona y fugado de su casa paterna; Agustín Lavilla García, de 14 años; Pablo Longares Espiago, Blas Soria Hornoy y Jesús Jimeno Pérez, de 13 años, naturales y vecinos los cuatro de esta localidad, por haber destrozado el día primero del actual un disco de la estación de Embid de la Ribera, enclavado en el kilómetro 252 de la línea Zaragoza-Madrid.

A ver si poco a poco va acabándose la casta de los pequeños salvajes.

Que buena falta nos está haciendo.

COTIZACION DEL DIA

BANCO ARAGOZANO

COSO, números 47 y 49

DIA 9 DE JULIO DE 1934

VALORES DEL ESTADO	Cambios
Interior 4 %	70'30
Exterior 4 %	84'00
Amortizable 4 % 1908 ...	81'75
Id. 5 % 1920	95'50
Id. 5 % 1926 sin impuesto	100'00
Id. 5 % 1927 id.	100'75
Id. 5 % 1927	91'70
Id. 5 % 1917 canjeada 1928	93'00
Id. 5 % 1929 sin impuesto	100'00
Id. 3 % 1928 id.	74'75
Id. 4 % 1928 id.	91'50
Id. 4 ½ % 1928 id.	94'25
Obligaciones Tesoro 5 %	112'50
Bonos oro de Tesorería 6 %	233'25
Deuda Ferroviaria 4 ½ %	91'50
Id. id. 5 %	98'60

ACCIONES

Banco de España	561'00
Chades A. B. C.	104'90
Telefónicas P.	262'00
Id. O.	225'00
Ferrocarriles Nortes	590'00
Id. M. Z. A.	278'00
Explosivos	123'00
Tabacos	36'50
Minas del Rif	121'00
Petróleos	121'00
Española de Petróleos	120'00
Banco Aragonazo	142'00
Eléctricas Reunidas	120'00
Tranvías de Zaragoza	142'00
Metro Madrid	120'00
Menjemor	142'00
Alberches	142'00

OBLIGACIONES

Ayto. Zaragoza 5 % 1905	92'00
Id. id. 6 % 1924	54'50
Id. id. 6 % 1931 con	239'50
Id. id. 6 % 1931 sin	87'00
Eléctricas Reunidas 5 %	9'00
Hidrográfica del Ebro 6 %	106'15
Nortes 1.ª Serie	89'25
M. Z. A. 1.ª Hipoteca	79'65
B. Hipotecario España 4 %	89'25
Id. id. id. 5 %	89'25
Id. id. id. 6 %	89'25
Banco Crédito Local 5 %	89'25
Id. id. id. 5 ½ %	89'25
Empréstito Argentino 6 %	89'25
Tesoros 5 % abril 1933	89'25
" " octubre 1933	89'25

MONEDA EXTRANJERA

Cheque sobre París	48'50
Id. id. Londres	37'10
Id. id. Berlín	2'36
Id. id. New-York	7'36
Id. id. Roma	63'25
Id. id. Zurich	239'50
Id. id. Belgas	171'75

TAXIS

Para viajes y población llame al teléfono **4050**
Servicio permanente día y noche



Caja General de Ahorro y Monte de Piedad de Zaragoza

INSTITUCION BENEFICO-SOCIAL
FUNDADA EN 1876

De los beneficios líquidos obtenidos en el ejercicio de 1933 se destinaron:

A obras benéfico-sociales en 1934 243.151'83 ptas.

A Fondos de Reserva y Fluctuación de valores. . . 1.272.743'84 "

Servicio en San Sebastián

Facilitamos a nuestros imponentes libretas para operar, durante la temporada de verano, con la Caja de Ahorro Provincial de Guipúzcoa, en su Central de San Sebastián y en las sucursales que tiene establecidas en la citada provincia

Sucursal en Madrid

Se halla instalada en la calle de Nicolás María Rivero, número 6 (Instituto de Crédito de las Cajas Generales de Ahorro) y en ella pueden efectuarse operaciones, previo aviso, con libretas de esta Institución.

OFICINAS: San Jorge, 10, San Andrés, 14 y Armas, 30

INFORMACION DEPORTIVA

El Celta venció al Zaragoza, en Torrero, por dos a uno

Amistosamente el Valencia y el Barcelona derrotaron al Español y Unión de Irún, respectivamente.-Otras noticias



Intervención de Lilo, enérgica y acertada, en un momento de acoso en la puerta céltica.

Zaragoza, 1-Celta, 2

Si fuésemos a tomar por la tremenda las cosas que ocurren en esto que hemos dado en llamar "bello deporte del balón redondo" a estas horas estaríamos aptos para que se nos colocara la nada deseable camisa de fuerza.

Y eso no, amigos. Por ahora no pensamos llamar en ese picaporte. ¡No nos faltaba otra cosa!

Pero coincidirán con nosotros que es para sacar de quicio al más cuerdo lo que viene sucediendo al Zaragoza y que va ya pasándose de castaño oscuro.

Y, la verdad, la cosa tiene la misma gracia que un cólico "miserere".

El que más y el que menos de los que acudimos anteayer a Torrero teníamos un recuerdo para aquel aciago día del Sabadell.

Pues bien. La "cosa" se repitió en parte. Idénticas circunstancias, el mismo resultado que aquella maldita tarde.

Sólo han variado las características de ambos encuentros para disputar un anhelado ascenso en la clase de juego desarrollado. El del domingo fué infinitamente peor, y, por ende, lleno de violencias.

Al Zaragoza, por dos veces, se las han puesto como— según cuentan— a Carlos V y ha desaprovechado ambas ocasiones, que se las pintaban "calvas", lamentablemente.

Ellos verán si les conviene seguir así.

Sobre el papel la cosa no se presentaba del todo mal. Dos tantos en contra, es verdad. Pero ¿no teníamos derecho a esperar que dieran el pecho como jabatos para tratar de remontar la ventaja?

Sin embargo no ocurrió así. Y no busquemos paliativos a lo que está más claro que el agua... de manantial.

El Zaragoza jugó mal, muy mal; sin cohesión, sin entusiasmo, sin coraje ni nada. Una verdadera pena.

Los únicos aplausos que sonaron

en la segunda parte fueron para Gómez como premio a su amor propio y entusiasmo sin límites.

¡Ah si el ejemplo hubiera cundido! Otro pelo nos luciría a estas horas.

Por lo menos la "parroquia" hubiera apreciado el buen deseo y el resultado sería lo de menos.

Lo que nos parecería enormemente desacertado —y estamos seguros no ha de ocurrir— es que este traspies enfriara el entusiasmo de los "hinchas". Ahora más que nunca se precisa la adhesión a la Directiva —que injustamente paga los vidrios rotos— y el apoyo moral y económico para que subsane los fallos que indiscutiblemente hay en el equipo y la inclusión de algún elemento nuevo de mayor pujanza para la próxima temporada.

Bien entendido que para ello hace falta "telanga".

Después de hacer estas consideraciones vamos a entrar "en corto y por derecho" en cuanto a la marcha del partido se refiere, que la cosa no vale la pena.

De salida presionó el Zaragoza desarrollando un juego bastante aceptable. Este fué decayendo a medida que transcurría el tiempo, circunstancia que aprovechó el Celta para hacer entrar en juego a nuestra defensa, con alguna insistencia.

Los "blanquillos" fueron a la deriva y a los 27 minutos aprovechó Pirelo una mala inteligencia de Gómez y Juanito para "colarse" entre ellos y batir a Lerín.

Al minuto escaso de la continuación lanzó Machicha un tiro de lejos que inesperadamente entró en la red por donde precisamente estaba Lerín.

Cinco minutos más tarde un chut de Tomás originó un regular barullo en la puerta de Lilo, consiguiendo el Zaragoza su único tanto, pese a las protestas de los gallegos.

En esta segunda parte el juego de unos y otros fué francamente malo, poniendo los muchachos del Celta

todo interés en agravarlo con violencias que no venían a cuento.

Preferimos pasar un espeso velo sobre la actuación de nuestros jugadores. Únicamente merece destacar la entusiasta labor de Gómez y la de Costa y Municha en bastantes ocasiones.

El triunfo del Celta, tal como jugaron los nuestros, es merecido, pero esto no quiere decir que merezca, ni mucho menos, figurar en la primera división.

Forma un conjunto aceptable del que destacan Lilo, Valcárcel, Armando, Machicha y el joven Pirelo. Polo tiene todos los resabios de jugador veterano y Vega no llegó a convencernos.

El arbitraje del catalán Arribas fué muy desigual, permitiendo el juego violento, y los equipos fueron: Zaragoza: Lerín; Gómez, Juanito; Ortúzar, Municha, Rioja; Ruiz, Gregorio, Tomás, Bilbao y Costa.

Celta: Lilo; Capesto, Valcárcel; Armando, Vega, Piñeiro; Venancio, Gonzalo, Machicha, Pirelo y Polo.

La entrada fué bastante buena para la época en que nos encontramos.

Fútbol amistoso

VICH.—Con motivo de celebrarse la fiesta mayor de esta población jugaron un partido amistoso el Valencia y el Español.

Venció el Valencia por tres goles a uno.

Los valencianos superaron constantemente a los españolistas, por lo que su victoria fué merecida.

Los equipos se alinearon de la siguiente forma:

Valencia: Cano; Torregaray, Melenchón; Bartolí, Iturraspe, Conde; Torredeflot, Cervera, Vilanova, Costa y Richar.

Español: Furnier; Mas, Pérez; Martí, Solé, Cristiá; Prat, Edelmiro, Iriondo, Padrón y Domenech.

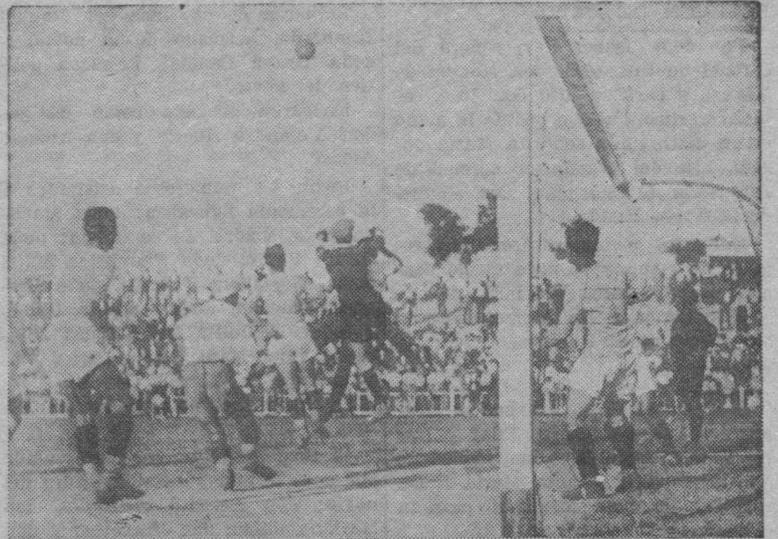
Al cuarto de hora de juego Iriondo consigue el primer tanto de los catalanes.

Ya no hubo goles hasta los 40 minutos en que Vilanova obtuvo el empate, desempatando dos minutos más tarde Torredeflot, de un buen tiro.

Escuelas Pías 51
Esquina S. Pablo
Teléfono
25-97

Escudero
SASTRERIA

Balneario de Paracuellos de Jiloca
LINFATISMO -:- ESCROFULISMO -:- HERPETISMO
CATARROS BRONQUIALES -:- CATARROS DE NARIZ
Médico-Director: Dr. Vila Barberá
Arrendatario: D. Francisco Ariza



Lerín sale, bravamente, a despejar de puño, ya que los gallegos estaban casi dentro de los dominios del portero zaragozano.

En el segundo tiempo el Valencia afianzó su victoria con un tercer gol conseguido por Cervera, al rematar un centro de Torredeflot, cuando iban 20 minutos de juego.

El partido fué bonito e interesante. Según hemos dicho el dominio fué favorable al Valencia.

BARCELONA.— Con asistencia de poco público se celebró un partido amistoso entre el Barcelona y el Irún. Venció el equipo azulgrana por cuatro tantos a dos.

El partido fué bien arbitrado por Mallorquí.

Los equipos se alinearon: Barcelona: Nogués; Villacampa, Arana; Espuñes, Soles, Arnau; Pedrol y jugó en el derecha Goiburu.

En el segundo tiempo se retiró Diz, pasó a extremo izquierda Pedrol y jugó en el derecha Goiburu.

Irún: Emery; Arza, Guillén; Querejeta, Minazoron, Lecuona; Urtizberea, Altuna, Echezarreta, Ertumba y Aguirre.

El primer tiempo fué igualado, pero la delantera del Irún se mostró peligrosísima al principio, hasta el punto que se adelantó con dos tantos en el marcador. A los 17 minutos un tiro de Urtizberea, que era gol inevitable, lo sujetó Arana con las manos. El penalty con que se castigó lo lanzó Echezarreta y fué tanto.

Cinco minutos más tarde un fallo de Nogués lo aprovechó Altuna para marcar el segundo gol.

A los 30 minutos Chacho, de un punterazo y rematando un centro de Pedrol, marcó el primer tanto del Barcelona y otros dos remates de Escola a centros de Pedrol fueron los goles segundo y tercero, a los 35 y 37 minutos.

Acabó el primer tiempo tres a dos. En el segundo tiempo se intensificó la presión del Barcelona, que no consigue mejor tanteo por la desastrosa actuación de Trujillo.

Su cuarto tanto fué obtenido por Goiburu de un gran tiro.

Antonio Escuriet, vencedor en la VI Vuelta ciclista a la provincia de Madrid

MADRID.— El sábado se corrió la primera etapa de la Vuelta Ciclista a Madrid. Resultó vencedor en ella Antonio Escuriet, sobre un re-

corrido de 167 kilómetros, que lo cubrió en 5 horas, 8 minutos, 57 segundos.

Las reiteradas averías que tuvieron en sus máquinas obligaron a Fermín Trueba, A. Fernández y J. Berrendero a no tomar parte en la etapa de ayer, así como a Angel Mateo, que resultó herido de algún cuidado en una caída.

A las 6 y 5 de la mañana del domingo se dió la salida al grupo de los turistas y a las 6'35 a los corredores.

El recorrido a seguir en esta segunda etapa fué el siguiente:

Alcalá de Henares, Daganzo, Cobena, Algete, San Agustín, Colmenar Viejo, Hoyo de Manzanares, Torreledones, Galapagar, Colmenarejo, Valdemorillo, Navalagamella, Chapinería, Aldea del Fresno, Villamanta, Navalcarnero, Brunete, Villanueva de la Cañada, Villanueva del Pardillo, Las Rozas, El Plantío al Paseo de Camoéns, donde se situó la meta. En total 195 kilómetros.

A la media hora justa de salir los turistas parten los corredores a tren manifiestamente lento. El líder de los turistas Candelas pincha en Colmenar Viejo y se retira de la prueba.

El pelotón de los corredores, enormemente compacto, marcha lento y sin que los ases madrileños traten de dar la batalla a Antonio Escuriet que marcha tranquilo por la ventaja lograda en la primera etapa.

Nadie quiere correr y pasan con retraso, en relación con el horario previsto, por todos los pueblos del recorrido.

El encargado de dirigir el pelotón es Saturnino Alonso, y en contadas ocasiones R. R. Trillo.

Hasta Villanueva de la Cañada la cosa no varía en absoluto. En este momento despega un grupo de cinco corredores integrado por Carretero, B. de Castro, David Pérez y los valencianos Escuriet y Salom. Escuriet procura escapar, pero le responden los madrileños dirigidos por Carretero. En El Plantío es cuando se decide éste a correr, pero es demasiado tarde para sacar a Escuriet cuatro minutos de ventaja que le servirían para clasificarse el primero. Escuriet lo sabe y con esta des- preocupacion procura "tirar" de su paisano Salom para "colocarle" bien. Carretero continúa demarrando con ánimo y en vista de que Salom no corre y de que la ventaja que ya ha conseguido Carretero es de unos 700 metros emprende su caza Escuriet pero sin lograr alcanzarlo y entra segundo en la meta, a 23 segundos de Carretero.

Esta segunda etapa ha sido muy pesada. El recorrido difícil y el deficiente estado ha sido excesivamente largo para los madrileños, no aptos para carreras de más de 150 kilómetros. Los valencianos, con más conocimiento y resistencia que los nuestros, supieron administrarse,

Muy diversas informaciones

y obtener los dos primeros puestos en la clasificación general.

Escuret ha sido el mejor, en táctica y en facultades, pero al no tener enemigos peligrosos — Fermín Trueba, uno de ellos, no tomó la salida— se ha limitado a ganar y ayudar a su paisano Salom.

La prima de Torreledones la ganó Saturnino Alonso. Fué un merecido obsequio de Escuret al madrileño.

Clasificación de esta etapa:

- 1 Vicente Carretero, 6 h. 49 m. 45 s.
- 2 A. Escuret, 6 h. 50 m. 8 s.
- 3 David Pérez, 6 h. 50 m. 27 s.
- 4 J. S. Algobia, 6 h. 50 m. 28 s.
- 5 Bautista Salom, 6 h. 50 m. 47 s.
- 6 M. R. Trillo, 6 h. 51 m. 12 s.
- 7 B. de Castro, 6 h. 51 m. 31 s.
- 8 F. de Blas, 6 h. 54 m. 35 s.
- 9 L. de Blas, 6 h. 54 m. 37 s.
- 10 A. Tuero, 6 h. 54 m. 52 s.
- 11 M. Bueno, 6 h. 56 m. 14 s.
- 12 B. Cabestreros, 6 h. 57 m. 52 s.
- 13 S. Hernández, 6 h. 59 m. 6 s.
- 14 S. Alonso 6 h. 59 m. 23 s.
- 15 Urbano Bautista, 7 h. 59 s.

Vencedor en la categoría de turistas, Pablo García Cuenca.

Clasificación general:

- 1 A. Escuret, 11 h. 59 m. 05 s.
- 2 B. Salom, 12 h. 1 m. 34 s.
- 3 M. R. Trillo, 12 h. 1 m. 57 s.
- 4 B. de Castro, 12 h. 4 m. 4 s.
- 5 V. Carretero, 12 h. 4 m. 22 s.
- 6 David Pérez, 12 h. 8 m. 1 s.
- 7 R. R. Trillo, 12 h. 8 m. 35 s.
- 8 F. de Blas, 12 h. 8 m. 44 s.
- 9 Manuel Bueno, 12 h. 12 m. 40 s.
- 10 J. J. Algobia, 12 h. 15 m. 1 s.
- 11 U. Bautista, 12 h. 17 m. 11 s.
- 12 A. Tuero, 12 h. 21 m. 56 s.
- 13 Nicolás de Blas, 12 h. 26 m. 31 s.
- 14 V. González, 12 h. 26 m. 42 s.
- 15 A. Jareño, 12 h. 33 m. 44 s.

La organización a cargo del Velo Club Portillo. El público cada día peor en el momento de entrar los corredores en la meta.

Basket-ball en Helios

El domingo se jugó el partido entre el Unión y el Zeñor, correspondiente al campeonato organizado por "Helios". Venció el primero: 29 puntos por 23 sus contrarios.

El partido fué muy interesante. En el primer tiempo, los del Zeñor presionaron con buen resultado, logrando obtener ventaja sobre el Unión.

No obstante, en la segunda parte fueron perdiendo terreno, indudablemente a causa del agotamiento, circunstancia que el Unión supo aprovechar a maravilla, imponiéndose con un juego rápido y muy espectacular, que, en definitiva, le dió una victoria justísima.

Los tantos fueron marcados: Marín, 14; Moreno I, 9; Moreno II, 3; y Nuez, 3, por los vencedores, y por los vencidos: Kolly, 8; Macario, 7; Sánchez, 6; y Clemente, 1.

A las órdenes del árbitro señor Borrero se alinearon los equipos en la forma siguiente:

Unión.—Nuez, Ribas, Marín, Moreno I y Moreno II. Reserva, Sáenz.

Zeñor.—Macario, Sánchez, Kolly, Royo y Felipe. Reservas: Clemente y Reyes.

LA INGLESA PRESERVATIVOS

Valenzuela, 18

Se envían encargos a los pueblos reservadamente.

LAS MUJERES DEBILES e INAPETENTES, LAS EMBARAZADAS Y LAS QUE ESTAN CRIANDO se fortifican rápidamente con el *Vino Oña del Dr. Aristegui.*

LE RECOMENDAMOS a V. **LA BAYONESA** LA MEJOR SASTRERIA 32 CERDAN 32

FIESTAS Y VELADAS

EN EL SALON FUENCLARA

Organizado por la Asociación del Colegio de Religiosas Adoratrices y a beneficio de las colonias que dicha entidad sostiene, se celebró el domingo, a las seis y media, en el Salón Fuenclara, un magnífico festival.

Se puso en escena la bellísima obra en tres actos y un prólogo "El maestro de pueblo", original del admirable poeta G. Orizana.

La intensidad dramática y actualista del poema mereció los mejores aplausos del público, que llenaba totalmente el salón. La interpretación adecuadísima y entonada corrió a cargo de los señores García, del Río, Castillo, Marqués, señoritas Labarga y Gracia, señores Gil, Celada, Gracia, Gracia, Velázquez, Tomás, Cendegui, Murillo, Muñoz, Nin; señoritas Labarga, Ibáñez y Ramírez; señores Muñoz, Cardona, Marqués, Baringo, Cortés, Fabián, Macipe, Marqués, Cebrián, Antorán y Gracia.

Todos escucharon unánimes aplausos como premio a su labor.

Por causas imprevistas no se pudo representar la escena de "El divino impaciente", que figuraba en el programa.

En los entreactos desfilaron por el escenario un grupo de pequeños y simpáticos recitadores. Fueron éstos: Graciela Estévez, que dijo "La vendedora de melones"; Rosa Luna, que interpretó "El pasado de España"; Elenita Allué, que escu-

chó muchos aplausos con la poesía "Contemplando la gran Naturaleza"; y Pilita y Antofito Luque, que recitaron de modo estupendo "A la Pilarica" y "Los Sitios de Zaragoza", respectivamente, mereciendo el premio de ovaciones entusiastas.

En resumen, una gratísima fiesta.

LA VIDA RELIGIOSA

Santos de hoy.—Genaro, Félix, Felipe, Silvano, Alejandro, Vidal y Marcial, hermanos; Marino y Nabor, mártires; Amebelga, virgen.

Cultos de hoy.—Corte de María: Se hace la visita a Nuestra Señora de los Desamparados, en San Gil.

En los PP. Capuchinos, a las ocho, misa y ejercicio en honor de San Antonio de Padua.

En los PP. Carmelitas, a las siete de la mañana, ejercicio del mes y cánticos, y por la tarde, a las seis y media, continúa la novena a la Virgen del Carmen, con exposición, rosario, ejercicio, motete, sermón, por el R. P. Marcelo del Niño Jesús, carmelita de Burgos; reserva y gozos.

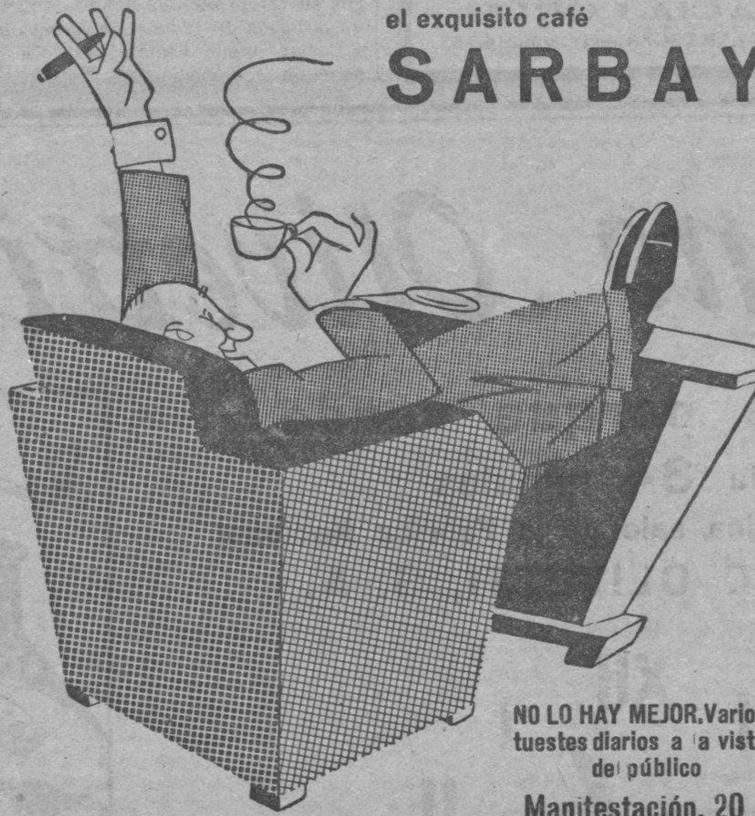
Cuerenta Horas.—De seis y media de la mañana a siete y media de la tarde, en las Carmelitas Terciarias. Mañana, en la misma iglesia.

Adoración Nocturna.—A las diez de la noche, haciendo la vela el turno 13 (Cristo Rey).

TELEFONO DE LA REDACCION DE "LA VOZ DE ARAGON" 10-04

Sabor, deleite, optimismo, al felicidad misma, si sólo toma el exquisito café

SARBAY



NO LO HAY MEJOR. Varios tuestes diarios a la vista del público. Manifestación, 20

PEQUEÑOS SUCESOS

LA ROBARON LA MALETA CUANDO HACIA UN TRASBORDO

Durante el trasbordo que los viajeros tuvieron que realizar el domingo, por la tarde, con motivo del accidente ferroviario entre las estaciones de Morés y Morata, le fué sustraída la maleta al vecino de Mañuenda Gaspar Moreno Martínez, de veinticinco años de edad; maleta que, al decir del que fué su propietario, contenía ropas y enseres de su propiedad, por valor de unas 100 pesetas.

Gaspar dió cuenta del robo en la Delegación policiaca de la estación de M. Z. A.

Inmediatamente comenzó la práctica de diligencias para detener al autor o autores de la sustracción.

Hasta ahora no ha dado el resultado apetecido.

LESIONADO EN ACCIDENTE DEL TRABAJO

Ayer recibió asistencia facultativa en la Casa de Socorro el albañil Crescencio Blanco Villanueva, de treinta años de edad, domiciliado en la calle de Agustina de Aragón, 39.

Crescencio fué curado de una herida contusa en la región occipital, que los facultativos de servicio calificaron de pronóstico reservado.

Se produjo la lesión en accidente de trabajo.

UNA NIÑA MORDIDA POR UN PERRITO

Ayer en la calle de Casta Alvarez un perrito mordió a la niña de 9 años Pilar Aznar, domiciliada en Aguadores, 24.

En el Hospital calificaron las lesiones de pronóstico reservado.

Fué denunciado el propietario del cariñoso animal.

AL BAJAR DE UN TRANVIA DE LA CIBELES

Pierre Joseph Pecemans, de nacionalidad belga, domiciliado accidentalmente en un hotel de esta ciudad, denunció ayer en Comisaría que cuando bajaba de un travía de

PRESERVATIVOS

LA DISCRETA. — Salud, 6. Madrid. Catálogo gratis sin enviar sello

Fábrica de Harinas

Se vende o se arrienda fábrica de quince a veinte mil kilos, instalada en buena zona e inmejorables condiciones de trabajo con apartadero ferrocarril. Facilidades de pago.—Informes, don Canuto Echandi. — Javier, 2, tienda. — Pamplona.

ORTOPEDIA

PRESERVATIVOS

Plaza de San Roque, N.º 1 (junto a Valenzuela)

REGALO. La Compañía Singer de Máquinas para Coser, en su deseo de tener perfectamente atendidas a sus clientes y hacer más patente uno de los puntos de su SERVICIO SINGER, ha decidido, a partir de esta fecha, REGALAR a toda persona que posea una máquina Singer, sea de una u otra clase, y sin que importe la fecha en que fué adquirida, UN CUPON para la REPARACION GRATUITA de dicha máquina, valedero por seis meses.

Si posee usted máquina Singer tiene derecho a ese Cupón, mediante el cual se ahorrará las 20 ó 25 pesetas que podía llevarle cualquier compositor insolvente por la reparación de su máquina, y a más tendrá la garantía de que en ella no tocan manos inexpertas, que en ocasiones obligan a reparaciones frecuentes y costosas.

Solicite usted este CUPON - REGALO en cualquier Tienda SINGER o Agente de la Compañía y se ahorrará pesetas.

COMPANIA SINGER DE MAQUINAS PARA COSER

DIRECCION PARA ESPAÑA:

Edificio Singer. Avenida de Menéndez Pelayo, 67 MADRID



la Cibeles, en Madrid, dos individuos chocaron violentamente con él, acto al que al principio no quiso darle importancia.

Ya en el tren, con dirección a Zaragoza, el señor Pecemans echó en falta el pasaporte y carta de identidad expedidos a su nombre por el ministro de Negocios Extranjeros de Bruselas.

Se practican diligencias para dar con el paradero de los documentos, habiéndose cursado datos a la Dirección General de Seguridad.

ARROLLADO POR UN AUTOMOVIL

Cecilio García, de 26 años, domiciliado en Daroca, fué arrollado por un automóvil en el barrio de las Delicias.

En el Hospital le apreciaron diversas contusiones en la región lumbar. Pronóstico leve.

El atropello fué inevitable.

LA VIDA MUNICIPAL

LAS AGUAS RESIDUALES DE ALGUNAS FABRICAS PRODUCEN LA MUERTE DE LOS PECES DEL EBRO

Don Eugenio Quílez, presidente de la Sociedad General de Cazadores y Pescadores, acompañado del secretario de la misma, visitó al alcalde para solicitar su apoyo en algunos asuntos que interesan a dicha Sociedad y al mismo tiempo ver de evitar que las aguas residuales de algunas fábricas, que llevan gran cantidad de alquitrán, produzcan la muerte de los peces.

OBJECIONES SOBRE EL SACRIFICIO DE RESES EN EL MACELO

Visitó también en la mañana de ayer al señor alcalde don Alejandro Concellón, presidente de la Sociedad de Ganaderos, quien expuso al señor López de Gera algunas objeciones sobre el sacrificio de reses en el Macelo municipal.

QUEJAS DEL VECINDARIO

Unos vecinos de la calle del Doctor Casas han presentado en la Alcaldía una instancia, en la que exponen sus quejas por la instalación de una fábrica de tejidos en la referida calle, trasladándola la Alcaldía al Negociado correspondiente.

NOTICIAS GENERALES

PERDIERON UNA GORRA.—Los guardias de Seguridad de servicio en la calle de Alfonso encontraron el sábado, por la tarde, una gorra con forro amarillo, que lleva entrelazadas las iniciales A. E.

Quedó depositada en Comisaría, para ser entregada a quien acredite pertenecerle.

DEMOGRAFICAS. — Nacimientos: María Dolores Ribera Pérez, Josefina Oliván Jovés, Ramón Serón García, Angel Marín Laplaza, Pilar Izquierdo Asta, María Sánchez Casalod, Francisco Laita Anao, Evaristo Royo Tofé, María de las Nieves Inglés Campos, Alicia Rincón Benedito, Miguel Valiente Edo, Gregorio Gomollón Pascual Miguel Romeo Ondé, María Rubio Sahún, Pablo Ferrer Lausín, Pilar Buil Gascón, Josefa Garcésdelgarro Fuertes, Fernando Artigas Lasheras, María Martínez Torralba y José Pé Naval.

Defunciones: Joaquín Romano, de 36 años, Mayor, 16 y 18; Angeles Cuartero Jodías, Mayor, 58 A1-0 Cuartero, de 30 días, Mayor, 58; Raimunda Borbón, de 74 años, Boggiero, 103; Victoria Abadía, de 53 años, Hospital civil, Manuel Villarroja, de 55 años, ídem; Teresa Carreras, de 74 años, Democracia, 110; Francisca Gracia, de 82 años, Miguel de Ara, 39; Milagros Oroscos, de un año, Porvenir, 8; Jesús Vázquez, de un año, Heroísmo, 21 y 23.

Noticias y comentarios generales

¿CUESTION ZANJADA?

Del pleito en el Hogar Pignatelli

La nota enviada por la Confederación Nacional del Trabajo, publicada por la Prensa el domingo, parece que indica que el pleito, cuestión, incidente o como quieran, puedan o sepan llamarlo, está en período de término.

Según el señor Orensanz serán admitidos todos los asilados que soliciten el reingreso. Y dijo también que será cumplido el Reglamento de la Casa.

En apariencia el pleito ha terminado. En realidad no sabemos si terminó.

Ha habido en todo ello un error gravísimo. El de la Gestora al no dar publicidad a los hechos. No sabemos por qué guardar silencio cuando la ciudad, en masa, conocía parte de los hechos, no sabemos si de la verdad de los hechos o de hechos deformados por el apasionamiento de quienes comentaban.

Seguimos opinando que, para evitar futuras discordias, debe hablarse con claridad. Grave asunto en el que por no haberse hablado como se debía ha motivado hojas en las cuales la Gestora y su régimen en el Hogar Pignatelli quedan maltrechos y que interviniese, con la oficialidad que demuestra la nota publicada, organismo como la C. N. T., que si parece alejado de cuanto sea régimen interno de un asilo no desatende, no desatenderá los requerimientos que le hagan, por sentido de humanidad, quienes se crean perjudicados, rebajados moral o materialmente en el desamparo del Hospicio.

Examinense los acontecimientos con minuciosidad y con ecuanimi-

dad. Dése publicidad a lo actuado y dígase qué propósitos son los de la Gestora en lo que atañe al régimen Hogar Pignatelli. Porque los asilados no pueden quedar en abandono por nadie y la Diputación está obligada a decir cuanto aconteció. ¿A qué tienen miedo los gestores? ¿Por qué ese miedo a la publicidad si han obrado bien desde hace tiempo? Miedo, ¿a quién? Creemos que al silencio. Pues resulta demasiado cómodo salirse por la tangente de los viajes, de la discreción y de la prudencia cuando se ventila un pleito que no es de tres o de cuatro o de seis gestores, sino de la Diputación, y la Diputación pertenece a Zaragoza y a su provincia, no es un feudo de algunos señores que sepan viajar a tiempo o hablar con hábiles eufugios.

La condenación de los gestores está en su silencio. Así lo afirma, con unanimidad rotunda, la opinión pública, salvo los que rodean a los gestores.

TODOS LOS ARAGONESES DEBEN TRATAR LAS CUESTIONES QUE AFECTAN A LA REGION.

"LA VOZ DE ARAGON" ACOGERA LAS INICIATIVAS Y COMENTARIOS

NOTICIAS MILITARES

REVISTA DE COMISARIO

En el día de hoy se celebrará en los Cuerpos la revista de comisario del mes de la fecha.

SERVICIO DE LA PLAZA PARA HOY

Guardia Principal: 9.º Ligero. Parada: Infantería 22, Pontoneros y Caballería.

Jefe de día: Teniente coronel de Infantería número 22 don Alvaro Sueiro.

Imaginaria: Teniente coronel de Caballería don Francisco Lacasa.

Visita de Hospital: 7.º capitán de Caballería.

Juez de guardia: Capitán de Infantería don Fortunato Gimeno de Pedro.

DESTINOS EN INTENDENCIA

Coronel don Atilano Lázaro Salas, de la tercera Comandancia de tropas, queda disponible forzoso (apartado A) en la quinta división.

Teniente coronel don Lázaro González Matín, de la tercera Comandancia de tropas, queda disponible forzoso en la primera división.

Comandante don Adolfo Maestre Navarro, de la tercera Comandancia primer grupo, queda disponible en la quinta división.

Capitanes don José Díaz Trinidad y don Luis Ruiz Hernández, de la tercera Comandancia primer grupo, quedan disponibles forzosos en la quinta división.

Subalternos don Mariano Marcellán y don José Carracedo García, quedan agregados al quinto grupo divisionario.

Cuerpo Auxiliar Subalterno del Ejército. Don Antonio Bolera Martínez, de la Comandancia de Obras y Fortificaciones de la quinta división (Huesca), a disponible forzoso en la quinta división, por sobrante de plantillas.

Dibujante don Abelardo Jesús Suárez Campomanes, de la Comandancia de Obras de la quinta división, a disponible forzoso en la quinta división y agregado a la citada Comandancia.

Auxiliar de taller don Francisco de la Torre Ruano, del batallón de Pontoneros, a disponible forzoso en la quinta división y agregado al batallón de Pontoneros.

Por haber pasado a disponible forzoso el coronel jefe de la segunda Comandancia de Sanidad Militar don José Martí Ventosa, se hace cargo del mando de la misma el teniente coronel don Manuel Díaz Bodenas.

CUANDO JUGABA AL FUTBOL

Se fracturó una pierna

INCONVENIENTES DEL DEPORTE

Cosme Araujo Royo, de 21 años, natural de La Cartuja y domiciliado en Luceni, tuvo la desgracia de caerse cuando jugaba un partido de fútbol.

En el Hospital le apreciaron a Cosme la fractura de la tibia derecha por su tercio medio, siendo calificada la lesión de pronóstico reservado.

Cosme quedó hospitalizado en el pabellón de pensionados.

UN AHOGADO EN LUCENI

Sigue el tributo al río Ebro

Nos comunican de Luceni que el domingo, sobre las cinco y media de la tarde, en ocasión de estar bañándose en el río Ebro el factor de la Compañía del Norte que presta sus servicios en la estación de Luceni, Enrique Urbizu Lazo, casado, fué arrastrado por la corriente, pereciendo ahogado.

La noticia en el pueblo fué recibida con pesar indescriptible, pues se trataba de un excelente muchacho que, por sus bondades y simpatías, gozaba de una general y merecida estimación.

DESPUES DE UN INCENDIO

Detuvieron al autor

LO DETUVIERON EN LA ESTACION DE MARRACOS

MARRACOS. — Durante la noche del día 7 quedó totalmente destruída por un incendio una choza-pajar, recayendo las sospechas de que fuera el autor del siniestro Pascual Jordán Uchán, de cuarenta años de edad, natural de Murillo de Gállego, sin residencia fija.

Por la Guardia civil del puesto de Jaca fué detenido en la estación de Marracos el presunto autor que, en honor a la verdad, no parece tener sus facultades mentales completas.

En el siniestro quedaron destruídas una máquina segadora y un trillo de ruedas, enseres agrícolas que fueron valorados en unas mil pesetas.

El detenido ha quedado a disposición del señor juez de Instrucción, para que vea si es responsable de los hechos que se le imputan.

El Banco Hipotecario de España

Lleva prestados desde su fundación más de **Dos mil millones de pesetas**

Es el Banco a donde acude todo propietario de **Fincas rústicas y urbanas**

Por las grandes facilidades que da para realizar sus préstamos.

Informes gratuitos: Pídanse al Agente:

D. ANSELMO GRACIA FORCES

Alfonso I, número 12, entres.clo.—ZARAGOZA.—Teléfono 45-51

Hispano Olivetti

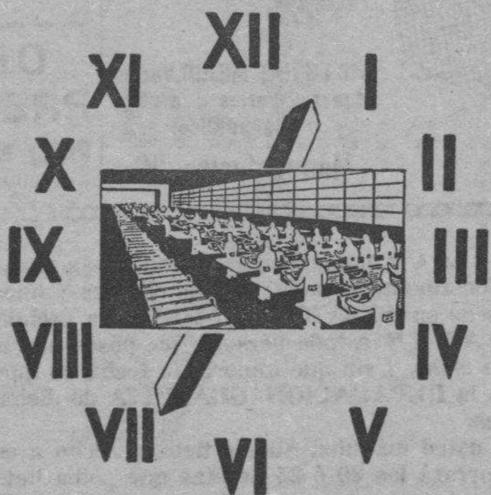
Fabrica porque vende

Cada 34 minutos

una nueva máquina sale de la Fábrica Nacional HISPANO-OLIVETTI, S. A.



Cada 34 minutos un cliente convencido comprueba la utilidad de esta su rápida y segura colaboradora.



Cada 34 minutos una nueva

HISPANO OLIVETTI M. 40

empieza por primera vez, bajo los ágiles dedos de una mecanógrafa, el trabajo que deberá realizar durante muchos años.



HISPANO-OLIVETTI

LA GRAN MARCA NACIONAL

En Huesca: Avda. de la Libertad, 6.-En Zaragoza: Paseo de la Independencia, 30.-En Teruel: C. Muñoz Degrain, 28

SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

PARA UNA SOLA INSERCIÓN CADA PALABRA, 5 CENTIMOS MINIMO, 15 PALABRAS **3 DIAS** 25 PALABRAS, 2º 85. — Cada palabra más por inserción, 0'05

LEY DEL TIMBRE

Según dispone el artículo 200 de la vigente ley del timbre los anuncios han de pagar este impuesto con arreglo a la siguiente escala:

Hasta 5 pesetas del precio de cada anuncio	0'1
Desde 5'01 a 10 pts.	10	pts.	0'15
" 10'01 a 50 "	50	"	0'20
" 50'01 a 100 "	100	"	0'30
" 100'01 a 250 "	250	"	0'50
" 250'01 a 500 "	500	"	0'75
" 500'01 a 750 "	750	"	1'00
" 750'01 a 1.000 "	1.000	"	1'50
" 1.000'01 a 1.500 "	1.500	"	3'00

El impuesto del timbre por los señores anunciantes y de la cuantía que fije la vigente ley del timbre.

ARRIENDOS

ARRIENDO tercer piso con hermosa galería, poca familia; en un segundo codo dos gabinetes y cocina, cuatro balcones, instalación luz. Buenas referencias. Ramón y Cajal, 65.

SE ARRIENDA gran piso, con sol, en 90 pesetas. Razón, Santiago, núm. 15, piso tercero.



ARRIENDO espaciosa habitación soleada, galería, baño, calefacción individual. Informarán, Cervantes, 26, portería.

SE ARRIENDA piso segundo, interior. Calle La Cadena, núm. 5.

SE ARRIENDA tienda en calle Azoque, 48. Informarán, Azoque, 35. Sedería.

ALQUILLO piso primero, casa nueva, 120 pesetas, ocho habitaciones, buenos armarios, próximo tranvía, termosifón, lavadero, baño, calle Royo, 13.

ALQUILLO piso restaurado, sol, ambas fachadas, capaz, gas; y local amplio, sano. Parada autobuses, tranvías. Plaza jardines. Porullo, 7-9. Verlo, portería interior. Tratar, San Miguel, 13 duplicado. Burgos.

SE ARRIENDA piso entresuelo para oficinas. Plaza de Sas, núm. 5. Informarán en la misma casa. Carnicería.

EN SAN SEBASTIAN, para temporada de verano, se cede medio primer piso, amueblado, con dos gabinetes, amplio comedor, cocina, cuarto baño, junto Avenida; precio económico. Informarán, San Jorge, 17, tercero derecha.

ARRIENDO, en buenas condiciones, local amplio para almacén o industria. Palafox, 8. Informarán, plaza del Reino, 5.

SE ARRIENDAN dos tiendas con habitación y corral, en San Pablo, 76.

SE ARRIENDA habitación económica, próxima paseo Sagasta Cervantes, 4, portería.

SE ALQUILAN gabinetes temporada verano con derecho cocina y cuarto de baño. Dirigirse don Antonio Bueno, Padre la Roca, 6, segundo derecha, San Sebastián.

ARRIENDO piso y tienda con bodega. Casta Alvarez, 21. Horas para verlo, de diez a una de la mañana.

NODRIZAS

SE OFRECE ama de 23 años, leche de ocho días, en su casa o fuera de ella. Dirigirse a Antonio Alber, Santalecina (Huesca).

ENSEÑANZAS

NUEVA ACADEMIA de chófers "Aragón". Increíble: Chófer mecánico en pocos días, por 90 pesetas. Precios especiales para obreros. Talleres, motores y plataformas de precisión para prácticas de los alumnos. Preparaciones para carnets de primera. Clases especiales para señoritas. Horroismo, 55, garage. Teléfono 30-40.

ACADEMIA RODRIGO, Coso, 33, segundo (plaza de la Constitución). Comercio: Contabilidad, Bancos, Taquígrafía, Mecanografía, Ortografía, Reforma de letra. Correspondencia comercial. Idiomas. Clases especiales para señoritas y dependientes de comercio. Horas, de ocho mañana a diez noche. Director, don Bernardo Rodrigo, profesor e intendente mercantil. Lema de esta Academia: HECHOS Y NO PALABRAS.

CONSULTA usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

FINCAS

VENDO verdaderas gangas: Casa nueva, calle primera; renta 9 por 100 libre. Vale 41.000 duros, venta 28.000; con 12.000 realizada operación. 3.000 metros solar Gran Vía; su precio 125 pesetas metro; renta, 12 pesetas. Tratar, Francisco Redondo, Méndez Núñez, 35, entresuelo. Teléfono 15-05.

SE VENDEN doscientos catorce metros terreno tapiado, próximo paseo Sagasta, cuatro mil pesetas; facilidades pago. Informes, plaza Aragón, 10, quinto derecha.

CASA porvenir, grande, sol, sitio comercial local, para horno y helados, 25 años ultramarinos. 55.000 pesetas; renta 6 por 100. Cedro, 6; horas, cuatro a seis.

HUESPEDES

SE DESEAN uno o dos huéspedes, casa nueva, balcón a la calle y armario de luna. Manifestación, 71 y 73, tercero derecha.

SAN SEBASTIAN, pensión económica, cerca de la playa. Pi y Margall, 44, primero.

SE DESEAN dos o tres huéspedes para estar como en familia, casa nueva, limpieza esmerada, tres platos, ensalada, postres y vino. Precio, cuatro pesetas. Informarán, Mayor, 4, pescadería.

VENTAS

BASCULAS y cajas de caucho, balanzas, romanas prensas para alfalfa y paja. J. Bellido. Construcción y reparación, Coso, 162, entrada por Rómea, 2. Teléf. 41-50.

PRESNAS para vino de varios sistemas. Turbinas hidráulicas. Molinería. Maquinaria de panadería. Prensas para aceite. Averly. Sociedad Anónima, Paseo María Agustín, núm. 17, Zaragoza.

VENTA permanente de amasadoras (movimiento patentado, cilindros amasadores de masa, molinos de rallar pan, sacudidoras de sacos; reparación y piezas de recambio de toda clase de maquinaria, herrajes de hornos, tajaderas y husos para las mismas, etc. Presupuestos gratis. Talleres de Angel Talamás. Avenida del Siglo XX, 51 (Torrero) Zaragoza.

OCASION, se venden dos bicicletas: una de niño y otra tamaño corriente, seminuevas; se darán baratas. Razón, don Jaime I, núm. 54. Roldán.

BOLSA DEL TRABAJO

(En esta sección se publicarán GRATUITAMENTE cuantos anuncios se envíen solicitando empleo).

OFERTAS

SEÑORAS: Para su veraneo pidan la servidumbre a "Rocandi". Plaza Pueblo, 8, tercero. Teléfono 42-13.

CONSULTA usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

CARPINTERO: Necesito uno joven, acostumbrado pueblo; ofertas indicando edad y pretensiones Antonio Moreno, Sádaba (Zaragoza).

HACE ALTA una oficial de modista. Bayén, 16, primero izquierda.

SE NECESITA forjador que sepa su obligación. Dirigirse a Alvaro Ariza. Taller mecánico. Ejea de los Caballeros.

PERSONA con pequeño capital y conocimientos de comercio, oficina o contabilidad necesito como socio para ampliación de negocio puesto en marcha hace años. Dirigirse, Apartado 74, Zaragoza.

SE NECESITA dependiente de carnicería. Plaza de Lanuza, 18, pescados, de cuatro a seis tarde.

DEMANDAS

SE OFRECE oficial sastre, bien impuesto en el oficio, pocas pretensiones, para trabajar en pueblo. Dirigirse al corresponsal de LA VOZ DE ARAGON, Castiello de Jaca (Huesca).

SE OFRECE para mozo almacén llevar carro de una caballería o cosa análoga, joven 36 años, impuesto en cuentas y facturaciones. Pocas pretensiones. Arma 74, primero izquierda.

PARA ORDENANZA, mozo almacén, vigilante comercio o cosa análoga, se ofrece persona seria, 22 años de edad; referencias a toda satisfacción e inmejorables. Razón, San Pablo, 118, primero.

SE OFRECE caballero culto y formal para secretario particular, llevar correspondencia o cosa análoga. Pocas pretensiones. Referencias inmejorables. Dirigirse al corresponsal literario de LA VOZ, en Santa Eulalia (Teruel).

JOVEN de 19 años ofrécese para contable, escribiente, cobrador o cosa análoga; pocas pretensiones y muchas referencias. Dirigirse calle Gastón, 1, principal.

SE OFRECE joven peón ayudante, inco años práctica en máquina de perforar, o para lo que convenga. Dirigirse, Mediodía, 2, bajo.

CAMION "Berliet", con motor "Bez" a Cardán; ruedas gemelas, cuatro toneladas; estado inmejorable; primera mano; con la patente, en muy barato, a pruebas. V. Martín, Cerdán, 9, tercero.

VENDO escopeta "Flego" central, dos caños, con y sin gatillos; manillas blanda, desde 5 a 2.500 pesetas; gemelos y prismáticos de teatro y campo; colchones desde 21 pesetas; sábanas algodón, relojes pulsera y bolsillo, desde 5 pesetas; impermeables, trincheras, gramófonos, cámaras fotográficas, máquinas coser Singer, máquinas escribir, bicicletas, alhajas y toda clase de objetos. Precios baratísimos. Comprando toda clase de antigüedades. Casa de compraventa. Viuda de Vicente Pérez, Boggiero, 21 y 23.

SE OFRECE dependiente, de 18 años, de buena presencia y educada. Informará, señor Surroca, Palafox, 13, principal, de una a tres y siete a ocho.

SEÑORA viuda, 28 años, con inmejorables referencias, ofrécese para desempeñar cualquier clase de despacho, con mucha práctica de mostrador. Informes, calle Viva España!, núm. 6 duplicado.

SEÑORA viuda, 30 años, se ofrece para despacho leche, por estar con mucha práctica mostrador; honradez y honorabilidad absoluta, o también regentaría casa de poca familia, donde se me permita tener un hijo de 11 años, profesionalmente. Razón, calle San Miguel, núm. 16, portería.

ATENCION: Mecánico en máquinas de escribir, bien impuesto en el oficio, se ofrece para dentro o fuera de la capital, con muy buenas referencias y pocas pretensiones, dando a prueba su trabajo; conocedor de todas marcas. Razón, Avenida Puente América, núm. 23, bajo, I. P. P. Zaragoza.

SE OFRECE joven de 24 años para mozo almacén, ordenanza o cosa análoga, tardes libres y un día a la semana. Pocas pretensiones. Buenos informes. Plaza San Miguel, núm. 14, portería.

SE OFRECE joven panadero, tres años de oficio, 19 años, para dentro o fuera de la capital, asalariado o como convenga. Dirigirse, Manuel Serrano, Barrio Venecia, número 16, principal.

SE OFRECE carabinero retirado para portero, ordenanza o vigilante. Informes intachables. Razón, Sepulcro, núm. 42, entresuelo derecha.

MAESTRO de primera enseñanza con el título de bachiller universitario, se ofrece para colegio o familia particular. Para informes, calle Arcedianos, núm. 9, primero.

CHICO 15 años, conociendo contabilidad, ofrécese colocarse meritorio oficina. Sin pretensiones. Avenida del Carmen, 26, principal.

OFRECESE oficial peluquero, con 25 años de práctica, para temporada de verano, para dentro o fuera de esta capital. Informes, Sangenís, 65, Delicias (Zaragoza).

SE OFRECE chico, 14 años, para recados; sabe leer y escribir. Razón, Perena, 9, tercero.

MODISTA económica, sabiendo tapicería y acolchados, se ofrece a domicilio y en su casa Armas, 42, primero derecha.

SE VENDE una máquina trilladora, seminueva, marca "Omega"; rendimiento 120 sacos; usada una sola campaña. Para tratar, con Santos Julián, en Jaulín.

VENDO, segundo parto, ocho días parida, 20 litros leche. Dirigirse, José Basa. Fuentes de Ebro.

VENDO buenas condiciones radiogramola, marca "Stenite", siete lámparas. Razón, café Goya, Azuara.

VENDO irro de una caballería, seminuevo. Casa de Correos informarán, La Puebla de Alfindón.

SOPA surtida, 0'95 pesetas kilo. Sidral, latas de un kilo, 3'75 lata. Gaseosas de Armisén, dos paquetes, 0'45 Jarabes, varias clases, botella de tres cuartos, 3. Azúcar, 1'60 kilo. Arroz, 0'75 kilo. Alubias de León, 1'35 kilo. Bacalao, 2'25 kilo. Tomate, 0'40 lata. Pimiento, 0'60 lata. Espárrago, 0'40 lata. Bonito en escabeche, cerca de dos kilos, 5'50 lata. Palometa en escabeche, cerca de dos kilos, 3'75 lata. Chocolate, 0'80 libra. Salechichón, 10 kilo. Chorizo, 5'75 kilo. Butifarra catalana, 8 kilo. Galletas, 2 kilo. Membrillo, 2 kilo. Sardinillas en aceite y escabeche de cerca de dos kilos, 3'25 lata. Sardina en aceite, de un kilo, 1'90. Idem idem en escabeche, un kilo, 2 pesetas. Café, 8'50 kilo. Pida cafés "Tropical"; son los mejores. CASA EMBID, Pilar, 17. Teléfono 27-13.

OCASION: Cama hierro, 56 pesetas; armario luna, 70; mesa comedor, 25; lavabo, 18; sillas, 4, y varios muebles más. Cerdán 43, principal.

HIERROS de lanceo, chapa ondulada para tejadillo. Pies banco jardín. Balcones. Tuberías. Cortadillo para herraduras. Chapa cortada sobre medida. Compraventa de chatarra. Jervero. Falde. Agustina de Aragón, 57.

AMASADORAS: hornos prensas. Maquinaria para chocolates, para fideos, para ladrillos, para aceite y vino. Molinos harineros. Transmisiones y motores. Fundiciones y talleres. Hijos de Juan Guiltart, San Agustín, 5.

VENDO trilladora 50 caballos, muy barata, o cambiaría por camioneta, coche 50-10 HP. Dirigirse V. Martín. Cerdán, 9, cuarto.

SE VENDE un macho de adelta de siete años, a toda prueba. Hilario Alcaine Santa Fe de Huerva.

GRAN OCASION. Vendo magnífico "Buick" siete plazas, estado completamente nuevo; a toda prueba. Recauchutados Prieto. Bilbao, 6.

VENDESE mesa despacho, dos cuerpos, perfecto estado, buen precio. Verla, Coso, 31, principal derecha.

POR AUSENCIA vendo muebles en buen estado, mostrador, estantería, peso, cajón forrado de zinc para hielo; no admito preteridas. Razón, Galdano, 4, entresuelo 3.

CATORCE pesetas juego helado que hasta ahora costó 25 pesetas, y que se compone de ponchera y 12 copas turquí o rosa con pie blanco. Contra recibo de dicha cantidad los remitimos a provincias. "Almacenes Castilla". San Jorge, 3 y 5.

CARRTEROS: Se venden 250 palos olmos secos, cortados buen tiempo, grueso de timón en adelante. Pascual Pradilla, en Zuera.

SE VENDE vaca leche, primer parto, 18 litros, con o sin ternero. Para tratar, Antonio Ostáriz, Purroy.

OCASION: Vendo equipo completo soldadura autógena, varios equipos herramienta de tubería y mesa despacho. Don Juan de Aragón, 5, primero.

SE VENDEN bastidores de tela, metálica de 4 m. por 2 m., propio para gallinas o conejar y garitas dormitorio para gallinas. Paseo de los Plátanos, 34, horas de cuatro a siete.

CONTRABAJO de cuatro cuerdas, muy bueno, vendo barato. Zamoray, 12, primero. **VENDO** coche "Ford", siete plazas, seminuevo, y casa, buenas condiciones. Informarán Hospitalito, 12. Teléfono 24-72.

SE VENDEN unas diez toneladas de madera de olmo, propia para construcción. Tratar con Victorio Gimeno. Lucrecia de Jalón.

SE VENDE, por cesación de negocio, estanterías, mostradores, máquinas de coser con sus bancos. Fábrica de corsés. Avenida de la República, 5.

MUEBLES: Armario luna, color guinda, 85 pesetas; mesas comedor, 25 pts.; mesillas noche, 12 pts.; armarios comedor, 90 pesetas; camas, cómodas, entresijos, lavabos, sillas, cuadros, espejos; precios sin competencia. Almacenes San Pablo. M. Gómez, calle San Pablo, núm. 39 (esquina a la plaza de San Pablo). Nota: Se compran objetos antiguos en alhajas, abanicos, damascos y muebles de época.

SE VENDE coche amplio, poco usado, escaso consumo. Cervantes, 12.

Ciclistas

La Casa más surtida en bicicletas de todas las marcas. Exclusivas Alcyon, de niño, de todos los tamaños. Reparaciones en general garantizadas. Accesorios.

G. Oriente. - Calle del Pilar, 32

COMPRAS

TRAPOS, hierros, metales, papeles. Por mayor y menor. Imprentas, comercios, fábricas, corporaciones, talleres; los mejores precios; siempre Casa Marquina Fin, 1 (plaza Huesca).

MOTOR trifásico, cinco caballos, corriente alterna y 220 voltios, se desea comprar de ocasión y en buen estado. Escribid marca, condiciones y precio a P. 3.168 Z. Apartado 271.

TRASPASOS

TRASPASO despacho en el Coso, a diez metros plaza Constitución, con o sin muebles; poco alquiler; trato directo. San Pablo, 20, alpargatería, informarán.

TRASPASO espléndido bar, cervezas y Heores, admirablemente presentado, con derecho a toda la casa, sitio admirable de Zaragoza, buen asunto. Santiago, 33, bar, tres a siete.

TRASPASO, en Huesca, negocio muy acreditado, céntrico y de gran porvenir, por no poderlo atender. Razón, en la Administración.

PERDIDAS

CARTERA extraviada, con carnet chófer, cédula y otros documentos, por San Gil, Conde Aranda, Ramón y Cajal, devuelvan Mayoría, 11, tercero. Se gratificará.

SOBRE perdido, contiene recibos contribución industrial; son amarillos; ruégase devolución, Sepulcro, 8, verdulería, gratificaré.

VARIOS

EL POPULAR sastre de la calle la Parra, 12 y 14, vuelve trajes y gabanes por 12 pesetas, o por ocho días. Se hacen toda clase composuras al precio que quieran.

OPORTUNIDADES: Certificadas de penales en 24 horas. Presentación instancias. Certificados de últimas voluntades. Patentes marcas. Obtención de documentos en Centros oficiales. Coso, núm. 81, primero. C. I. J. C. A.

La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarro

Sociedad Anónima

AÑO 1934

Número de 16 páginas

OPINIONES

Las Juntas locales de contratación de trigos

Nuevo decreto del Ministerio de Agricultura, reproducido por los "Boletines Oficiales" de provincia y por la mayor parte de la Prensa diaria. Reuniones en los Ayuntamientos de España entera y comentarios de los productores de trigo para todos los gustos. Constitución urgente de las Juntas de Contratación de trigo, que tendrán por objeto, según el decreto de 30 del pasado, "evitar el envilecimiento de este cereal, asegurando al agricultor la legítima remuneración de su esfuerzo". Y más tarde 18 artículos y algunos apartados que, a juicio del firmante, no difieren de otros decretos más que en el nombre distinto que se aplica a las cosas, debido esto, sin duda, a la riqueza de nuestro léxico, que permite llamar con multitud de nombres un mismo artículo.

Al labrador, y más cuando éste es de condición humilde, no le interesa que las Juntas se denominen de "tenedores de trigo o de contratación de lo mismo"; lo que le interesa, y en esto convendremos todos, es que su trigo se cotice de acuerdo con su trabajo personal y con sus desembolsos efectivos, evitando el sonrojo de que en este momento haya ofertas de "treinta y cinco pesetas por quintal métrico de trigo en Zaragoza". Y el que esto escribe sabe del dolor de este labrador cuando, por un trigo de huerta exento de impurezas, se le ofrece esa cantidad y aun a título de favor, afirmando que en este momento el mercado triguero se halla paralizado.

¿Puede el decreto de 30 de junio de este año salir al paso de las codicias desmedidas de determinados traficantes en trigo?

Tenemos el derecho indiscutible de juzgar las obras de nuestros legisladores, y considerando que el trigo en nuestra provincia es uno de los factores más importantes para su desarrollo económico debemos de analizar los aciertos y los errores que desde el Ministerio de Agricultura se cometan, para defender nuestra economía regional dentro de lo posible.

Que el trigo es objeto de la preocupación de todos los regidores de los pueblos lo demuestra el que la Cámara francesa haya dedicado algunas sesiones, no ha muchos días, para salir al paso con "medidas efectivas" de la posible caída vertical de este cereal. Asimismo conocemos el esfuerzo constante que se efectúa en todos los Parlamentos, y que tienden (según memoria detallada del Ministerio de Agricultura francés que obra en nuestro poder) a impedir el acaparamiento del trigo con detrimento del agricultor modesto y en beneficio de una determinada clase. Por tanto hemos de agradecer que en este momento en que la cosecha de trigo en nuestra provincia colma los cálculos de los labradores el ministro de Agricultura se preocupe, al igual que sus colegas de otros países, de salir al paso de estas operaciones reprobables. Todo cuanto se legisle en beneficio del labrador humilde será poco si tenemos en cuenta el esfuerzo inmenso que realiza para recoger su cosecha y los escasos medios de que dispone para su siembra y cultivo. Pasaremos por alto asimismo las diferencias de precio que existen entre el trigo de Ucrania y el argentino, puesto que ello daría a este trabajo una extensión que no deseo y que pondría de relieve que lo primero que hay que reformar en España, en materia agraria, es la mentalidad del labrador.

Y dice el decreto objeto del presente trabajo: "Las disposiciones del presente decreto se completarán en plazo brevísimo con otras que reputamos eficacísimas, por las que, dentro de las mayores garantías y con las máximas facilidades para obtenerlos, se otorgarán créditos a los agricultores y a los fabricantes de harinas en cantidad suficiente, etc..."

Y cuando nos referíamos a medidas eficaces adoptadas por la Cámara francesa reconocíamos que todo decreto que no tenga como base amplia el anticipar el efectivo indispensable al labrador para la satisfacción de sus pagos apremiantes y sus necesidades más perentorias, significaba un deseo excelente y digno de loa por el ministro del ramo, pero significaba asimismo un decreto más... uno de tantos, que pasarán a la Historia sin haber dejado nada grato en la memoria del labriego. He ahí la base de todo decreto que pretenda hacer más llevadera la situación del triguero. Si el ministro de Agricultura dispone de los medios precisos para cumplir lo que más arriba copiamos de su decreto habrá obtenido un triunfo sin precedentes y el agradecimiento de los más humildes campesinos de esta provincia, pero... mucho me temo que, por la complejidad del problema, por la importancia de las sumas a invertir en esta operación, por la situación nada próspera de nuestra Hacienda (según se desprende de los últimos presupuestos aprobados), por la urgencia de las medidas a adoptar (en este momento se efectúan ofertas de trigo en cantidad considerable), el ministro no pueda llevar a cabo sus loables intenciones. En todo caso otros lo intentaron y debieron abandonar la empresa por irrealizable. Esto en lo que se refiere a las posibilidades económicas para el anticipo al labrador, y sin cuyo anticipo, a pesar de las guías y de las Juntas de Contratación y de toda la Guardia Civil de España que vigile las expediciones de este cereal, no se podrá evitar que el labrador venda su trigo al precio que lo quieren adquirir.

Y decía en la Asamblea celebrada por los productores de trigo el digno vocal de la Junta de Contratación de Zaragoza y respetado amigo don Tomás Quintán: "Si no hay dinero no hay decreto". Y hablaba así el hombre de experiencia que sabe en qué quedaron los admirables propósitos de otros ministros con iguales pretensiones que el actual. Es probable que la Banca local llegue a un acuerdo con los labradores de Zaragoza y provincia—decía el señor Quintán—. Y digo yo que sin esto huelga cuanto esfuerzo se ejecute por revalorizar este cereal.

Y en el caso de que estos préstamos se logren debido al esfuerzo, en gran parte al esfuerzo, que los organismos en la Asamblea representados efectúan, quedaría por modificar el decreto o por ampliarlo en sus partes más esenciales.

Por ejemplo: ¿Quién o quiénes serán los encargados de controlar la labor de las Juntas de Contratación de los pueblos? Sabemos todos cómo en ocasiones anteriores, y obligados por la ley, algunos productores de trigo cobraban éste de acuerdo con las tasas existentes y a presencia de funcionarios que exigían en su integridad el cumplimiento de las mismas. Pero sabemos también cómo algunos de estos labradores aparentaban cobrar una cantidad que no percibían y, en caso peor, devolvían a espaldas del funcionario encargado del control lo que el comprador estimaba precio excesivo. Por lo tanto, en la parte dispositiva del decreto, y para darle eficacia, sería indispensable el que alguien se encargase de vigilar con frecuentes inspecciones el funcionamiento de las

Juntas de Contratación de la provincia.

Y queda un problema en pie: tal es la mezcla de sales perniciosas para la salud y sobre todo para los trigos de fuerza de nuestra provincia, mezcla que se ejecuta, y no en la provincia de Zaragoza, con detrimento de nuestros trigos regionales. Amplíese el decreto en buena hora o pónganse en vigor aquellas disposiciones que en algún tiempo, y con el aplauso de fabricantes y tenedores de trigo, salieron al paso de tamaña combinación.

Juntas de Contratación, guías de circulación del cereal, control de las autoridades para embargo previo de la mercancía, propaganda del decreto por todos los procedimientos. Admirable todo ello. Pero antes que nada dinero para el agricultor, después medios para llevar a la práctica lo dispuesto en el decreto mediante comisiones o agentes que se encarguen de vigilar la buena marcha de las Juntas de Contratación y, más tarde, poner en vigor la disposición mediante la cual la autoridad gubernativa podía encarcelar a quien no vacila en envenenar lentamente a sus hermanos vendiendo harinas de fuerza fabricadas con trigos de la peor calidad.

Y no cerraré estas líneas sin felicitar cordialmente al representante de los trigueros de Zaragoza y su radio, puesto que en él, por su competencia y austeridad demostrada en el desempeño de cargos análogos, concurren las circunstancias necesarias para la defensa del agricultor y de sus productos.

MANUEL LAZARO

Alumno de la Escuela Social de esta ciudad.

Zaragoza, 9 de julio de 1934.

DE LA VUELTA A ESPAÑA

Una escuadrilla aterrizó ayer en Zaragoza

A las ocho de la mañana, procedente de Madrid, llegó una escuadrilla integrada por cuatro aparatos Newport que participaron en la Vuelta de España, recientemente celebrada, y después de una brillante clasificación se dirigían a su base de Barcelona.

Los aparatos, en perfecta formación, evolucionaron sobre la ciudad, aterrizando en el aeródromo de San Juan para repostarse de esencia, continuando al mediodía el viaje a Barcelona.

Tripulaban los aparatos los pilotos capitán Méndez, teniente Grao, cabo Ulled y cabo Santamaría.

IMPORTANTE DETENCION

Un sujeto de cuidado

ESTABA RECLAMADO POR EL JUEZ DE SOS DEL REY CATOLICO

SOS. — Cumpliendo órdenes del juez del partido de Sos del Rey Católico, la Guardia civil del citado puesto detuvo el sábado al vecino de Navardún Martín Machín Gaspar, de diecisiete años de edad, acusado de haber pretendido violar, en la partida denominada "Del alero", a la joven Victorina Arbea, natural de Undués de Lerda, amenazándola, además, con un palo y un cuchillo de grandes dimensiones.

Al ser detenido por la Guardia civil le fueron ocupadas ambas armas, siendo trasladado Manuel a la cárcel, para que aprenda a ser más cortés con las mujeres.

ACCIDENTE FERROVIARIO

Choca un vagón con un tren de mercancías

POR FORTUNA, NO OCURRIERON DESGRACIAS PERSONALES

MORES.—A las tres de la tarde del domingo, cuando realizaba unas maniobras, se desprendió de un tren de mercancías un vagón, emprendiendo veloz carrera hacia la estación de Morata, sin que ninguno de los ferroviarios de la estación de Morés pudiera impedirlo.

En el trayecto el vagón escapado chocó violentamente con un tren de mercancías que marchaba en dirección ascendente.

A consecuencia del choque el vagón de referencia quedó totalmente destrozado y la máquina y el tender del tren fuera de la vía, por haberse desprendido dos juegos de ruedas de la locomotora.

Las primeras noticias llegadas a Zaragoza, poco después de haber ocurrido el accidente, fueron en extremo alarmantes, por creerse que

el tren siniestrado había sido el raptado.

Inmediatamente se organizó en la estación de Zaragoza un tren de socorro, iniciándose el transbordo de viajeros, a las dos horas, con perfecta normalidad.

La vía quedó interceptada unas siete horas, transcurridas las cuales volvió a normalizarse el servicio de viajeros.

El vagón escapado iba cargado con diez mil kilogramos de cartón, y el tren contra el que chocó era el mercancías 1809.

Por fortuna para todos, no ocurrieron desgracias personales.

En previsión de posibles desgracias, los servicios sanitarios estuvieron perfectamente atendidos.

Durante las operaciones de transbordo, fuerzas de la Guardia civil prestaron servicio de vigilancia en la línea.

ANTICIPO

De las fiestas de Santa Ana en Tudela

Con motivo de las fiestas que se celebrarán en Tudela los días 22 al 30 del presente mes la Compañía de los Ferrocarriles del Norte, deseosa de dar facilidades, tiene en estudio poner en circulación el día 25 un tren especial de viajeros para poder asistir a la corrida de toros que se ha de celebrar en aquella localidad el día indicado.

La salida de Zaragoza de dicho tren especial será a las 13 horas, para llegar a Tudela a las 15:30, y el regreso se efectuará en el mismo tren especial que, saliendo de Tudela a las 20 horas, llegue a Zaragoza so-

bre las 22:30, aproximadamente. Desde luego, este tren especial será solamente a base de billete de ida y vuelta en tercera clase.

También tiene el propósito dicha Empresa ferroviaria de poner en circulación otro tren especial desde Tazurana, cuya salida para Tudela será a las 14 horas.

Bien nos parecen tales propósitos, deseando por nuestra parte tengan realidad, pues de sobras es sabido que el público zaragozano sabe mantener en todo momento su afición, máxime si para ello se le rodea del mayor número posible de facilidades.

INCENDIO

Se quemaron mieses por valor de cuatro mil pesetas

Una pareja de la Guardia civil del puesto de Movera, al llegar el domingo, por la tarde, a las proximidades del barrio de Santa Isabel, observó un gran resplandor de llamas, percatándose inmediatamente que se trataba de un incendio de bastante consideración.

Con la premura que el caso requería, se dirigieron al Puente del Gállego con intención de avisar al Parque de Bomberos; pero al llegar vieron venir el servicio de incendios, avisado por los conductores de un camión, que también habían visto el siniestro.

Poco después comprobaron que el incendio provenía de haberse prendido fuego las mieses que había acumuladas en una era próxima a la "torre" denominada de "Sarroca", propiedad del vecino de Santa Isabel Juan Sarroca Gultart.

A pesar de los esfuerzos de los bomberos, las mieses quedaron casi completamente destruidas, valorándose las pérdidas en unas cuatro mil pesetas.

El siniestro se supone casual. Interviene el Juzgado para poner en claro lo ocurrido.

UNA ACLARACION

No hubo tales supuestos jefes de la Benemérita

Referente a la versión de un suceso cuya información, como todas las de este carácter, nos facilitan en Comisaría, los señores don Claudio Sturla y don Manuel Lorenzo Embid nos hacen la aclaración de cómo ocurrió el suceso en un bar de la calle de Zapata:

Estaban los citados señores, departiendo amigablemente, después de más de un año de separación, cuando un intruso les presentó a unos guardias civiles y después a una pareja del Cuerpo de Seguridad, a los que denunciaba que procedía la detención de los pacíficos clientes del bar, por tratarse de falsos jefes de la Benemérita.

En la Comisaría de las Delicias el denunciante quiso retirar la denuncia, a lo que se opusieron los señores Sturla y Embid, para que en su día respondiera de las injurias ante el juez.

En virtud de ello podemos decir que los señores citados en relación con este suceso se encuentran fuera de toda responsabilidad, y como decimos se trata de la caprichosa denuncia de un individuo.